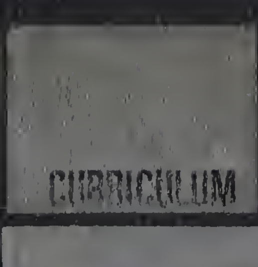

CURRICULUM



Level Two

TEACHER'S TEXTBOOK

by

MORGAN KENNEY
M.A.
Supervisor of Languages
Hamilton Board of Education, Ontario

&

DORIS KERR
B.A.
French Consultant
Hamilton Board of Education, Ontario

Illustrations by John Elphick

PRENTICE-HALL OF CANADA, LTD.
Scarborough Ontario

Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey
Prentice-Hall International, Inc., London
Prentice-Hall of Australia, Pty., Ltd., Sydney
Prentice-Hall of India Pvt., Ltd., New Delhi
Prentice-Hall of Japan, Inc., Tokyo

Library of Congress Catalog Card No. 67-18809

44891

PRINTED IN CANADA

TABLE OF CONTENTS

PART 1 – REFERENCE SECTION — Page

A. Learning a Second Language .... 1 – 2
B. Program Analysis .... 3 – 19
C. Comments on Methodology .... 20 – 22
D. Common Classroom Expressions .... 23 – 24
E. French Christian Names 26
F. Bibliography 27
G. Index to Reference Section 28

PART 2 – COURSE SECTIONS — Section

A. Units 1 - 6 .... Yellow tabs
B. Tape Scripts 1 - 6 .... Blue tabs
C. Aural Comprehension Tests .... Orange tab
D. Songs, Games and Activities .... Green tab

ACKNOWLEDGEMENTS

We wish to express our sincere appreciation for the advice and encouragement which we received from the following people while the manuscript was in preparation: Professor P. Léon, Department of French, University College, University of Toronto; Miss G. Flannery, Supervisor of Elementary French for the Separate School Board, Sudbury, Ontario; Mr. J.A. Fraumeni, Co-ordinator of Languages, North York Board of Education; Miss M.B. Marsh, Master, Hamilton Teachers' College; Mr. B.J. Kipp, Supervisor of French, Toronto Separate School Board.

To many colleagues and friends, for their generous advice in all phases of the program, we extend our sincere thanks. We are especially indebted to all the teachers who turned **ICI ON PARLE FRANÇAIS**, Level One, into a creative classroom experience. Their advice has been greatly valued. **ICI ON PARLE FRANÇAIS**, Level Two, has benefited from their suggestions.

M.K.
D.K.

INTRODUCTION

ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two, is the second of a series of consecutive, linguistically oriented texts for use in North American school systems.

COMPONENTS OF THE PROGRAM:

The Teacher's Textbook:

Part 1 – Reference Section

A. Learning a Second Language
- a statement of philosophy and linguistic principles

B. Program Analysis
- **Ici On Parle Français** Course Materials:
1) The Teacher's Textbook
- contents and recommended teaching procedures
2) The Student's Textbook
- contents and recommended teaching procedures
3) The Student's Exercise Book
- contents and recommended teaching procedures

C. Comments on Methodology

D. A List of Common Classroom Expressions

E. A List of French Christian Names

F. Bibliography

G. An Index of the Reference Section

Part 2 – Course Sections

A. Six Units of Work in Separate Sections

B. Six Sections of Tape Scripts

C. A Section of Aural Tests

D. A Section of Songs, Games and Activities

The Student's Textbook:

Section 1. Reproduction of the Illustrations for the Charts, Unit 1, Level Two

Section 2. Introduction to Reading through **graphie des sons**

Section 3. Recognition Reading of Orally-mastered Materials

Section 4. Recognition Reading

Section 5. Sight Reading

The Student's Exercise Book:

Sections 1 - 4 Programmed Exercises based on the Reading Material in The Student's Textbook

Audio-Visual Aids:

1. Eight Pictorial Wall Charts
2. A Set of Eight Tapes

As in Level One, **ICI ON PARLE FRANÇAIS**, Level Two, presents The Teacher's Textbook in loose-leaf binder format with coloured indices separating the sections to afford maximum flexibility in handling the program contents. This type of format permits convenient cross-reference among the various components of the program. For example, a teacher preparing to teach Unit 4 of the course may wish to refer simultaneously to the Unit 4 section, the tape script, reference section and the songs or tests. The loose-leaf format will allow the teacher to extract the appropriate pages, and the task of lesson-planning will be greatly simplified. The loose-leaf format also permits the teacher to fasten lesson plans or visual aids securely into The Teacher's Textbook.

We sincerely hope that this program, combining course content, methodology and teaching procedures will help the teacher to offer his students an exciting, rich and rewarding experience in learning French.

M.K.
D.K.

PART 1, SECTION A

LEARNING A SECOND LANGUAGE

Why? The need for understanding between peoples of different cultures and languages has never been more obvious than in our present world. This understanding depends upon communication.

In learning to speak and understand a second language our students begin to perceive that there are other ways of viewing and organizing facts, ideas and feelings, quite different from our own, and yet justified and valid. From this realization can grow the true understanding of other races and nations, and an appreciation of their background, beliefs and problems.

When? Psychological and linguistic research indicate that students should begin to learn a second language in the pre-adolescent years. It is at this period of their psychological and physiological development that students are best able to master the basic skills of speech: sound discrimination and speech imitation.

The pre-adolescent, being flexible, is able to discern new sound patterns and to adapt to them. Because he is not self-conscious, he is willing to practise the new sound system, and to try to achieve a high level of accuracy.

Students of this age are also attracted by the "foreign" aspect of the language and this heightens their interest and stimulates their active participation in the learning processes.

How? Within the past few decades there has been an increasingly scientific approach to language learning. Many theories, formerly accepted or rejected on the basis of subjective opinion, have been tested and conclusively evaluated. It is now possible to base a language program upon a coherent set of proven principles.

ICI ON PARLE FRANÇAIS is based on the linguistic analysis of language, and combines linguistic principles with the best of traditional and modern methodology and teaching techniques.

ICI ON PARLE FRANÇAIS is based upon the following linguistic principles:

a) Speech is the primary means of communication. Therefore, the main emphasis of an introductory course should be placed on the development of the two basic skills of speech communication: auditory discrimination of sound, and oral expression.
b) Speech is a complex set of habits. To learn a second language a new set of speech habits must be developed. Only intensive drill and frequent repetition will consolidate the desired speech habits.
c) Of the four main skills to be mastered in learning a second language: 1) auditory discrimination of sound, 2) oral expression, 3) reading, and 4) writing, the first two are most easily mastered by students of the pre-adolescent age group.

d) A second language is most effectively learned when the course content is based on a systematic and gradual introduction of structures.
e) Vocabulary must be limited and must arise naturally out of the situation being presented.

For these reasons *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level One*, stresses a completely oral approach based on the planned introduction of structures and limited vocabulary.

ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two, while maintaining this emphasis on the development of the aural-oral skills, also introduces the students to the skills of reading and writing French.

PART 1, SECTION B

PROGRAM ANALYSIS

ICI ON PARLE FRANÇAIS COURSE MATERIALS

ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two, provides a package of integrated materials intended to be used as mutually dependent parts. The materials are designed to help the students develop the four main skills to be mastered in learning a second language.

The materials provided to develop the aural-oral skills include:

1) The Teacher's Textbook
2) Tapes
3) Wall Charts.

The materials provided to develop the reading skills include:

1) The Student's Textbook
2) Tapes.

The materials provided to develop the writing skills are contained in:

1) The Student's Exercise Book.

THE TEACHER'S TEXTBOOK

The Teacher's Textbook provides a day-by-day program for all course content. This includes aural-oral, reading and transcription materials.

Each unit of work contains a variety of materials and techniques designed to implement the linguistic principles upon which the program is based and, at the same time, to appeal to the interests of the students' age group and to allow the teacher scope for frequent changes of pace within a lesson. Specific procedures for teaching each component of a unit of work are presented in Part 1, Section B, of this text.

Frequent periods of review allow the flexibility of pace that is necessary to meet the varying rates of achievement of each class.

The course has been prepared for average classes. Enrichment classes should spend more time on expanding the personalized questions and on developing the oral compositions.

Most units of work in *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two*, consist of the following components:

THE COMPONENTS OF A UNIT

1) a summary of the structures and vocabulary to be presented in the unit
2) a list of the audio-visual aids required for the unit
3) a day-by-day program of outlines for lesson plans
4) conversational exchanges
5) picture-stories consisting of four sequential frames with co-ordinated script for narration
6) context questions based on the picture-stories
7) personalized questions derived from the language content of the picture-stories
8) tape scripts to accompany recorded pattern drills
9) prescribed elements of the reading and writing programs

10) suggested homework assignments
11) suggestions for games, songs and reviews
12) prescribed tests
13) reproductions of related wall-charts

STRUCTURES AND VOCABULARY

The core of each unit of work in *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two*, is a set of structures which are first presented in conversational exchanges or in picture-stories. These structures are imitated, memorized and manipulated under the teacher's direction and by means of pattern drills. They are re-introduced and developed in question-answer exercises, in controlled oral compositions based upon the pictorial charts, and in anecdotes for listening comprehension. Constant review is provided by the systematic re-entry of the structures and vocabulary of previous lessons, and by specific review lessons and review exercises recorded on tapes.

Although the main emphasis of the program remains upon the mastery of structures, the vocabulary of Level Two is expanded to permit the student to express himself in a variety of situations. It is not the intention of the program to provide exhaustive vocabulary for the treatment of any particular centre of interest, but rather to offer a practical cross-section of vocabulary items selected for their interest potential and for their usefulness.

As in Level One, the choice of vocabulary included in Level Two has been guided by the high frequency vocabulary lists of **Le Français Fondamental, 1er Degré, Institut Pédagogique National, Paris.** However, additional items which were considered valuable and effective in maintaining the naturalness and colour of the language have been included.

Certain items of vocabulary found in the Teacher's Textbook are intended for use by the teacher only, and are therefore not listed among the vocabulary on the Contents pages. These items will be considered as passive vocabulary for the students, but will serve also as supplementary vocabulary for use by competent students who may replace the teacher in drilling familiar class routines.

AUDIO-VISUAL AIDS

Tapes

The tapes form an integral part of each lesson. The recording of the tapes has been supervised by a phonetician, thus ensuring the standard of pronunciation, intonation and naturalness of the language. The taped material provides a perfect model, reinforces the work introduced by the teacher each day and provides variety in the lesson.

The tapes have been recorded by native French speakers. Careful attention has been given to accent, clarity and timing. The pace of delivery is that of normal speech, but the length of oral units to be drilled and the timing of presentation in pattern drills have been carefully controlled.

Since the personality of a voice can influence auditory comprehension, a variety of voices has been used on the tapes. Because correct French speech allows a certain latitude in pronunciation, the voices on the tapes reflect some of the variations which may be encountered by students when they meet people of different French heritage.

A separate section for each unit provides the full tape script of all pronunciation and pattern drill exercises. Recorded materials consist of:

1) imitation drills
2) pattern drills
3) phonic drills
4) dramatic readings, conversational exchanges and reading material
5) anecdotes for comprehension
6) aural tests
7) songs.

Wall Charts, Flashcards and Supplementary Visual Aids

ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two, relies upon direct-method techniques, and therefore provides visual-aid materials to permit the introduction of situation themes without recourse to English. A set of large, clearly-defined, pictorial wall charts in strong colours is provided. Each of the standard charts presents four sequential drawings. Frames 1 and 2 are printed on Side A; Frames 3 and 4 are on Side B. A supplementary Map Chart of the province of Quebec has been included as a visual reference for Unit 5 and for future reference.

It is suggested that teachers establish a resource file of supplementary pictures, flashcards and other visual-aid materials to be used as auxiliary aids in introducing and illustrating their lessons.

TEACHING PROCEDURES

The teaching procedures recommended for each component of a unit of work are designed to provide the students with the planned practice which is necessary to enable them to understand and to express themselves in French.

CONVERSATIONAL EXCHANGES

The conversational exchanges are designed to allow the teacher to introduce orally certain of the structures and vocabulary to be mastered within a unit of work.

Care must be taken to ensure that the students first understand the idea conveyed by the sounds before repeating them. For this reason, the conversational exchanges have been carefully developed to facilitate clear association of meaning with language. Since the student's comprehension of new material is gradual, interpretive devices will be needed to help the student grasp the idea. These devices may include expressive use of the voice, gestures, actions or hand-props such as pictures and objects.

In preparing the lesson, the teacher will anticipate the need for devices to clarify the meaning of the conversation to be taught. These may be as simple as the nodding of the head to accompany **oui**, the turning of the head from side to side to accompany **non**, the shaking of hands while saying **Bonjour**, or the effective use of inflection and stress to interpret **vite** and **len-te-ment**.

The length of the conversational exchanges has been controlled to permit memorization and dramatic presentation of the exchanges by the students.

An exchange may be introduced in a variety of ways. Some teachers may prefer to introduce new items of vocabulary by reference to visual aids or by other demonstration devices prior to the initial presentation of the full conversational exchange. Others may introduce new vocabulary and structures in the context of the exchange.

Before attempting to teach and drill the individual lines of dialogue, the full exchange should be presented. The teacher may call upon students to assume the roles of the participants and may demonstrate the exchange by standing beside each actor in turn and speaking his lines for him. An alternative procedure is the prompting method in which the teacher patterns each speech and has the appropriate actor repeat it immediately. The purpose of this presentation is to convey the general theme and meaning of the exchange and to provide the class with visual evidence of the conversational character of the selection to be learned. The teacher who has the necessary talent and agility may prefer to play all the roles himself by changing his voice and location as he speaks the lines of the various characters represented in the dialogue, while others may use hand puppets to establish the characters in a conversational exchange.

Once the initial presentation has been made, the individual speeches are broken into convenient drill segments and are patterned by the teacher for unison, group and

individual repetitions. The segments are then grouped into sentences or full speeches and are drilled for memorization. Errors in pronunciation, intonation and stress should be carefully observed, and corrections should be firmly established at this stage.

When preparing his lesson, the teacher will foresee the sounds which will cause the greatest difficulty. These will be either sounds that do not exist in the native language or sounds which are affected by interference from the native tongue. In either case, if the distortion of the sound obscures meaning in the second language, the correct pronunciation must be drilled carefully.

After a pattern of speech is introduced and drilled carefully, it may be necessary to isolate a word or syllable that contains a problem sound and drill it by itself. However, when this is done, it is important that the whole expression be redrilled immediately so that the natural tempo, stress and intonation are restored.

Unison work plays an important part in the initial steps of memorizing a structure. It permits every student to participate aloud, and it offers the more timid the opportunity to make his first efforts as a member of a group. Unison work begins with a class response. Then, when facility is achieved by the class and has been tested by individual responses, further unison work may be performed by smaller groups; e.g. individual rows, all of the boys, all of the girls, or any group the teacher may designate.

The first opportunity for group-response work, that is, response work other than straight repetition, arises when the second line of the dialogue in a basic conversation has been learned by the class in unison and drilled individually. Now the teacher designates groups of students and assigns roles according to the requirements of the conversational exchange being studied. Group one presents the first line of the dialogue in unison. Group two replies in unison and so on.

Effective unison work requires time and training. Students must understand that they must speak as one voice in unison exercises. The teacher establishes a definite hand signal to indicate the beginning of a unison speech, and the tempo is maintained by means of conducting with hand motions or by tapping out the rhythmn of the speech. Students must also listen to the class response while speaking in order to synchronize their individual voices with those of the group.

While concentrating on the quality of the unison work, the teacher must also watch carefully for individual students who are not participating in the exercise. By watching the students' lips, the teacher will soon detect those who are merely pretending to work. He may also walk up and down the aisles listening carefully as he passes students. When he detects a student who is not working, he asks that student to give an individual presentation of the work being drilled. Techniques for checking unison work are essential to full participation.

As soon as unison and group work have developed a sufficient command of the conversational exchange, individual students should be given the opportunity to use this conversation as vital language in a living situation. The pre-adolescent loves to act and it takes little encouragement or leadership from the teacher to have the conversational exchanges presented as miniature plays.

Two students, or more if required, act out the conversation no matter how simple it may be. Even if it is merely a question and answer, the students must see the language functioning as it does in real life. Accuracy of pronunciation and intonation continues to be a matter of prime importance, and meaningful expression in the voice must not be overlooked. If a student asks a question, his voice should indicate that it *is* a question, and that he is interested in finding out the answer. However, teachers must beware of discouraging the students by breaking into the conversation with a constant barrage of corrections. Unless the work is entirely unacceptable, the teacher should make a mental note of the difficulties and drill the individuals and the class after the conversational exchange has been completed.

The constant repetition inherent in learning by rote, can lead to mechanical expression, and the language will lose its meaning if spoken in a dead, meaningless tone. To counteract this danger, this program includes a wide variety of presentations of structures in different contexts which will appeal to the pre-adolescent and will allow his active participation in the class. The teacher will, of course, use his own imagination and ingenuity to add to these variations in a constant effort to keep the language alive and expressive. Teachers will find that the students themselves, with a minimum of guidance, will create situations in which to use the language at their command.

The importance of creating a convincing situation in which the language can function can not be over-estimated. The setting of the scene and the preparation of the necessary hand props are the responsibility of the students – another facet of their active involvement in the lesson.

PICTURE-STORIES

To provide valuable review and a smooth transition from the program of Level One to that of Level Two, the first unit of Level Two presents two charts consisting of four frames each. Chart 1 of Unit 1 is the first of a series of picture-stories which consist of four sequential pictures designed to provide the visual stimuli for a simple plot narration. The narration itself is provided in the Teacher's Textbook and is supported by context questions, personalized questions and taped exercises. The second chart depicts members of the Leduc family who were featured in Level One. On this chart, four independent situations are depicted and each is complete in itself.

All charts are reproduced in the Student's Textbook for student reference in the preparation of oral homework assignments.

Both new and familiar structures and vocabulary have been included in the narrations and it is recommended that these be presented, repeated and drilled as printed. It is *not* expected that students be required to memorize these narrations in word-perfect sequence. The object of the picture-story is to give the student practice in using and developing his language skills within a controlled, situational context which has obvious meaning and which is directed to his interest level.

It is suggested that teachers encourage students to either simplify the stories by eliminating non-essential details, or expand them by adding details which their skills permit them to express correctly.

There are several effective methods for teaching a picture-story. Most teachers will experiment with those which are suggested below, and will select or combine the methods which function most successfully for individual classes, but no single method should be used exclusively. Variety of approach lends interest to any program.

The Rote Method

1. The teacher tells the story as outlined for one frame while referring to the appropriate illustration.
2. The teacher patterns each line of the narration and calls for unison, group and individual repetitions.
3. The teacher questions the students on the picture using the prescribed Context Questions.
4. The story is presented on tape and the students repeat after the master voice.
5. The students retell the story eliminating or adding details as their skills allow.
6. The students question each other with reference to the picture.
7. The students prepare the oral assignment on the picture as homework.

The Inductive Method

1. The teacher elicits the story of one frame by asking the prescribed Context Questions in plot-sequence while referring to the appropriate illustration. New structures and vocabulary are provided by the teacher as required.
2. The students volunteer individual statements which re-create the plot line.
3. The story is presented on tape and the students repeat each line after the actor.
4. The students question each other with reference to the picture.
5. The students prepare the oral assignment on the picture as homework.

The Free Composition Method

1. The teacher displays the picture, but offers no guiding questions.
2. The students attempt to tell the story by making sequential statements about the illustration. The teacher assists by providing new structures and vocabulary as the need arises.
3. The story is presented on tape and the students repeat after the master voice.
4. The students question each other with reference to the picture.
5. The students prepare the oral assignment on the picture as homework.

It will be obvious that the methods outlined above vary in their demands upon the skills and intelligence of the students. The Free Composition Method is best suited to classes of gifted students; the Inductive Method is within the capabilities of average classes; the Rote Method will lend itself to use with below-average groups. However, since many classes are not streamed as to ability, a variety of approaches is recommended in order to provide opportunities and a challenge for all, as well as to avoid the monotony of predictable routines.

PERSONALIZED QUESTIONS

A set of Personalized Questions is provided in the lesson-plan outlines after each frame of a picture-story and its Context Questions. These Personalized Questions derive from the structures and vocabulary of the preceding frame and, in some cases, from the preceding conversational exchange.

The Personalized Questions place the vocabulary and structures within the context of the student's personal experience, and provide further opportunities for variation, manipulation and expression. Since a student's command of a second language is assessed by his ability to communicate in it and since the basic material of communication is personal experience, the importance of the Personalized Questions cannot be over-emphasized.

As in other areas of oral work, students should be encouraged to initiate these questions as well as to respond to them once they are familiar with the patterns of speech to be used.

INTRODUCTION OF THE PASSÉ COMPOSÉ

The student's first encounter with a past tense occurs in Unit 4, Day 16. To establish the basic concept and pattern of the **passé composé**, the teacher may wish to do a preliminary drill and demonstration such as the following:

Step I	Teacher:	**Jean, téléphone à la police, s'il te plaît.** *(John comes to the telephone and dials)* **Qu'est-ce que tu fais?**
	Jean:	**Je téléphone à la police.**
	Teacher:	**Qu'est-ce qu'il fait, Paul?**

	Paul:	**Il téléphone à la police.**
	Teacher:	**Oui, il téléphone à la police.**
		Merci, Jean. Assieds-toi.
Step 2	Teacher:	**Jean a téléphoné à la police.**
		Il a téléphoné à la police.
		Répétez.
	Class:	**Il a téléphoné à la police.**
	Teacher:	**Est-ce qu'il a téléphoné à M. Leduc?**
	Student:	**Non, il a téléphoné à la police.**
	Teacher:	**Est-ce qu'il a téléphoné à tante Louise?**
	Student:	**Non, il a téléphoné à la police.**
	Teacher:	**Est-ce qu'il a téléphoné à . . . .**
		etc.

Demonstrations and drills such as the one outlined above, using first the present tense forms as the action is being performed, and then the **passé composé** forms after the action has been completed, should be presented to illustrate other verbs whose past participles end in "é," e.g. **donné, parlé, mangé, regardé**. Once this pattern has been mastered, past participles ending in the sounds [i] and [y] should be drilled.

Note that the third person singular form of the auxiliary is drilled before any other. This is recommended for two reasons: a) the sound of the auxiliary verb [a] is common to the **tu, il** and **elle** subject pronouns, and b) the auxiliary with these pronouns is an independent syllable which is more easily perceived than the auxiliary of the first person singular which is contracted with the subject to produce a single syllable.

Once the third person auxiliary has been mastered, the second person singular subject and its auxiliary should be drilled in context and finally the first person singular form. The auxiliaries with **nous, vous, ils** and **elles** should be drilled as they occur in the program.

A similar technique should be used in Unit 5 to introduce the negative form of the auxiliary **avoir** and the assertive and negative forms of the auxiliary **être**.

Unit 6 introduces the reflexive verb in the **passé composé**. Here again it will be necessary to provide a simple demonstration and example of the verb as used in the present tense, immediately followed by a parallel example of the same verb in the **passé composé**.

TAPED DRILLS

There are taped drills to accompany each lesson. The level of achievement of an individual class should dictate the inclusion or omission of a specific drill. Teachers are cautioned, however, that the drills serve a specific purpose in furthering the development of the students' language skills and any liberties taken with the suggested use of the drills should be given careful consideration.

Imitation Drills

Each lesson which introduces new conversational material to be memorized by the students contains a taped imitation drill. After the teacher has taught the new conversational exchange, the recorded presentation is used. The conversation is presented line by line with spaced paused to allow student repetitions. In this way, the new work is reinforced and the students' auditory experience is broadened by hearing a different voice. Imitation drills are also provided for picture-story and reading lessons.

Articulation, Intonation and Stress Drills

Taped articulation, intonation and stress drills offer concentrated practice in the areas of major conflict between the native language and the second language.

The articulation drills emphasize French sounds that do not exist in English and those French sounds which suffer strong interference from English sounds. They also provide practice in essential liaison and in the contrast of those sounds within the French language which affect meaning.

The intonation drills teach the basic rhythms of the French language and concentrate on the features of French intonation patterns which are different from English.

The stress drills emphasize the even stress that is given to each French syllable so that students will not transfer the English stress pattern to their French speech.

These drills reinforce the work on articulation, intonation and stress done by the teacher as he teaches new material.

Structure Drills

The basic structures that form the backbone of the conversational material memorized by the students are manipulated by means of recorded structure drills. Through these drills the student is made aware of the potential of expression that each structure offers him.

These pattern drills comprise simple substitution and transformation drills.

Example of Substitution Drill

Model:	**C'est un livre.**
Cue:	**cahier**
Student:	**C'est un cahier.**
Cue:	**fenêtre**
Student:	**C'est une fenêtre.**

Example of Transformation Drill

Model:	**Je suis malade.**
Cue:	**Tu**
Student:	**Tu es malade.**
Cue:	**Il**
Student:	**Il est malade.**

These drills develop the student's command of the structure. When he realizes the variety of expression made possible by simple substitution or transformation within the framework of a structure, the student begins to make effective use of the second language at his command.

Notes on the Use of Tapes

The successful use of tapes demands careful organization. Before each lesson the teacher must refer to the lesson plan in the Teacher's Textbook to ascertain what taped material he will need for the class. The taped material for each unit is recorded on one two-track tape. Each tape is numbered to correspond to a given unit.

The tape should be set at the correct drill before each class so that the teacher can start immediately when the drill material is required.

The arbitrary speed of the taped exercises has been deliberately established to maintain the natural pace of the language. This may present problems until the students have been trained to maintain the required pace for this type of exercise. The timed pauses for student responses have been carefully gauged, but students must learn to respond promptly to the aural stimulus, if they are to complete their response before the next stimulus is presented.

TESTING

Aural Comprehension Tests 1 and 2

At the end of each unit an aural test is administered. These tests are included on the test tape, and printed test sheets are provided for the students. These tests will permit the teacher to assess the level of achievement of his class in aural discrimination of sounds and in recognition of **graphie des sons.**

Aural Comprehension Test 3

After a unit has been completed, the teacher introduces the anecdote recorded on the test tape. This anecdote provides further examples of the structures and vocabulary of the current unit and of previous units and may introduce some points to be presented in subsequent units. Students should learn early in their experience in language study that understanding does not depend upon knowing all of the words used in a situation. They discover that by using their imagination, by considering the context and by dismissing unimportant words, they are able to understand quite fully what is being said.

The anecdote is played through once while the students listen. The teacher then stops the tape-recorder and distributes mimeographed copies of the prescribed multiple-choice questions. (The story for comprehension and multiple-choice questions are both printed in the Test Section.) The students may now refer to these questions as the anecdote is played through a second time. This phase of the test serves as an exercise in directed listening. The students are then allowed time to underline the completion which makes each sentence correct.

It should be noted that the purpose of this test is to encourage careful listening and to develop the skills of aural comprehension. Once the anecdote has been played twice and the short test has been completed, the purpose of the exercise has been accomplished and no further teaching or discussion of the anecdote should be conducted.

Oral Tests

Apart from the specific tests provided on the tapes, the teacher will want to evaluate his students' day-to-day performance in class. It is suggested that a few minutes per week be devoted to rating the oral work of individual students as they are performing such activities as: conversational exchanges, question-answer exercises, narration of the picture-story, taped pattern drills and games. Some of the qualities to be evaluated include: comprehension, as indicated by immediate physical or oral response to commands and questions; accuracy of pronunciation, intonation and stress; facility of expression, as indicated by the ability to combine structures and vocabulary to communicate meaning; and effectiveness of communication as revealed by appropriate vocal expression for commands, questions, assertive statements and exclamations.

GAMES AND ACTIVITIES

Students of this age level require physical activity at frequent intervals to offset restlessness. For this reason, the course includes many activities and games. The most valuable games and activities are those which provide relaxation and enjoyment while simultaneously offering practice in language skills.

If a game is to be effective, the students must clearly understand its purpose and the rules that govern the players. Therefore, the rules should be explained briefly in English rather than in French to avoid confusion and delay. Once the rules are understood, however, the game must be conducted entirely in French.

Pace is an important consideration. Students must learn to move quickly into position for a game and they must be trained to avoid long pauses which interfere with the necessary lively tempo.

SONGS

The teacher should have the song tape set up before class.

The first step should be a full presentation of the recorded song for general appreciation.

Following the procedures for presenting a conversational exchange, the teacher then presents the lyrics of the first verse of the song, line by line. When the second line is learned the students review the first two lines in sequence, and so on.

The recording will now provide a line-by-line presentation of the first verse. The artist sings the first line of the song. The musical accompaniment for this line is then repeated while the students sing. This procedure is repeated until the entire first verse has been sung.

The introductory presentation of the first stanza should now be replayed while the students sing the full verse with the artist. The song section may include more than one verse of each song, but only one verse will be taught on the recording.

While the students are singing, the teacher should listen carefully for difficulties with pronunciation or melody. Extra practice should be given wherever weaknesses are detected.

READING

In learning a language, reading is a separate skill.

Care has been taken in *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two*, to introduce the skill of reading in such a way that the clash between oral speech and oral reading is minimized.

To achieve this, students are first introduced to a basic study of **graphie des sons** – a study of the letters or combinations of letters which represent French sounds.

Since the letters which represent consonant sounds cause no difficulty, there is no need to study these intensively. However, many letters or combinations of letters can represent vowel sounds. For this reason, the reading program of *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two*, begins with a careful study of seventeen vowel or semi-vowel sounds and of the letters or combinations of letters which represent these sounds – **la graphie des sons**.

In addition to the basic mastery of **graphie des sons**, students are faced with three other fundamental problems as they learn to read French. These areas of difficulty are:

1) letters which are seen but not pronounced;
2) **liaison**[1] and **enchaînement**;[2]
3) intonation.

The Student's Exercise Book provides special exercises in these areas.

---

1 Liaison: In French, final consonants are generally not pronounced. However, if final consonants are followed by a word that begins with a vowel, then they are pronounced.

les enfants   un bon ami

2 Enchaînement: In French, the final pronounced consonant of a word is "linked" to the initial vowel of the following word if both words are in the same phrase.

il a   une amie

THE STUDENT'S TEXTBOOK

There are five sections in the Student's Textbook.

- *Section 1:* contains reproductions of the illustrations which appear on the picture-story charts for Level Two.
- *Section 2:* is the study of the **graphie** of seventeen vowel and semi-vowel sounds with reading exercises based on each sound.
- *Section 3:* introduces the students to recognition reading. Material which the students mastered orally in Unit 1, Level Two is now presented to them in its printed form.
- *Section 4:* includes the text of the anecdotes which were used in Level One for aural testing.
- *Section 5:* contains sight reading.

Section 1: See homework assignments, Teacher's Textbook, Level Two, Unit 1.

Section 2: **Graphie des sons**

Section 2 of the Student's Textbook provides controlled reading material that illustrates the principal spellings of the seventeen sounds being studied. The sounds are introduced in the order of their oral frequency. Each sound is studied individually and the students are exposed to intensive reading drill as each **graphie** is introduced.

Since the sound [a] has the highest oral frequency, it is studied first. No vowel sound other than [a] appears in the first lesson on **graphie**. This control applies to all lessons based on the **graphie des sons**.

Teaching Procedures:

1. The students turn to Exercise A.
2. The teacher makes an oral statement about the first illustration. (See Exercise B for the prescribed statement for each illustration.)
3. The students repeat and drill this oral statement in unison.
4. The teacher assesses the level of achievement by asking individual students to present the statement.
5. The teacher presents the oral statement for the second illustration. He drills this with the class and with individual students. He continues this procedure until all statements about the illustrations have been mastered.
6. The students turn the page to Exercise B. They see the same illustrations as in Exercise A, but now accompanied by the printed form of the oral statements they have just learned.
7. The teacher reads aloud the printed form of each oral statement.
8. Following the text, the class reads each statement aloud after the teacher.
9. The teacher asks individual students to repeat each statement aloud.
10. When students can read all the statements, they turn to Exercise C. Here the same statements are presented in a different order. The teacher asks individual students to read the statements aloud, without a teacher-model, thereby testing the level of achievement. The teacher drills the class as well as individual students when errors in pronunciation and intonation occur.

11. In Exercise D, the students' attention is focussed on the letters or combination of letters which represent the sound being studied. New but controlled reading material is provided. The students are asked to read these examples aloud without a teacher-model. The teacher listens carefully to detect any areas of interference of the printed language with the spoken language.
12. Exercise E presents reading material which contrasts the specific sound being studied with sounds already mastered. Changes in sound which influence meaning are reinforced in this way. These reading exercises are recorded on tape with paused intervals for student repetition. The students open the textbook at Exercise E and read silently as they listen to the recorded example. During the pauses the class reads the same example aloud in unison. If time allows, the teacher asks individual students to read the examples aloud without a model.
13. Exercises F and G comprise special reading exercises which offer concentrated drill on specific problems in oral reading: e.g. **liaison**, nasal and denasalized vowels, masculine and feminine adjectives.

Note: As examples of accents occur in the reading, simple basic notes in English are included to explain their function.

A note is also included to explain the use of the letter "s" to form the plural in written French.

Section 3:

Recognition Reading

Section 3 provides eight short reading selections. These selections are the text of the eight picture-study lessons contained in Unit 1 of Level Two. The students have already mastered this material orally. The illustrations of the picture-stories are reproduced with the pertinent texts printed below them.

Teaching Procedures:
1. The teacher uses the illustration to stimulate a review of the oral description of the illustration which has already been mastered.
2. The teacher reads the text aloud. The students follow the text silently.
3. The teacher reads each sentence aloud. The class repeats each sentence in unison.
4. The teacher selects individual students to read aloud. A teacher-model may still be provided. Areas of difficulty are corrected and drilled.
5. The teacher now asks individual students to read the entire text aloud. No model is provided.

Note: Procedures 2 and 3 may be implemented by using the tape. Each passage is recorded in the following manner: a) the text is read in its entirety; b) each sentence of the text is read with a pause for student repetition.

Section 4:

Recognition Reading

Section 4 contains the anecdotes which were used for aural comprehension in *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level One.*

Teaching Procedures: The teacher plays the taped version of these anecdotes as the students read the text silently. From time to time, the teacher will challenge a good student to read these anecdotes at sight.

Section 5:

Sight Reading

To maintain their interest, students must be given an opportunity to apply their reading skills, their knowledge of French and their imagination and insight to discover the meaning of sight reading.

The material used in Section 5 is still carefully controlled. Unfamiliar structures and new words are, however, introduced when they are natural to the situation.

Teaching Procedures: The techniques suggested for Section 3, procedures 2 - 5 are applicable to Section 5.

This material may also be used for purely "aural" experience. Before the students open their books, the teacher reads the passage aloud or plays the taped version. This technique may also be used in Section 4.

THE STUDENT'S EXERCISE BOOK

The Student's Exercise Book comprises a series of carefully controlled exercises which focus attention on specific problems encountered when moving from spoken French to written French.

The purpose of the Student's Exercise Book is twofold:

1) to provide exercises that will help to establish good reading habits in French;
2) to train students in the skill of writing French.

Format:

The format of the Student's Exercise Book is such that students write the exercises in the spaces provided.

Focus of attention on *one* cardinal point at a time is a basic principle underlying all the exercise material. To have students copy out whole statements in another notebook rather than concentrate on supplying the single words or letters required would, therefore, defeat this vital principle.

Having all exercise material bound together within the Student's Exercise Book helps establish the identity of a "French" notebook, aids the students to organize their written work and permits the teacher to assess the progress of his students and the continuing quality of their corrections. By collecting exercise books early in the year the teacher can check on the care with which the work and the corrections are being done.

EXERCISE MATERIAL

TYPES OF EXERCISES AND TEACHING PROCEDURES

All exercise material is based on the reading selections in the Student's Textbook. It is important that no exercises be assigned before the relevant reading passage has been studied in class.

Section I:

Until the teacher is sure that students fully understand what is required in an exercise, he should do examples with the class as a group. By Lesson 3 all types of exercises are established. As the same type of exercise reappears, preliminary work will not be necessary.

Note: 1) Exercises A – E are the same type of exercise throughout Section 1.
2) Exercises F – J are standardized from Lesson 3 on.

Exercise A:

Type: Exercise A is a mechanical exercise to help students develop the skill of oral reading. It concentrates attention on the printed letters which are seen but not pronounced. The students are required to stroke out the printed letters which are not pronounced.

Teaching Procedures:

1. The students open their exercise books at Exercise A.
2. The teacher asks a student to read the first example.
3. The teacher writes the sentence on the board, rereads it and puts an oblique line through the "e" of **salade**. He says, **Le "e" n'est pas prononcé.**[1]
4. The teacher asks a student to read the next example. The teacher writes it on the board.
5. The teacher rereads the sentence, and places an oblique line through the "e" of **carte**. He says, **Le "e" n'est pas prononcé.**
6. The teacher asks a student to come to the board and to put a line through any other letters which are not pronounced.
7. As soon as the teacher knows that the students understand what is to be done, he instructs them to continue the exercise on their own in their exercise books.
8. The correction of this exercise may be effectively carried carried out by having a student read the sentence **Voilà ma carte, madame** and by having him state orally, **Le "e" de "carte" n'est pas prononcé.** The teacher writes on the board only the word or words in question and puts a line through the unpronounced letters. Students correct the work in their exercise books from the board.
9. Instead of correcting the exercise orally, the teacher may ask several students to take their exercise books and write the word or words in question on the board.

   If this technique is used, the teacher must prepare the board carefully before the lesson. The board is divided into the necessary number of sections and each section is lettered to correspond to the exercise material to be corrected.

   It is also very important that the teacher continue oral work with the rest of the students until the work on the board has been completed.

---

[1] a) It will be necessary to begin to teach the alphabet at this point. A few minutes each day can be spent on this. An accumulative technique is effective: a, b, c, d / a, b, c, d, e / a, b, c, d, e, f, g / etc.

b) To avoid confusion with the English alphabet teach the letter "e" as [ə].

Exercise B:

Type: Exercise B, like Exercise A, is a mechanical exercise which helps students develop the skill of oral reading by concentrating their attention on **liaison** and **enchaînement.**

Teaching Procedures:
1. The students do the exercise in the Exercise Book.
2. The teacher asks a student to read the first sentence.
3. After reading the sentence, the student repeats the two or more words which are joined by **liaison** or **enchaînement.**
4. The teacher writes these words on the board. He adds the necessary symbols to indicate the final letters which are not pronounced, and to demonstrate **liaison** and **enchaînement**.
5. Students correct their work from the board. Alternatively, the work may be corrected as outlined in paragraph 9 above.

Exercise C:

Type: Exercise C requires students to fill in blanks in a word with the letter or letters which produce the sound being studied.

Teaching Procedures:
1. Students do this exercise on their own.
2. The teacher asks an individual student to read the first sentence aloud.
3. The teacher writes the word in question on the board, underlining the **graphie** being studied.
4. Students correct their work from the board. Alternatively, the work may be corrected as outlined in paragraph 9 above.

Exercise D:

Type: Exercise D directs the students' attention to the spelling of individual words. This training prepares the students for dictation.

Teaching Procedures:
1. The teacher assigns this copying exercise to be done in class. By circulating around the class, the teacher can check the accuracy of each student's work. If classroom time does not allow this, the teacher may assign the exercise as homework and collect the exercise books to correct the work outside class time.

Exercise E:

Type: Exercise E focusses the students' attention on accents.

Teaching Procedures: For Exercises E, F, G, H and I, any technique or combination of techniques already discussed may be used for the introduction and correction of these exercises.

Exercise F:

Type: Exercise F focusses the students' attention on the concept of gender as indicated by the definite article.

Exercise G:

Type: Exercise G focusses the students' attention on the contrast between the singular and the plural in the written language.

Exercise H:

Type: Exercise H is the most abstract of the exercises. It tests the students' recognition of the function of words. Since students are not to receive training in formal grammar at this stage, this recognition must arise from their mastery of the oral work they have already done.

Exercise I:

Type: Exercise I concentrates attention on patterns of sound in which new meaning is achieved by substituting different initial consonants. The answers to this exercise are found in the reading passage on which it is based.

Exercise J:

Type: Dictation.

Teaching Procedures:

1. For dictation purposes, the teacher selects material that has been drilled intensively. In Section 1 of the Student's Exercise Book the dictation will arise, therefore, from Exercise D. Throughout the dictation, the teacher reads at a natural speed.
2. Students open their exercise books at Exercise J.
3. The teacher reads the dictation in its entirety, whether it is one sentence or a paragraph. The students listen. They do not write.
4. Each sentence is divided into natural breath groups. The teacher reads the first breath group and pauses as the students write it.
5. The teacher re-reads the same breath group. This procedure continues until the dictation is complete.
6. When the dictation is completed, the teacher reads the passage in its entirety.
7. Time is given for students to read and check their work. No questions are allowed.
8. The teacher collects the exercise books to correct the dictation.

Section 2:

Exercise A:

Type and Teaching Procedures: In Sections 2 and 3, the teacher assigns selected sentences from Exercise A. The students mark these sentences in their exercise books to indicate:

a) unpronounced letters (/)
b) **liaison (⟶)**
c) intonation.[1]

To introduce intonation patterns, the teacher writes sentences on the board and marks the intonation patterns. When all typical patterns have been introduced, the students continue the exercise in their books. The work is corrected on the blackboard.

Exercises B - G:

Teaching Procedures: Follow the teaching procedures already suggested for similar types of exercises contained in Section 1.

Note: Exercise F tests the students' recognition of different **graphie** for one individual oral sound.

Section 3:

Follow the teaching procedures suggested for similar types of exercises contained in Sections 1 and 2.

Note: In Exercise G students learn to *write* answers to questions based on the reading material.

Section 4:

No written exercises are provided for these humorous anecdotes. If a teacher feels the need to test comprehension of these jokes by means of exercise material, the following types of exercises are recommended:

a) **Complétez:**
1. **Un singe est** a) **un fruit.**
   b) **un animal.**
2. **Ta tante est** a) **la mère de ta mère.**
   b) **la sœur de ton père.**

b) **Trouvez le mot correct:**
1. **C'est un ________ cannibale.**
2. **Il joue ________ sa maison.**
3. **J'ai faim. Je veux ________ .**
4. **Ne mange pas tout ça. Mange ________ l'intérieur.**
   a) **sous** b) **regarder** c) **comme**
   d) **seulement** e) **petit** f) **sommeil**
   g) **dans** h) **faim** i) **manger**

c) **Vrai ou Faux:**
1. **Un cannibale mange seulement des fruits.** ________
2. **Pour aller en Afrique je peux voyager en avion.** ________

Section 5:

Follow the teaching procedures suggested for similar types of exercises contained in Sections 1, 2 and 3.

Note: In Exercise B, True and False questions test comprehension of the reading material.

Exercise D provides questions based on the reading material. Students have already copied the answers to these questions in Exercise C.

---

1 Symbols to indicate intonation patterns:
a) assertive sentences:

Il cherche quelque chose.

b) interrogative sentences:

Il arrive dans la classe?

Est-ce que c'est la salle à manger?

Comment s'appelle cet enfant terrible?

c) imperative sentence:

Regardez l'horloge.

PART 1, SECTION C

COMMENTS ON METHODOLOGY

Since Level Two is designed as an integrated sequel to *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level One*, the teacher implementing the Level Two program must be familiar with the course content, principles and methodology of Level One. It is assumed that the teacher adopting this program will have at least twenty minutes a day, five days a week, with each class following the course. If timetable conflicts force a compromise with this schedule, it should be remembered that frequent, short periods are preferable to a few longer periods. Frequency of practice has been found to be a key factor in the success of language programs.

Since the language teacher will be making constant use of a tape recorder, tapes, wall charts and hand props, it will be necessary to have adequate storage space for language equipment in each classroom.

French in the Classroom

Lists of useful classroom expressions and of expressions to be used in assigning homework are provided in Part D of the Reference Section. Because these expressions are used constantly by the teacher, the students will come to understand them although they may not use them all actively. Therefore the students' ability to understand spoken French will exceed their ability to express themselves in French.

The students' success in achieving a good French pronunciation will depend largely on the excellence of the model provided by the teacher. Teachers who have not had extensive training in oral French will find that judicious use of the pre-recorded tapes and of the list of classroom expressions in Part D of the Reference Section will contribute greatly to their confidence and success in implementing the direct-method procedures which are recommended.

Maintaining High Standards

During the first lessons with his class, the teacher must establish the standard of pronunciation and intonation that will be maintained throughout the program. If careless pronunciation and intonation are accepted in the early stages of the course, the students will never realize the level of achievement of which they are capable.

The teacher must assess the student's effort. If he is doing his best, but has not yet mastered the material in question, it is unwise to spend too long with him. Short, intensive drills at frequent intervals will benefit him more than relentless repetition on one occasion. There is also the obvious danger that, if the teacher spends too long with one student, the attention of the rest of the class will fade. However, if a teacher feels that a student is not doing his best, he should insist upon better performance. When students realize that careless, half-hearted efforts are not acceptable, they soon begin to do their best on the first attempt.

The students' interest and satisfaction in the language program will correspond to their sense of achievement. Therefore, the teacher must use his judgement to guide every student, sometimes gently, sometimes firmly, toward the rewarding experience of achievement.

Because a teacher works so closely with his students over a long period of time, he may become inured to certain errors in pronunciation and intonation and will have difficulty in evaluating objectively the quality of his students' work. Therefore, there are times when the teacher must consciously disassociate himself from his teaching role and listen to his students as if he were a visitor to the classroom. If the students

do not sound "French," the teacher should analyze the vowels, the nasals, the consonants "r" and "l," the intonation and stress, in order to discover the area in which his students need further practice and drill. The teacher should also listen carefully to ascertain if the expression of voice used by the students reveals an understanding of the ideas they are expressing, or if their delivery is mechanical and non-meaningful.

Pace of the Lesson

The pace of a lesson is not something that happens automatically. It is established by the teacher. The pace of a lesson may vary from class to class depending upon the nature of the lesson and the personality of the class. However, the teacher of an oral French program must be sensitive to the importance of maintaining a lively, challenging pace throughout a lesson. He must be well-prepared for his lesson so that there will be no long pauses while he considers what he is to say or do next.

Students must be trained to stand up immediately when called upon, to answer without hesitation and, if they are required to move about the classroom, to move quickly.

When presenting basic conversations, recounting picture-stories, or answering questions, students should be cautioned against allowing long pauses between lines of the dialogue or narration or between question and answer. When these sequential patterns of speech have been drilled to the point of control, students should be expected to give automatic oral responses to the auditory stimuli. Unless they do this, the dialogue becomes lifeless, the language loses its meaning and the pace of the lesson is destroyed.

Rapport and Attitude

The success of an oral program depends upon many contributing factors: the nature of the course and program, the size of the class, the frequency and length of lessons and the attitude of the participants. Many of these factors are already established when the teacher meets his students for the first time, but there is one vital factor over which the teacher has virtually complete control, and that is – attitude.

The fact that an oral language program is predominately a drill program is no reason to assume that it must be dull or monotonous. The fact that a high standard of achievement must be demanded of all students does not predicate a grim atmosphere. The teacher who enjoys his subject, who is well prepared for each lesson and who brings a spirit of enthusiasm and vitality into the classroom will establish the ideal climate for successful and pleasurable achievement.

Students must participate fully, actively and willingly if they are to derive the maximum benefits from their French program. This kind of participation is found only in classes where there is courteous respect and appreciation between teacher and students, and among the students themselves. Ridicule is the worst enemy of language learning and must never be tolerated in the French class. The teacher's handling of the students' problems will set the example for the class. The teacher's commendation of a weak student's sincere efforts will help the others to appreciate that even partial achievement, in some cases, is an accomplishment worthy of admiration.

While enthusiasm and enjoyment are essential in the language class, excitement must never be allowed to develop into confusion and chaos. The novelty of the second language and the humour inherent in exaggerated facial expressions and pantomime may give rise to embarrassment and foolishness on the part of the students in the initial lessons of the course, unless the situation is firmly and intelligently controlled by the teacher. With some classes it may be worthwhile to devote a few minutes to a discussion of the objectives of the language program and to an explanation of the need for co-operation, courtesy, effort and a happy balance between fun and hard work.

Recognition of Achievement

Experienced teachers have long been aware of the positive value of sincere praise in the classroom. "Nothing succeeds like success." A smile accompanied by a word of commendation, a **Bravo!** a **Très bien!**, will bring that sense of gratification which leads to further efforts and to greater achievements. The student who is rewarded by the teacher's approval enjoys a pleasant experience, and others are encouraged to earn similar recognition.

Praise, however, must be reserved for true merit. This does not suggest that perfection alone is praise-worthy. Achievement is relative to the ability of the individual and a fine effort by a weak student should certainly be recognized and acclaimed.

The judicious use of praise by the teacher will soon establish in the minds of the students the standards of effort and achievement which are to be considered worthy in the language class.

PART 1, SECTION D

COMMON CLASSROOM EXPRESSIONS

again	encore (une fois)
aloud	à haute voix
Answer.	Réponds. Répondez.
an answer	une réponse
Ask John a question.	Pose une question à Jean. Posez . . .
Begin!	Commence. Commencez.
better That's much better.	C'est beaucoup mieux.
blackboard	un tableau (noir)
Bring me the tape recorder.	Apporte-moi le magnétophone. Apportez . . .
captain the captain of the team	le capitaine de l'équipe
chart	le tableau
Choose.	Choisis. Choisissez.
Close the door.	Ferme la porte. Fermez . . .
Come here.	Viens ici. Venez . . .
Continue.	Continue. Continuez.
conversation	une conversation
Count from 2 to 8.	Compte de 2 à 8. Comptez . . .
Describe.	Décris. Décrivez.
dialogue	un dialogue
Draw a picture of . . .	Dessine une image de . . . Dessinez . . .
drill	un exercice
enough That's enough.	Ça suffit.
Enter the classroom.	Entre dans la salle. Entrez . . .
Excellent!	Bravo! Parfait! Excellent!
Excuse me.	Excuse-moi. Excusez-moi.
game	un jeu
Give me the wallchart.	Donne-moi le tableau. Donnez . . .
Good!	Bien! Très bien! Bien fait!
Go to the door.	Va à la porte. Allez . . .
Go to your seat.	Va à ta place.
Goodbye.	Au revoir
guest	un visiteur
hand Raise your hand	Lève la main. Levez . . .
Imitate.	Imite. Imitez.
improving You are improving.	Tu fais des progrès. Vous faites . . .
Keep quiet.	Reste tranquille. Restez tranquilles.
know Do you know?	Est-ce que tu sais? Est-ce que vous savez?
Who knows?	Qui sait?
Leave the classroom.	Sors de la salle. Sortez . . .
Let us sing.	Chantons.
Let's see.	Voyons.
line	la ligne
Listen.	Écoute. Écoutez.
Listen carefully to the instructions.	Écoute bien les directives.
locker	un casier
Look at the wallchart.	Regarde le tableau. Regardez . . .
Make up . . .	Compose . . . Composez . . .
office	le bureau
Open the door.	Ouvre la porte. Ouvrez la porte.
Pardon? I beg your pardon?	Pardon?
Pay attention!	Attention!
picture	une image
Play the part of . . .	Joue le rôle de . . .

please	s'il te plaît; s'il vous plaît
Prepare . . .	Prépare . . . Préparez . . .
principal	le directeur
Pronounce clearly.	Prononce distinctement. Prononcez . . .
pupil	un(e) élève
Put the charts in the box.	Mets les tableaux dans la boîte. Mettez . . .
question	une question
Ask John a question.	Pose une question à Jean. Posez . . .
personal questions	des questions personnelles
Quiet!	Reste tranquille. Restez tranquilles.
	Ne parle pas. Ne parlez pas.
record	un disque
Put on a record.	Mets un disque. Mettez . . .
record player	un tourne-disque
reel (of tape)	une bobine
Repeat the answer.	Répète la réponse. Répétez . . .
right That's right.	C'est correct. C'est juste. C'est exact. C'est ça.
That's not right.	Ce n'est pas correct, etc.
row	rang (premier, deuxième, etc. rang)
Rub off the blackboard.	Efface le tableau. Effacez . . .
score	(le nombre de) points
Keep score.	Compte les points. Comptez . . .
seat Go to your seat.	Va à ta place.
See you tomorrow.	À demain.
See you Monday.	À lundi.
a sentence a complete sentence	une phrase une phrase complète
Show me your pencil.	Montre-moi ton crayon. Montrez-moi votre crayon.
Sing . . .	Chante . . . Chantez . . . .
Let us sing.	Chantons.
Sit down.	Assieds-toi. Asseyez-vous.
Speak clearly.	Parle distinctement. Parlez . . .
Speak louder.	Parle plus fort. Parlez . . .
Speak more quickly.	Parle plus vite. Parlez . . .
Speak more slowly.	Parle plus lentement. Parlez . . .
Stand up.	Lève-toi. Levez-vous.
Stand up straight.	Tiens-toi droite. Tenez-vous . . .
Stop!	Arrête-toi! Arrêtez-vous!
student	un(e) élève
the students in the first row	les élèves au premier rang
Study.	Étudie. Étudiez.
Substitute . . .	Substitue . . . Substituez . . .
Take a piece of chalk.	Prends une craie. Prenez . . .
tape	une bande
tape recorder	un magnétophone
teacher	un instituteur; une institutrice
team	une équipe
Tell . . .	Raconte . . . Racontez . . .
test	une épreuve
turn It's your turn.	C'est (à) ton tour. C'est (à) votre tour.
Whose turn is it?	À qui le tour?
Turn down the volume.	Diminue le volume. Diminuez . . .
Turn up the volume.	Augmente le volume. Augmentez . . .
Turn on the tape recorder.	Mets le magnétophone en marche.
Turn off the tape recorder.	Arrête le magnétophone. Arrêtez . . .
understand Do you understand?	Comprends-tu? Comprenez-vous?
verse	une strophe
wall chart	un tableau
welcome You're welcome.	De rien.

TYPICAL ORAL HOMEWORK ASSIGNMENTS

1. Préparez 3 questions basées sur votre livre de français.
2. Choisissez une image dans votre livre de français, et préparez deux questions basées sur cette image.
3. Préparez une petite histoire basée sur cette image. Composez 5 à 10 petites phrases.
4. Préparez l'histoire complète pour demain.
5. Décrivez . . .
6. Téléphonez à un(e) ami(e), et préparez une petite conversation au téléphone.
7. Étudiez cette image dans votre livre pour décrire cette image en classe demain.
8. Posez une question avec l'expression . . . .
9. Étudiez l'histoire de . . . pour raconter cette histoire en classe demain.
10. Préparez une saynète basée sur l'histoire de . . . .
11. Regardez les images et racontez l'histoire complète.
12. Téléphonez à un(e) ami(e) ce soir, et répétez cette conversation avec lui (elle).
13. Préparez une recette pour un sandwich formidable.
14. Regardez toutes les images, et racontez l'histoire complète.
15. Apportez une photo de vos vacances, et dites à la classe où vous êtes allé l'été passé et comment vous avez voyagé.
16. Étudiez la carte de la Province de Québec dans votre texte, parce que nous allons faire un jeu basé sur cette carte.
17. Préparez une petite composition de 3 ou 4 phrases sur vos vacances de l'été passé.
18. Racontez l'histoire de la photo en quelques petites phrases.
19. Décrivez la scène sur l'image numéro . . .
20. Qu'est-ce que Mlle Lajoie a fait quand elle est arrivée chez elle? (5 choses)

PART 1, SECTION E

FRENCH CHRISTIAN NAMES

Adèle	Adele
Alice	Alice
Anne	Ann
Barbara	Barbara
Caroline	Carolyn
Catherine	Catherine
Claire	Claire
Denise	Denise
Diane	Diane
Dorothée	Dorothy
Elisabeth	Elizabeth
Françoise	Frances
Hélène	Helen, Ellen
Irène	Irene
Isabelle	Isabel
Jacqueline	Jacquelyn
Jeanne	Jane, Jean
Jeannette	Jeanette
Liliane	Linda
Louise	Louise
Lucille	Lucille
Marguerite	Marguerite
Marianne	Marian, Marilyn
Nancy	Nancy
Patricia	Patricia
Susanne, Suzanne	Susan
Sylvie	Sylvia
Yvonne	Yvonne

Alain	Allen
Albert	Albert
Alexandre	Alexander
André	Andrew
Antoine	Anthony
Arthur	Arthur
Charles	Charles, Carl
Christophe	Christopher
Claude	Claud
Daniel	Daniel
David	David
Denis	Dennis
Édmond	Edmund
Édouard	Edward
Étienne	Stephen
Eugène	Eugene
François	Frank
Frédéric	Frederick
Georges	George
Géoffroi	Geoffrey
Gérard	Gerald
Guillaume	William
Guy	Guy
Henri	Henry
Jacques	James
Jean	John
Joseph	Joseph
Laurent	Lawrence
Léon	Leo
Marc	Mark
Michel	Michael
Nicolas	Nicholas
Paul	Paul
Philippe	Philip
Pierre	Peter
Raoul	Ralph
Raymond	Raymond
Richard	Richard
Robert	Robert
Roger	Roger
Samuel	Samuel
Timothée	Timothy
Thomas	Thomas
Victor	Victor

PART 1, SECTION F

BIBLIOGRAPHY

Belasco, S. (ed.) — *Anthology for Use with A Guide for Teachers in NDEA Language Institutes.* Boston: Heath, 1961.

Brooks, N. — *Language and Language Learning. Theory and Practice.* 2nd. ed. New York: Harcourt, 1964.

Eriksson, M., Forest, I., Mulhauser, R. — *Foreign Languages in the Elementary School.* New Jersey: Prentice-Hall, 1964.

Gleason, H.A. — *An Introduction to Descriptive Linguistics.* Rev. edition. New York: Holt, 1955.

Hall, R.A. — *Linguistics and Your Language.* 2nd. ed. New York: Doubleday, 1960.

Lado, Robert. — *Linguistics across Cultures. Applied linguistics for language teachers.* Ann Arbor: Michigan U.P., 1957.

Language Testing. London: Longmans Green, 1961.

Language Teaching. A Scientific Approach. McGraw-Hill, 1964.

Léon, P. & M. — *Introduction à la Phonétique Corrective.* Paris: Librairie Hachette et Larousse.

Léon, P. — *Prononciation du francais standard, Aide-mémoire d'orthoépie.* Montreal: Didier, 1966

Marty, Fernand. — *Linguistics Applied to the Beginning French Course.* Roanoke, Va., Audio-Visual Publications, 1963.

Politzer, R.L. — *Teaching French: an introduction to applied linguistics.* 2nd ed. Toronto: Blaisdell, 1965.

Foreign Language Learning, A Linguistic Introduction. New Jersey: Prentice-Hall.

Valdman, W. and Belasco, S., (eds.) — *Applied Linguistics, French. A Guide for Teachers.* Boston: D.C. Heath and Co., 1961.

West, F. — *Breaking the Language Barrier.* Toronto: Longmans, 1961.

Periodical: — *Le Français dans le Monde.* Librairie Hachette et Larousse, Paris.

INDEX

Accents ... 14, 17
Achievement: ... 20,22
evaluation of ... 11,21
praise of ... 22
Activities and games ... 11-12
Anecdotes for comprehension ... 11
Assignments, typical oral homework ... 25
Attitude and rapport ... 21
Audio-visual aids ... 4-5
Auditory discrimination tests ... 11
Aural tests ... 11

Bibliography ... 27

Charts ... 5,7
Classroom expressions ... 23-24
Components of a unit ... 3-4
Comprehension, anecdotes for ... 11
Context questions ... 7-8
Conversational exchanges ... 5-7
Correction of errors ... 20
in speech ... 6,20
in writing ... 15-16

Dictation ... 18
Dramatization ... 5-6
Drills, taped: ... 9-10
articulation ... 9-10
imitation ... 9
intonation ... 9-10
stress ... 9-10
structure ... 10
substitution ... 10
transformation ... 10

Enchaînement ... 12
English, use of ... 11,20
Enrichment ... 3
Errors, correction of ... 6,15-16,20
Exercise Book ... 15-19

Flashcards ... 5
Free Composition Method ... 8
French in the classroom ... 20

Games and activities ... 11-12
Gender ... 17
Graphie des sons ... 12-14
Group repetition ... 6
work ... 6

Imitation drills ... 9
Individual repetition ... 6
Inductive Method ... 8
Intonation drills ... 9

Liaison ... 12
Linguistic principles ... 1-2

Names, French ... 26

Oral Composition ... 7
Oral Tests ... 11

Pace ... 12,21
Passé composé ... 8-9
Personalized questions ... 8
Philosophy of the course ... 1
Picture-story lessons ... 7
Plural ... 14,17
Pronunciation: ... 4,20
drills ... 4,9-10
standard of ... 6,20

Question and Answer exercises: ... 7-8
Context questions ... 7-8
Personalized questions ... 8

Rapport and attitude ... 21
Reading: ... 12
recognition ... 14
sight ... 15
Recorded materials ... 4
Repetition: ... 6
group ... 6
individual ... 6
unison ... 6
Rote Method ... 7

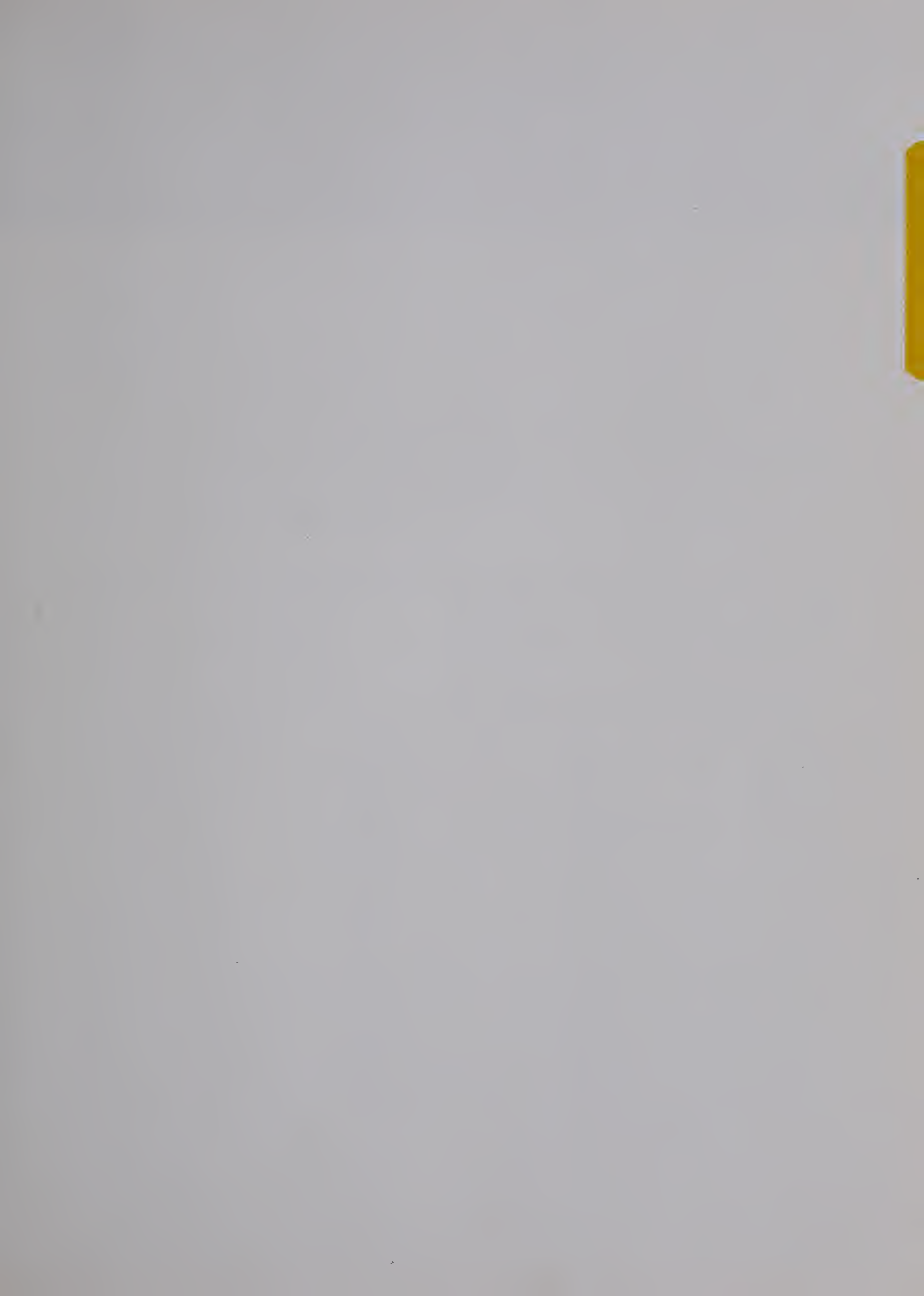
Singular ... 17
Skills: ... 1-2,3
aural-oral ... 1-2,3
reading ... 1-2,3,12
writing ... 1-2,3,15
Songs ... 12
Standards ... 20
Stress drills ... 9-10
Structure drills ... 10
Structures ... 4
Substitution drills ... 10

Taped drills ... 9-10
Tapes ... 4,10
Teaching procedures ... 15-19
Testing ... 11
Tests: ... 11
auditory discrimination ... 11
aural comprehension ... 11
dictation ... 18
oral ... 11
Textbook:
Teacher's ... 3-12
Student's ... 13-15
Transcription ... 15
Transformation drills ... 10

Unison repetition ... 6
work ... 6

Visual aids ... 4,5
Vocabulary ... 4

Wall charts ... 5,7
Written French ... 15



ICI ON PARLE FRANÇAIS · Level Two · Unit 1

CONTENTS:

Structures:

1. **il y en a** + completion
2. **il n'y en a pas**
3. subject + **en** + verb (present tense) + completion
4. subject + **n'en** + verb (present tense) + **pas**
5. subject + **aller** (present tense) + indirect object pronoun + infinitive + completion
6. expression of quantity + **de** + completion
7. **avoir** (present tense) + **mal à** + definite article + parts of the body
8. **il est** + time by the clock
9. **Qui est-ce qui** + verb . . . ?

Vocabulary:

1. Verb forms having the following pronunciations:
   - a.) [aʃɛt] [aʃte] — from **acheter**
   - b.) [ʃɛrʃ] — from **chercher**
   - c.) [desin] — from **dessiner**
   - d.) [fɔ̃] [fɛr] — from **faire**
   - e.) [uvr] [uvre] — from **ouvrir**
   - f.) [prɑ̃dr] — from **prendre**
   - g.) [ri] — from **rire**
2. Nouns:

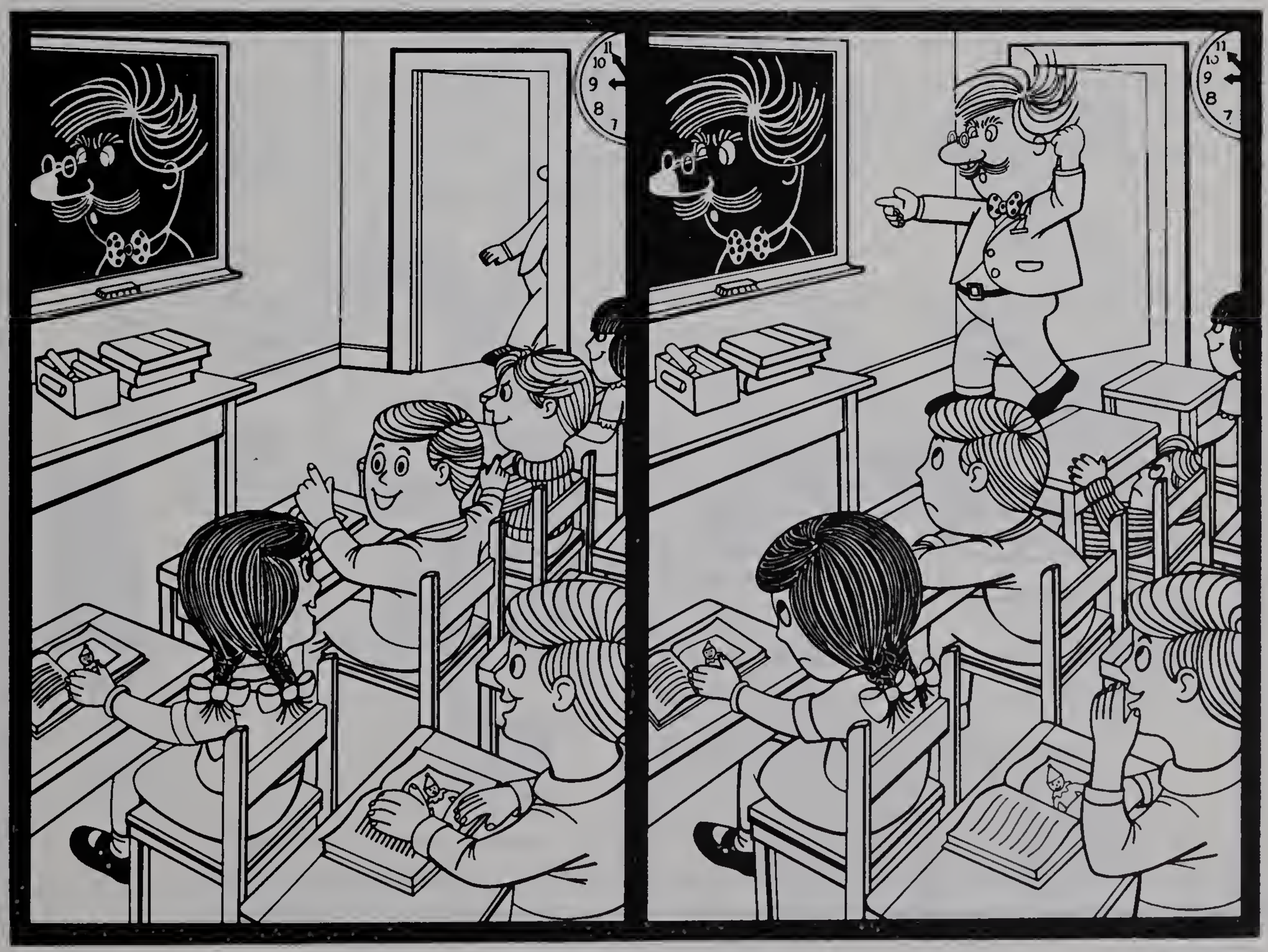
Masculine	*Feminine*
anniversaire	**balle**
argent	**boîte**
camion	**bouche**
chauffeur	**chambre à coucher**
français	**classe**
imperméable	**craie**
jouet	**demie**
juillet	**figure**
juin	**gorge**
minuit	**heure**
nez	**histoire**
portrait	**image**
professeur	**lunettes**
pyjama	**montre**
quart	**moustache**
rôti de bœuf	**poche**
sac à main	**poupée**
	robe de chambre

3. Adjectives: **cet, comique, court, fâché, fermé, frais, long, ouverte, ronde, terrible, tous**
4. Adverbs: **demain, enfin, ensuite, généralement**
5. Pronouns: **quelque chose, quoi**
6. Preposition: **moins**
7. Conjunctions: **ou, parce que, quand**
8. Expressions: **à la page** + numeral
   à + time by the clock
   à + modifier + **montre (horloge)**
   au mois de + month
   quelle sorte de + noun
   Quelle heure est-il?
   Ici on parle français.

VISUAL AIDS:
1. Charts 1 and 2, Unit 1
2. Students' name cards
3. Number cards or chalkboard
4. The Student's Textbook
5. Calendar
6. Clock face with movable hands
7. Coloured chalk
8. 2 telephones

AUDIO AIDS:
1. Tape 1
2. Test Tape

Frame 1 *Unit 1, Chart 1; Side A* Frame 2



Frame 3 *Unit 1, Chart 1; Side B* Frame 4

Frame 1

Unit 1, Chart 2; Side A

Frame 2



Frame 3

Unit 1, Chart 2; Side B

Frame 4

DAY 1

PLAN:

Step 1 This is the moment to establish certain desirable habits and attitudes which will always provide a favourable and effective climate for learning in the language classroom. This is the day on which the students will discover that their French teacher is going to use French exclusively in the language room, and that this period of the day will be well-organized, lively and pleasant.

The students will want to display their language skills, and so the business of making acquaintance is very easily and effectively begun by reviewing the familiar structures: **c'est . . . , ce n'est pas . . . , est-ce que c'est . . . ? où est . . . ? où sont . . . ? le voilà! la voilà! les voilà!** and **ça va (bien, très bien).**

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1:

Teacher: **Bonjour, monsieur.** *(Shaking hands with Student A and addressing the question to Student B)* **C'est Paul?**
Student B: **Non, monsieur, ce n'est pas Paul. C'est Georges.**
Teacher: **Ah! Pardon! Bonjour, Georges.**
Georges: **Bonjour, monsieur.**
Teacher: **Ça va?**
Georges: **Oui, monsieur. Ça va très bien, merci.**

Note: Since students are to be asked to make their own name cards, it is suggested that the teacher write the students' French names on the board as the students are identified. This will contribute to better spelling on the name cards.

Step 2 When several students have been identified and have participated in this brief exchange with the teacher, the following questions and answers may be used to provide variety, further review and consolidation of the identification exercise. The order of speeches in the following conversation should be allowed to develop naturally. There is no arbitrary sequence to be observed.

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2:

Teacher: **Bonjour, mademoiselle.** *(Shaking hands with student C)*
Jeanne: **Bonjour, monsieur.**
Teacher: **C'est Claire?** *(Addressed to student D)*
Student D: **Non, monsieur, ce n'est pas Claire. C'est Jeanne.**
Teacher: **Ah! Merci, mademoiselle!**
Student D: **De rien, monsieur.**
Teacher: **Où est Claire?**
Jeanne: **La voilà, monsieur.**
Teacher: **Ah oui! La voilà! Bonjour, Claire! Ça va?**
Claire: **Bonjour, monsieur. Oui, ça va très bien, merci.**
Teacher: **Ah bon! Au revoir, Claire.**
Claire: **Au revoir, monsieur.**

Step 3 Using the following interrogative structures and their corresponding assertive forms, a rapid review of classroom objects, clothing and colours will provide further drills and an opportunity for students and teacher to become better acquainted.

Note: For appropriate vocabulary see **ICI ON PARLE FRANÇAIS, LEVEL ONE.**

REVIEW QUESTIONS:

1. **Est-ce que c'est le (la, les) . . . de . . . ?**
2. **De quelle coùleur est le (la) . . . de . . . ?**
3. **De quelle couleur sont les** *(clothing)* **de . . . ?**
4. **Qu'est-ce que tu portes aujourd'hui?**
5. **Qu'est-ce que** *(student's name)* **porte aujourd'hui?**
6. **De quelle couleur sont les yeux (cheveux) de . . . ?**
   N.B. Answer: **Il (Elle) a les yeux (cheveux)** *(colour).*

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 1

Step 5 GAME: **Qui est-ce?**
This game, which will be found in the *Games Section* of the *Teacher's Textbook, Level Two*, may be postponed until a later lesson if time does not permit its inclusion on Day 1.

Step 6 ASSIGNMENT: Students who have been identified during the lesson should be asked to prepare name cards bearing their French names. Construction paper may be supplied for this purpose, or students may be left to their own devices to produce suitable stand-up name cards for display on their desks. They should be reminded that lettering must be large, clear and neat.

DAY 2

PLAN:

Step 1 Using the procedures presented in Day 1, Steps 1 and 2, the teacher and class learn the names of another 6 or 7 students, and these French names are written on the board.

Step 2 A French song from **ICI ON PARLE FRANÇAIS, LEVEL ONE,** is selected by the students and reviewed.

Step 3 The numerals 1 to 69 are reviewed by oral drills on counting or adding, and/or one of the *Level One* number games.

Step 4 Students are trained to ask the questions and conduct the review exercise of Day 1, Step 3.

Note: As recommended in *Level One*, a student should replace the teacher in conducting familiar classroom routines whenever possible. Since a lively pace is essential to an effective lesson, students must learn to conduct routines briskly and to respond promptly when called upon to answer or repeat. This requires a good example on the part of the teacher and careful training of the students. Clarity of speech and audibility are basic requirements. Routines must be well-established and clearly understood before students are asked to conduct them.

Step 5 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 2

Step 6 ASSIGNMENT: Students who know how to spell their French names are asked to prepare their name cards.

DAY 3

PLAN:

Step 1 Complete the exercises on identification of students according to the procedures for Day 1, Steps 1 and 2.

Step 2 The *Student's Textbook* may be introduced by means of a short conversational exchange. The teacher holds up the new book and begins the exchange as follows:

CONVERSATIONAL EXCHANGE 3:

Teacher:	**Qu'est-ce que c'est, Jacques?**
Jacques:	**C'est un livre.**
Teacher:	**Oui, c'est un livre de français.**
	Il s'appelle ICI ON PARLE FRANÇAIS.
	Donne ce livre à Paul, Jacques.
Jacques:	**Le voilà, Paul.**
Teacher:	**Qu'est-ce que tu donnes à Paul?**
Jacques:	**Je donne le livre de français à Paul.**
	or better
	Je lui donne le livre de français.
Paul:	**Merci, Jacques.**
Jacques:	**De rien, Paul.**

Step 3 Further drills involving references to the new textbook will be provided by means of another conversational exchange.

CONVERSATIONAL EXCHANGE 4:

Teacher:	**Viens ici, Marie.**
Marie:	**Me voilà, monsieur.**
Teacher:	**Est-ce que tu parles français?**
Marie:	**Oui, monsieur, je parle français.**
Teacher:	**Voilà ton livre de français, Marie.**
	(Handing Marie a copy of text)
	Comment s'appelle ce livre?
Marie:	**Il s'appelle ICI ON PARLE FRANÇAIS.**
Teacher:	**Bon! Au revoir, Marie.**
Marie:	**Au revoir, monsieur, et merci.**
Teacher:	**De rien, Marie.**

Note: Exchanges 3 and 4 need not be learned for independent presentation by the students without the teacher's participation.

Step 4 After the teacher has repeated Conversational Exchanges 3 and 4 with several students, the rest of the textbooks may be distributed to the class. The teacher should preface this distribution of texts by a short talk, in English, regarding the proper care of books and the importance of having this text in class for every French lesson. A minute or two should be allowed for the students to write their names and any other required information in their texts, and to examine their new French book.

Step 5 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 3

Step 6 A game or a French song may be reviewed.

Step 7 ASSIGNMENT: A volunteer student should be asked to make a cardboard clock face with movable hands for use on Day 6 and in later lessons.

DAY 4

PLAN:

Step 1 REVIEW: Day 3, Steps 2 and 3

Note: When used as a review exercise, Conversational Exchange 3 should be modified as follows:

Teacher: **Comment s'appelle ton livre de français, Jacques?**
Jacques: **Il s'appelle ICI ON PARLE FRANÇAIS.**
Teacher: **Donne le livre à Paul, Jacques.**
etc.

Step 2 CONVERSATIONAL EXCHANGE 5:

Teacher: **Où est ton livre de français, Suzette?**
Suzette: **Le voilà, monsieur.**
Teacher: **De quelle couleur est-il?**
Suzette: **Il est . . . .**
Teacher: **Comment s'appelle ce livre?**
Suzette: **Il s'appelle ICI ON PARLE FRANÇAIS.**
Teacher: **Donne-moi ton livre, s'il te plaît.**
Suzette: **Le voilà, monsieur.** *(Handing him the book)*
Teacher: **Merci, Suzette. C'est un beau livre, n'est-ce pas?**
Suzette: **Oui, monsieur, c'est un (très) beau livre.**

The teacher will conduct this exchange with 2 or 3 students before proceeding to Step 3.

Step 3 CONVERSATIONAL EXCHANGE 6:

Teacher: **Viens ici, Robert.**
Robert: **Me voilà, monsieur.**
Teacher: **Ouvre mon livre de français. Quelle page est-ce que tu regardes?**
Robert: **Je regarde (C'est) la page . . . .**
Teacher: **Est-ce qu'il y a une image à la page . . . ?**
Robert: **Oui, monsieur, il y a une (deux, etc.) image(s) à la page . . . .**
Teacher: **Montre-moi l'(les) image(s).**
Robert: **La (les) voilà, monsieur.**

This exchange, with variations, should be repeated with several students. Variations should include the new structures: **il y en a . . .**, and **il n'y en a pas.** These will require extra drill. e.g.

Teacher: **Ouvre le livre à la page . . . .**
Est-ce qu'il y a une image à cette page?
Student: **Oui, monsieur, il y en a une (deux, etc.).**

or

Non, monsieur, il n'y en a pas.

With competent classes some students will be able to replace the teacher in leading these exchanges.

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 4

Step 5 GAME: **De quelle couleur est (sont) . . . ?**
This game, which will be found in the *Games Section* of the *Teacher's Textbook, Level Two*, may be postponed until a later lesson if time does not permit its inclusion on Day 4.

Step 6 ASSIGNMENT: **Préparez 3 questions basées sur votre livre de français.**

Suggested Questions:
1. **Où est (sont) le garçon (les enfants,** *etc.***)?**
2. **De quelle couleur est (sont) . . . ?**
3. **Qui** + *(verb)* . . . ?
4. **Qu'est-ce que c'est?**
5. **Quel temps fait-il sur cette image?**
6. **Qu'est-ce que la petite fille regarde?**

DAY 5

PLAN:

Step I REVIEW: See Assignment, Day 4.

Step 2 Review dates using the following structural patterns:
1. **Quelle est la date aujourd'hui?**
   Aujourd'hui c'est le . . . septembre.
2. **Quelle est la date de Noël?**
   C'est le 25 décembre.
3. **Quelle est la date de ton anniversaire? C'est le . . . .**

Step 3 Review weather using the following structural patterns:
1. **Quel temps fait-il aujourd'hui?**
   Il fait beau (chaud, frais, mauvais).
2. **Est-ce qu'il pleut (neige) aujourd'hui?**
   Oui, il pleut (neige). Non, il ne pleut (neige) pas.
3. **Quel temps fait-il au mois de juin,** *etc.***?**
   Il fait . . . . Il pleut. Il neige. *etc.*

Step 4 Using a random selection of illustrations from *Section One* of the *Student's Textbook* for reference, have the students respond to instructions and questions such as:
1. **Ouvrez (Ouvre) le livre à la page . . . .**
2. **Regardez (Regarde) l' (les) image(s).**
3. **Qu'est-ce qu'il y a sur cette image (ces images)?**

Students should be expected to give several statements concerning the illustrations in response to question 3 above. If prompting is required, questions such as the following will be helpful:

1. **Qu'est-ce que c'est?** *(Indicating school, kitchen, dog, bed, etc.)*
2. **Quel temps fait-il sur l'image?**
3. **Combien de personnes est-ce qu'il y a sur l'image?**
4. **Qu'est-ce qu'il (elle) porte?**
5. **De quelle couleur est l'auto?**
   etc.

Step 5 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 5

Step 6 ASSIGNMENT: **Choisissez une image dans votre livre de français et préparez 2 questions basées sur cette image.**

Note: Check comprehension of these instructions by doing one or two examples with the students. See Day 6, Step 1 .

DAY 6

PLAN:

Step I REVIEW: See Assignment, Day 5.

The pattern for the review drill, based on the assignment, should be first demonstrated by the teacher as follows:

Teacher:	**Ouvrez le livre à la page . . . .** *(This command is addressed to the whole class)* **Combien de personnes est-ce qu'il y a sur cette image?**
Student:	**Il y en a une (deux, etc.).**
Teacher:	**Où est le poulet?**
Student:	**Il est sur la table.**

The students are then invited to replace the teacher, give the opening command and ask the 2 questions which they have prepared as homework.
When several students have conducted this drill, the teacher will give the commands: **Fermez les livres. Mettez les livres dans les pupitres.**

Step 2 Chart 1, Side A, is set up in front of the class, and Frame 1 is introduced by the rote method as outlined in the *Reference Section* of the *Teacher's Textbook, Level Two.*

HISTOIRE EN IMAGES: UN PORTRAIT COMIQUE

FRAME 1

Voilà la classe à l'école.
Il est huit heures et demie.
Le professeur n'est pas là.
Les élèves ne sont pas dans la classe.
Voilà un élève.
Il arrive dans la classe.
Oh-là-là! C'est Gaston Gavroche!
C'est un enfant terrible!
Il cherche quelque chose.
Il cherche la boîte de craie.
Ah! La voilà sur le bureau du professeur!

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Est-ce que c'est la salle à manger (la cuisine, la chambre à coucher, le sous-sol,** *etc.*)**?**
   Suggested Answer: **Non, ce n'est pas la salle à manger. C'est la classe.**
2. **Regardez l'horloge sur cette image. Quelle heure est-il à cette horloge?**
3. **Qui n'est pas dans la classe?**
4. **Comment s'appelle cet enfant terrible?**
5. **Qu'est-ce qu'il cherche?**
6. **Où est la boîte de craie?**
7. **Est-ce qu'il y a quelque chose dans la boîte (sur le bureau)?**
8. **Qu'est-ce que c'est?**

Note: Students should be trained to answer questions in a natural, conversational style. If the factual content of an answer is complete, it should be accepted as correct, providing that it is given in the form of a complete sentence, a clause introduced by **parce que**, or an idea expressing purpose introduced by **pour** with an infinitive. Another aspect of natural language which should be encouraged is the replacing of nouns by pronouns when answering questions. This replacement exercise must not, however, be extended beyond the limits of the structures learned to date by the students. Simple **Oui** or **Non** answers are to be avoided. Students must be trained to take full advantage of every opportunity to speak French, and should be trained to expand upon short answers whenever possible.

e.g. **Est-ce que tu es malade?**
Non, je vais très bien, merci.
Oui, je suis malade. J'ai mal à la gorge.

Step 3 Using a cardboard clock face with movable hands, introduce and drill the following patterns for telling time:

Regardez l'horloge. Quelle heure est-il?

1. **Il est . . . heure(s).**
2. **Il est . . . heure(s) et quart.**
3. **Il est . . . heure(s) et demie.**

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 6

Step 5 ASSIGNMENT: **Préparez une petite histoire basée sur cette image. Composez 5 à 10 petites phrases.**

Note: Check comprehension of instructions. If possible, this should be done by examples rather than by translation of the assignment.

DAY 7

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 6.

Step 2 Review and continue the exercise on telling time by the cardboard clock. In the initial presentation, patterns should be taught in the following sequence:

Regardez cette horloge. Quelle heure est-il?
1. **Il est . . . heure(s).**
2. **Il est . . . heure(s) et quart.**
3. **Il est . . . heure(s) et demie.**
4. **Il est . . . heure(s) cinq (dix, vingt,** etc.**)**
5. **Il est . . . heure(s) moins cinq (dix,** etc.**)**
6. **Il est . . . heure(s) moins le (un) quart.**
7. **Il est midi.** *(Review from Level One)*
8. **Il est minuit.**

Note: To illustrate the difference between the meanings of statements 7 and 8 above, associate statements such as, **Je mange un sandwich, Je vais à la cantine,** etc., with number 7. For number 8 the clarifying statement could be, **Je suis dans mon lit.**

Step 3 For further practice on patterns for telling time, use questions such as the following:
1. **Où est-ce que tu es à cinq heures du matin (à dix heures et demie, à midi, à minuit)?**
2. **Qu'est-ce que tu fais à midi?**
3. **À quelle heure est-ce que tu viens (arrives) à l'école (regardes la télévision)?**

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 7

Step 5 Review a game or song.

Step 6 Repeat the Assignment for Day 6.

DAY 8

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 7.

Step 2 Using the rote method, present the following narrative and question-answer exercise based on Frame 2.

HISTOIRE EN IMAGES: UN PORTRAIT COMIQUE

FRAME 2

Gaston fait un portrait.
Il prend la craie rose
et il dessine une grosse figure.
Il prend la craie bleue
et il dessine deux petits yeux bleus.
Avec la craie rouge il dessine un long nez.
Il met des lunettes sur le nez rouge.
Ensuite il prend la craie jaune
et il met beaucoup de cheveux blonds
sur la tête.
Enfin il met une moustache comique
sous le nez de ce monsieur,
et il lui donne une petite bouche ronde.
C'est un portrait très comique.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Qu'est-ce que Gaston fait avec la craie?**
2. **Qu'est-ce qu'il dessine avec la craie bleue (rouge,** *etc.*)?
3. **Où est-ce qu'il met les lunettes?**
4. **Qu'est-ce qu'il y a derrière les lunettes (sous le nez, sur la tête, sous la moustache) de ce monsieur?**
5. **Est-ce que ce monsieur a le nez long ou court?**
6. **Pourquoi est-ce que c'est un portrait comique?**
   Suggested Answer: **Parce que ce monsieur a beaucoup de cheveux blonds, le nez rouge, une moustache comique,** *etc.*

Step 3 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 8

DAY 9

Step 1 PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Est-ce que tu as les cheveux blonds (noirs, bruns, roux)?**
2. **De quelle couleur sont tes yeux?**
   Note the pattern for this answer: **J'ai les yeux....**
3. **Est-ce que tu portes des lunettes?**
   Answer: **Oui, j'en porte. Non, je n'en porte pas.**
4. **Est-ce que tu as une moustache?**
   Non, je n'ai pas de moustache.

   or

   Non, je n'en ai pas.
5. **Est-ce que tu as les cheveux longs ou courts?**

Note: Although all questions are printed in the tu form, teachers should provide practice on the vous form by calling two or three students to the front of the class occasionally and addressing a question to the group. The students will respond individually, however, prefacing each answer with **Moi, je....**

Step 2 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 9

Step 3 ASSIGNMENT: **Préparez 3 questions basées sur l'image numéro 2.**

DAY 10

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 9.

Step 2 Using the rote method, the teacher presents the following narrative and question-answer exercise based on Frame 3.

HISTOIRE EN IMAGES: UN PORTRAIT COMIQUE

FRAME 3

Regardez l'horloge maintenant.
Il est neuf heures moins cinq.
Gaston est à sa place.
Tous les élèves sont dans la classe.
Ils regardent le portrait au tableau.
Ils rient. (*Demonstrate:* Ha! Ha! Ha!)
Ils ne regardent pas la porte.
Oh-là-là! Voilà le professeur à la porte.
Il s'appelle M. Zuzac.
Oh-là-là! M. Zuzac arrive!

CONTEXT QUESTIONS:

1. Quelle heure est-il sur l'image numéro 3?
2. Où est Gaston?
3. Où sont les enfants?
4. Qu'est-ce que tout le monde regarde?
5. Qu'est-ce qu'ils font?
6. Est-ce que la porte est ouverte ou fermée?
7. Qui est-ce qui arrive dans la classe?
8. Comment s'appelle le professeur?
9. Pourquoi est-ce que les élèves rient?

Step 3 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 10

DAY 11

PLAN:

Step 1 PERSONALIZED QUESTIONS:

See Note re: Personalized Questions with vous in Day 9, Step 1. Students should be called upon to ask these questions as soon as it is felt that they are competent to do so. Students, too, should practise asking the questions with vous.

1. Où est ta mère maintenant?
2. Quelle heure est-il à ta montre (à l'horloge dans le corridor, à l'horloge dans cette classe)?
3. Est-ce que tu es à la porte (derrière la classe, devant le grand bureau, etc.)?
4. Est-ce que tu ris maintenant?
5. Est-ce qu'il y a un portrait au tableau dans cette classe?
   Suggested Answer: Non, il n'y en a pas.

Step 2 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 11

Step 3 ASSIGNMENT: Préparez une petite histoire basée sur les images numéros 1, 2 et 3. Composez 6 à 12 petites phrases.

DAY 12

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 11.

Step 2 Using the inductive method described in the *Reference Section* of the *Teacher's Textbook, Level Two*, elicit the final episode of the story as illustrated in Frame 4.

HISTOIRE EN IMAGES: UN PORTRAIT COMIQUE

FRAME 4

Questions	*Story*
1. **Qui est-ce qui est à la porte?**	**C'est M. Zuzac (à la porte).**
2. **Qu'est ce qu'il regarde?**	**Il regarde le portrait.**
3. **Est-ce que M. Zuzac rit?**	**Non, il ne rit pas.**
4. **Regardez sa figure. Est-ce que M. Zuzac est joyeux ou fâché?**	**Il est fâché.**
5. **Pourquoi est-ce que M. Zuzac est fâché?**	**C'est son portrait.**
6. **Quelle sorte de portrait est-ce que c'est?**	**C'est un portrait (très) comique.**
7. **Où est Gaston?**	**Il est sous son pupitre.**
8. **Quelle sorte d'enfant est-ce que c'est?**	**C'est un enfant terrible.**

Step 3 The students practise recounting the narrative for Frame 4 without the guidance of questions.

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 12

Step 5 ASSIGNMENT: **Préparez l'histoire complète pour demain. Composez 10 à 20 petites phrases.**

DAY 13

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 12.
Students recount the story of Chart 1, Frames 1, 2, 3 and 4. This review exercise provides an opportunity for the teacher to evaluate oral achievement. See notes on *Oral Testing* in the *Reference Section* of the *Teacher's Textbook, Level Two.*

Step 2 Teach a new song. See section entitled *Songs, Games and Activities*, in the *Teacher's Textbook, Level Two.*

Step 3 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 13

Step 4 ASSIGNMENT: **Décrivez M. Zuzac, Gaston, un(e) ami(e).**

DAY 14

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Days 12 and 13.
Continue testing as students present the description which they have prepared as homework, and as they review the story of Chart 1.

Step 2 Review the song taught on Day 13.

Step 3 GAME: **Posez la question.** See *Games Section, Teacher's Textbook, Level Two.*

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 14

Step 5 ASSIGNMENT: **Téléphonez à un ami, ou à une amie, et préparez une petite conversation au téléphone. Composez 6 à 10 petites phrases.**

Note: Students should be warned that they are expected to use only those expressions which they have learned to date.

DAY 15

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 14. Students present the telephone conversations which they have prepared as a homework assignment. Use play telephones or suitable hand props to represent telephones. See *Teacher's Textbook, Level One*, for examples of such conversational exchanges.

Step 2 On Chart 2, each frame presents characters and situations independent of those illustrated in the other frames. The characters are those of the *Level One* program. The object of the work on this chart is to provide a further review of some of the structures and vocabulary learned in *Level One*, and to develop in the students the skills required to discuss and describe the characters and situations presented on the charts and in the illustrations in the Student's Textbook. Teachers should now feel free to select the method (rote, inductive or deductive) which best suits the abilities and interests of their individual classes.

HISTOIRE EN IMAGES: HENRI EST MALADE

FRAME 1

**Il neige aujourd'hui.
Henri est malade.
Il porte un pyjama et une robe de chambre.
Il a mal à la gorge.
Il est deux heures,
mais Henri n'est pas à l'école.
Il est dans le salon
chez lui.
Il regarde la télévision.
Pitou est avec Henri.
Il joue avec une balle.
Il veut jouer avec Henri,
mais Henri ne veut pas jouer.
Henri adore la télévision.**

CONTEXT QUESTIONS:
1. **Quel temps fait-il sur cette image?**
2. **Pourquoi est-ce que Henri ne va pas à l'école?**
3. **Qu'est-ce qu'il porte?**
4. **Est-ce qu'il a mal à la tête?**
5. **Quelle heure est-il?**
6. **Où est Henri généralement à deux heures?**
7. **Est-ce que Henri est dans sa chambre à coucher (la classe, le garage,** *etc.***)?**
8. **Qu'est-ce qu'il fait dans le salon?**
9. **Qui est-ce qui est avec lui?**
10. **Qu'est-ce que Pitou fait?**
11. **Avec quoi est-ce que Pitou joue?**
12. **Qu'est-ce que Pitou veut faire?**
13. **Qu'est-ce que Henri ne veut pas faire?**

Step 3 PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 15

Step 4 ASSIGNMENT: **Étudiez cette image dans votre livre pour décrire cette image en classe demain.**

DAY 16

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 15.

Step 2 PERSONALIZED QUESTIONS:
See Note on Day 6, Step 2, re: answers to questions.
1. **Est-ce que tu es malade aujourd'hui?**
2. **Est-ce que tu as mal à la tête (à la gorge, aux oreilles)?**
3. **Est-ce que tu vas à l'école quand tu es très malade?**
4. **Qu'est-ce que tu portes quand tu es malade chez toi?**
5. **Est-ce que tu regardes la télévision quand tu as mal à la tête (à la gorge,** *etc.***)?**
6. **Est-ce que tu as un chien?**
7. **Comment s'appelle ton chien?**
8. **Est-ce que ton chien va à l'école (regarde la télévision, joue avec toi, joue avec une balle,** *etc.***)?**

Step 3 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 16

DAY 17

PLAN:

Step 1 **HISTOIRE EN IMAGES: L'AUTO DE M. LEDUC**
Note: Use the rote method for this narrative.

FRAME 2
C'est le mois de janvier.
Il fait très froid
et l'auto de M. Leduc ne marche pas.
La voilà derrière un grand camion.
M. Leduc n'est pas dans son auto.
Il est dans le camion avec le chauffeur.

Il ouvre la porte du camion.
M. Leduc est fâché
parce que son auto ne marche pas.
M. Leduc va prendre un taxi
pour aller en ville ce matin.

Step 2 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 17

Step 3 ASSIGNMENT: **Préparez 5 questions basées sur cette image.**

Note: To assist the students with this assignment, present a short drill on asking questions as follows:

1. **Posez une question avec l'expression,**
   Où est-ce que . . . ?
2. **Posez une question avec l'expression,**
   Pourquoi est-ce que . . . ?
3. **Posez une question avec l'expression,**
   Qu'est-ce que . . . ?
4. **Posez une question avec l'expression,**
   Qui est-ce qui . . . ?

DAY 18

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 17.

Step 2 **HISTOIRE EN IMAGES: LE DÎNER**

FRAME 3

Il est cinq heures et quart.
Le dîner est sur la table dans la cuisine.
Il y a des pommes de terre, des carottes et du rôti de bœuf.
Mme Leduc est dans la cuisine,
mais elle ne regarde pas le dîner sur la table.
Elle est au téléphone.
Pitou est dans la cuisine aussi.
Le dîner de Pitou est sous la table,
mais le chien n'est pas sous la table.
Le voilà sur une chaise.
Attention, Mme Leduc!
Regardez Pitou!
Il va manger le rôti de bœuf!
Pitou adore le rôti de bœuf.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Quelle heure est-il à l'horloge dans la cuisine?**
2. **Qu'est-ce qu'il y a sur la table?**
3. **Est-ce qu'il y a du pain (du beurre, une salade de fruits) sur la table?**
4. **Pourquoi est-ce que Mme Leduc ne regarde pas la table?**
5. **Où est le dîner de Pitou?**
6. **Est-ce que Pitou adore les carottes (les pommes de terre,** *etc.*)?
   Suggested Answer: **Non, il ne les adore pas. Il adore le rôti de bœuf.**
7. **Qu'est-ce que Pitou va faire?**

Step 3 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 18

Step 4 ASSIGNMENT: **Étudiez cette image dans votre livre pour décrire cette image en classe demain.**

DAY 19

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 18.

Step 2 PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Quelle heure est-il à ta montre?**
2. **A quelle heure est-ce que tu dînes chez toi?**
3. **Est-ce que tu adores le rôti de boeuf (le poulet, les pommes de terre, les bananes,** *etc.*)**?**
4. **Où est le téléphone chez toi?**
5. **Est-ce que ton chien mange les carottes (les bananes,** *etc.*)**?**
   Suggested Answer: **Non, il ne les mange pas. Il mange le rôti de bœuf et le poulet.**

Step 3 Review Frames 1 and 2 by having students describe them or by means of question-answer exercises.

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 19

Step 5 Review a song.

Step 6 ASSIGNMENT: **Décrivez les images numéros 1, 2 et 3 en classe demain.**

DAY 20

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 19. This review exercise may be used as testing material for the evaluation of oral achievement. See *Oral Testing* in the *Reference Section* of the *Teacher's Textbook, Level Two.*

Step 2 **HISTOIRE EN IMAGES: LE CADEAU D'ANNIVERSAIRE**

FRAME 4

C'est le 13 juillet.
Mme Leduc porte un parapluie
et Marie-Claire porte un imperméable
parce qu'il pleut aujourd'hui.
Mme Leduc et Marie-Claire sont dans un grand magasin.
Elles sont au rayon des jouets.
Marie-Claire regarde une belle poupée aux cheveux blonds.
C'est aujourd'hui l'anniversaire de Marie-Claire,
et sa mère va lui acheter cette poupée.
C'est son cadeau d'anniversaire.
La vendeuse lui donne la poupée,
et Mme Leduc regarde dans son sac à main.
Elle cherche son argent.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Regardez le calendrier sur cette image. Quelle est la date?**
2. **Pourquoi est-ce que Mme Leduc porte un parapluie?**
3. **Qu'est-ce que Marie-Claire porte?**
4. **Qu'est-ce que sa mère va lui acheter?**
5. **Pourquoi est-ce qu'elle va lui acheter un cadeau?**
6. **Quelle sorte de cadeau est-ce que c'est?**
7. **Qui est-ce qui donne la poupée à Marie-Claire?**
8. **Décrivez la poupée.**
   Suggested Answer: **C'est une belle poupée aux cheveux blonds.**
9. **Pourquoi est-ce que Mme Leduc regarde dans son sac à main?**
10. **Qu'est-ce que Mme Leduc va donner à la vendeuse?**

Step 3 Review a song.

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 20

Step 5 ASSIGNMENT: **Étudiez cette image dans votre livre pour décrire cette image en classe demain.**

DAY 21

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 20.

Step 2 PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Est-ce que tu portes un parapluie (un imperméable, un chandail) aujourd'hui?**
2. **Quel temps fait-il aujourd'hui?**
3. **Où est-ce que tu achètes des jouets?**
4. **Dans quel rayon est-ce que tu achètes des jouets (des robes, des souliers, etc.)?**
5. **Quelle est la date de ton anniversaire?**
6. **Est-ce que tu as une petite sœur?**
7. **Est-ce qu'elle a une poupée?**
8. **Décris la poupée de ta sœur.**
9. **Est-ce que tu as beaucoup d'argent?**
   Suggested Answer: **Non, je n'en ai pas beaucoup.**
10. **Où est ton argent?**
    Suggested Answer: **Il est à la maison (dans mon sac à main, dans ma poche).**
11. **Est-ce que tu donnes un cadeau à ton père (à ta mère, à ton frère, etc.) à Noël?**

Step 3 Review a song or game.

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 21

Step 5 ASSIGNMENT: **Étudiez l'histoire de Gaston Gavroche pour raconter cette histoire en classe demain.**

DAY 22

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 21. Students take turns telling parts of the story of Gaston Gavroche. This exercise may be used as material for evaluation of oral achievement.

Step 2 Review the telling of time. Students conduct this review by taking turns manipulating the hands of the cardboard clock.

Step 3 Song or game.

Step 4 PATTERN DRILLS: Tape 1, Drill 22

Step 5 ASSIGNMENT: **Étudiez les 4 images basées sur la famille Leduc pour décrire ces images en classe demain.**

DAY 23

PLAN:

Step 1 REVIEW: See Assignment, Day 22. Students take turns describing the 4 frames of Chart 2, as the teacher continues marking oral achievement.

Step 2 AURAL TESTS: Test Tape, Unit 1.
See *Aural Tests* in the *Reference Section* of the *Teacher's Textbook, Level Two.*

Step 3 General review of Personalized Questions or continue Step 3 of Day 21.

Step 4 ASSIGNMENT: This assignment is optional and, if given, should be addressed only to very competent students. **Préparez une saynète basée sur l'histoire de Gaston Gavroche.**

Note: If this assignment is given, the teacher should plan to assist the students with the project in extra-curricular time.

p
h

ICI ON PARLE FRANÇAIS • Level Two • Unit 2

CONTENTS:

Structures:

1. **subject** + **avoir** (present tense) + idiomatic completions (**faim, soif, chaud, froid**)
2. **subject** + **ne** + **avoir** (present tense) + **pas** + idiomatic completions (as in 1 above)
3. **entrer** + **dans** + completions
4. **Combien** + **font** + numeral + **et** (**moins**) + numeral?

Vocabulary:

1. Verb forms having the following pronunciation:
   - a.) [ɑ̃pɔrt] from **emporter**
   - b.) [ɑ̃tr] from **entrer**
   - c.) [ɑ̃vwaje] from **envoyer**
   - d.) [mɛtr] from **mettre**
   - e.) [poz] from **poser**
   - f.) [pø] [puve] from **pouvoir**
2. Nouns:

Masculine	*Feminine*
centre d'achats	**bouteille**
cents [sɛnts]	**chose**
dessert	**liste**
épicier	**pâtisserie**
gâteau	**pomme**
morceau	**question**
prix	**vitrine**
souper	

3. Adjectives: **français, gros, heureux, tout, verte**
4. Adverbs: **certainement, souvent**
5. Pronouns: **cela**
6. Numerals: 70 to 100
7. Expressions: **pourquoi pas?**
   voilà pourquoi
   combien + modified noun? (price)
   noun + **au chocolat** (flavour)
   noun + **aux bananes** (flavour)
   ah non!
   faire + modifier + **emplettes**

VISUAL AIDS:
1. Chart 1, Unit 2
2. Apples
3. Pictures or objects to represent a cup of coffee, a cup of tea, a glass of milk
4. 2 telephones
5. Shopping list and pencil

AUDIO AIDS:
1. Tape 2
2. Test Tape
3. Song Tape



Frame 1 *Unit 2, Chart I; Side A* **Frame 2**



Frame 3 *Unit 2, Chart I; Side B* **Frame 4**

DAY 1

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1 (a)

Note: 3 or 4 apples will be required for this exchange.

Teacher:	**Ah! Voilà des pommes! J'ai faim.**
	Je vais manger cette belle pomme rouge.
	(Taking an apple) **Est-ce que tu as faim, Jean?**
Jean:	**Oui, monsieur, (moi aussi,) j'ai faim.**
Teacher:	**Prends une pomme, Jean.**
Jean:	**Merci, monsieur.**
Teacher:	**De rien, Jean. Est-ce que tu vas manger ta pomme tout de suite?**
Jean:	**Oui, monsieur.**
Teacher:	**Pourquoi?**
Jean:	**Parce que j'ai faim.**
Teacher:	**Ah bon! Mange ta pomme tout de suite.**
	(Jean must bite the apple, or pretend to bite it, immediately)
	Au revoir, Jean.
Jean:	**Au revoir, monsieur.**

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1 (b):

Note: This is simply a variation of Conversational Exchange 1(a).
Only 1 apple is used in this exchange.

Teacher:	**Ah! Voilà une belle pomme rouge. Je n'ai pas faim maintenant.**
	C'est dommage. Voilà une pomme pour toi, Jean.
Jean:	**Merci, monsieur.**
Teacher:	**Est-ce que tu vas manger la pomme tout de suite?**
Jean:	**Non, monsieur.**
Teacher:	**Pourquoi pas?**
Jean:	**Parce que je n'ai pas faim maintenant.**
Teacher:	**Ah bon! Mets la pomme sur ton pupitre. Au revoir, Jean.**
Jean:	**Au revoir, monsieur.**

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 1

DAY 2

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 1**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 1

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 2

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 1

DAY 3

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2:
Note: Drawings on the board or cut-outs from magazines may be used to represent a cup of tea, a cup of coffee and a glass of milk.

Teacher:	**Voilà une tasse de thé, une tasse de café et un verre de lait. Je vais boire la tasse de café parce que j'ai soif.** *(Pretending to drink the coffee)* **Est-ce que tu as soif, Marie?**
Marie:	**Oui, monsieur, (moi aussi,) j'ai soif.**
Teacher:	**Est-ce que tu vas boire le thé ou le lait?**
Marie:	**Je vais boire le (verre de) lait.**
Teacher:	**Est-ce que tu vas boire le lait tout de suite?**
Marie:	**Oui, monsieur.**
Teacher:	**Pourquoi?**
Marie:	**Parce que j'ai soif.**
Teacher:	**Ah bon! Le voilà.** *(Pretending to take the glass of milk and hand it to Marie who, in turn, pretends to drink it)*
Marie:	**Merci, monsieur.**
Teacher:	**De rien, Marie. Au revoir.**
Marie:	**Au revoir, monsieur.**

Note: A variation of this Conversational Exchange is easily developed by using the negative statement, "**Je n'ai pas soif,**" with appropriate modifications in the rest of the lines.

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 3

DAY 4

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 2**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 2

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 4

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 2

DAY 5

CONVERSATIONAL EXCHANGES 1 and 2: Review

NUMERALS: 70 to 79

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 5

DAY 6

CONVERSATIONAL EXCHANGE 3 (a):
Note: 2 telephones, or props to represent telephones, are required for this exchange.

Teacher:	**Je suis Mme Tremblay. Je suis malade aujourd'hui, et je ne peux pas aller au magasin pour faire mes emplettes. Voilà le numéro de l'épicier.** *(Looking at a list)* **Je vais lui téléphoner.** *(Dialling)* 9–4–6–7–2–3–5.
Épicier:	**Allo.**
Mme T:	**Allo, est-ce que c'est l'épicier?**
Épicier:	**Oui, madame. C'est M. Leblanc.**
Mme T:	**Ah, bonjour monsieur. C'est Mme Tremblay.**
Épicier:	**Bonjour, madame. Ça va?**
Mme T:	**Non, monsieur, je suis malade aujourd'hui.**
Épicier:	**C'est dommage, madame.**
Mme T:	**Est-ce que vous pouvez envoyer trois choses chez moi?**
Épicier:	**Certainement, madame. Qu'est-ce que vous voulez?**
Mme T:	**Voilà ma liste: je veux un bon petit poulet, un pain français et une bouteille de lait, s'il vous plaît.**

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 6

DAY 7

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 3**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 3

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 7

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 3

DAY 8

CONVERSATIONAL EXCHANGE 3 (b):
Note: This exchange completes the conversation of Day 6.

Épicier:	**Un bon petit poulet, un pain français et une bouteille de lait.** *(Pretending to write the order)* **Est-ce que c'est tout?**
Mme T:	**Oui, monsieur. C'est tout pour aujourd'hui.**
Épicier:	**Très bien, madame. Merci, madame.**
Mme T:	**Est-ce que vous pouvez envoyer cela tout de suite, monsieur?**

Épicier:	**Oui, madame, tout de suite, madame.**
Mme T:	**Ah, c'est très gentil! Merci, monsieur.**
Épicier:	**De rien, madame. Au revoir, madame.**
Mme T:	**Au revoir, monsieur.**

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 8

DAY 9

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 4**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 4

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 9

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 4

DAY 10

CONVERSATIONAL EXCHANGES 3 (a) and 3 (b): Review
Note: Encourage variations in the order which Mme Tremblay gives the grocer.

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 10

DAY 11

NUMERALS: 80 to 100

GAME: **Mes Emplettes**
Note: See the section of *Songs, Games and Activities* for a description of this game. At this point in the program it is suggested that the categories of items named in the game be restricted to the vocabulary items for *food* and *clothing* which have been mastered to date.

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 11

DAY 12

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons**, Review

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 12: Review previous pattern drills.

DAY 13

HISTOIRE EN IMAGES: MICHEL MICHOT ET LE GÂTEAU

FRAME 1

Il est quatre heures et demie.
Michel Michot a faim.
Il est au centre d'achats.
Le voilà devant la vitrine de la pâtisserie.
Il regarde tous les beaux gâteaux.
Michel adore les gâteaux.
Il n'est pas grand, mais il est gros.
Michel Michot, tu es trop gros
parce que tu manges trop de gâteaux.

CONTEXT QUESTIONS:
1. Quelle heure est-il sur cette image?
2. Où est Michel Michot?
3. Quelle sorte de magasin est-ce que c'est?
4. Où sont les gâteaux?
5. Pourquoi est-ce que Michel regarde les gâteaux?
6. Décrivez Michel Michot.
7. Pourquoi est-ce qu'il est gros?
8. De quelle couleur est (sont) . . . ?

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 13

ASSIGNMENT: Préparez 3 questions basées sur cette image.

DAY 14

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: Graphie des sons 5

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 5

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 14

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 5

DAY 15

REVIEW: See Assignment, Day 13.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. Quelle heure est-il à ta montre?
2. Est-ce que tu vas souvent au centre d'achats (chez Loblaw, à Dominion, *etc.*)?
3. Est-ce que tu as faim maintenant?
4. Est-ce que tu adores les gâteaux?
5. Est-ce que tu manges beaucoup (trop) de gâteaux?

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 15

DAY 16

HISTOIRE EN IMAGES: MICHEL MICHOT ET LE GÂTEAU

FRAME 2

Michel entre dans la pâtisserie.
Il parle à la vendeuse.
Il lui pose cette question:
"Combien ce beau gâteau au chocolat, madame?"
"Voilà le prix. C'est soixante-quinze cents, mon garçon," dit la vendeuse.
"Voilà un dollar, madame," dit Michel.
"Donnez-moi ce gâteau au chocolat et vingt-cinq cents, s'il vous plaît."
Oh-là-là! Michel achète le gâteau!

CONTEXT QUESTIONS:
1. Dans quel magasin est-ce qu'il entre?
2. À qui est-ce qu'il parle?
3. Quelle question est-ce qu'il pose à la vendeuse?
4. Quel est le prix de ce gâteau?
5. Combien d'argent est-ce qu'il donne à la vendeuse?
6. Combien d'argent est-ce qu'elle va lui donner avec le gâteau?
7. Quelle sorte de gâteau est-ce qu'il achète?
8. Combien de gâteaux est-ce qu'il achète?

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 16

ASSIGNMENT: Les garçons sont Michel, et les jeunes filles sont la vendeuse. Préparez une saynète basée sur cette image.
Note: See Unit 1, Day 23, Step 4.

DAY 17

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: Graphie des sons 6

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 6

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 17

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 6

DAY 18

REVIEW: See Assignment, Day 16.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. Qu'est-ce que tu achètes dans une épicerie?
2. Où est-ce que tu achètes un beau gâteau?
3. Combien d'argent est-ce que tu as dans ta poche (ton sac à main) aujourd'hui?
4. Quelle sorte de gâteau est-ce que tu adores? (le gâteau blanc, le gâteau au chocolat, le gâteau aux bananes)
5. Combien font soixante-quinze cents et vingt-cinq cents?

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 18

DAY 19

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 7**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 7

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 19

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 7

DAY 20

HISTOIRE EN IMAGES: MICHEL MICHOT ET LE GÂTEAU

FRAME 3

**Michel emporte son gâteau chez lui,
mais il ne donne pas le gâteau à sa mère.
Ah non! Pas Michel Michot!
Il entre dans le garage.
Le voilà derrière l'auto de son père.
Michel est heureux.
Il va manger tout le gâteau.
Voilà pourquoi Michel Michot est gros.**

CONTEXT QUESTIONS:
1. **Qu'est-ce qu'il emporte chez lui ?**
2. **Est-ce que c'est un cadeau pour sa mère?**
3. **Où est-ce qu'il entre?**
4. **Qu'est-ce qu'il fait dans le garage?**
5. **Pourquoi est-ce qu'il est heureux?**

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 20

ASSIGNMENT: **Racontez l'histoire de cette image.**

DAY 21

REVIEW: See Assignment, Day 20.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. **Est-ce qu'il y a un garage chez toi?**
2. **Où est-ce qu'il est? (à côté de, derrière, sous la maison)**
3. **Où est-ce que tu fais tes emplettes?**
4. **Est-ce que tu emportes tes emplettes chez toi?**
5. **Qu'est-ce que tu emportes chez toi à quatre heures?**

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 21

DAY 22

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 8**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 8

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 22

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 8

DAY 23

HISTOIRE EN IMAGES: MICHEL MICHOT ET LE GÂTEAU

FRAME 4

Il est six heures moins le quart maintenant.
Voilà la famille Michot dans la salle à manger.
Et voilà Mme Michot.
Elle entre dans la salle à manger avec le dessert.
C'est un beau dessert, n'est-ce pas?
C'est un beau gâteau au chocolat.
"Michel," dit Mme Michot, "tu adores le gâteau au chocolat.
Je vais te donner un gros morceau."
Oh-là-là! Michel a chaud! Michel a froid!
Michel a la figure verte!
Oh-là-là! Michel est très malade!

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Quelle heure est-il sur cette image?**
2. **Où est la famille Michot?**
3. **Qui est-ce qui entre dans la salle à manger?**
4. **Qu'est-ce que Mme Michot va mettre sur la table?**
5. **Quelle sorte de dessert est-ce que c'est?**
6. **Pourquoi est-ce qu'elle va donner un gros morceau de gâteau à son fils?**
7. **Qu'est-ce qu'elle dit à Michel?**
8. **Pourquoi est-ce qu'il ne veut pas de gâteau? (Il est malade.)** *N.B. Avoid past tense.*
9. **De quelle couleur est la figure de Michel?**
10. **Pourquoi est-ce qu'il a la figure verte?**

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 23

ASSIGNMENT: **Préparez 3 questions basées sur cette image.**

DAY 24

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons,** Review

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 24: Review previous pattern drills.

DAY 25

REVIEW: See Assignment, Day 23

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. **À quelle heure est-ce que tu arrives à l'école?**
2. **Qu'est-ce que tu bois avec le dessert?**
3. **Qui est-ce qui fait le dessert chez toi?**
   (C'est . . . .) *or* **(Ma mère achète le dessert.)**
4. **Combien de morceaux de gâteau est-ce que tu manges au souper?**
5. **Est-ce que tu as faim (soif, froid, chaud) maintenant?**

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 25

ASSIGNMENT: **Regardez les images et racontez l'histoire complète.**

DAY 26

REVIEW: See Assignment, Day 25.

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 26

DAY 27

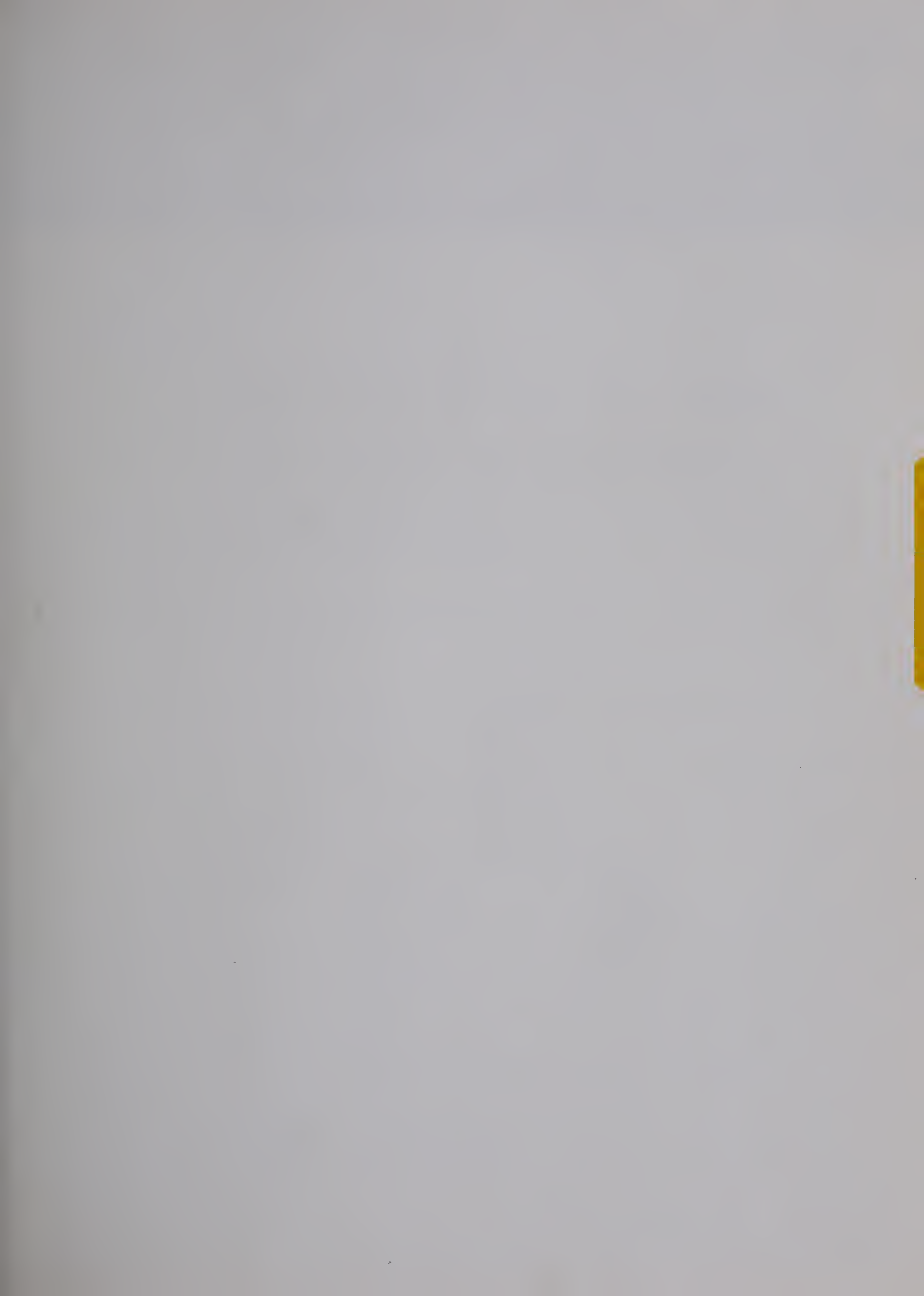
STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons,** Review

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 2, Drill 27

DAYS 28 to 30

TESTS: See Test Tape, Unit 2.



p

h

ICI ON PARLE FRANÇAIS Level Two Unit 3

CONTENTS:

Structures:

1. **aller** (imperative) + direct object pronoun + infinitive
2. subject + verb (present tense) + direct object pronoun + complementary infinitive
3. subject + direct object pronoun + verb (present tense)
4. subject + **ne** + direct object pronoun + verb (present tense) + **pas**
5. subject + reflexive pronoun + verb (present tense)
6. subject + **ne** + reflexive pronoun + verb (present tense) + **pas**
7. **Qui est-ce que** + subject + verb?
8. **Comment** + **est-ce que** + completion?
9. **Quand** + **est-ce que** + completion?

Vocabulary:

1. Verb forms having the following pronunciations:

a.) [võ]	from **aller**
b.) [ʃɛrʃe]	from **chercher**
c.) [kuʃ]	from **se coucher**
d.) [kup]	from **couper**
e.) [dɔr] [dɔrmir]	from **dormir**
f.) [fɛrm]	from **fermer**
g.) [gard] [garde]	from **garder**
h.) [lɛv]	from **se lever**
i.) [pɑs]	from **passer**
j.) [plœr]	from **pleurer**
k.) [rəfyz]	from **refuser**
l.) [vwa]	from **voir**

2. Nouns:

Masculine	*Feminine*
agent de police	**jeune fille**
bol	**mayonnaise**
devoirs	**semaine**
fauteuil	**tranche**
genoux	
oignon	
parent	
peu	
sommeil	
sucre	

3. Days of the week
4. Adjectives: **ces, formidable**
5. Adverbs: **quelquefois, vraiment**
6. Conjunctions: **quand**

7. Expressions: **à demain!**
en (petits) morceaux
comme ça *(See game)*
bonne nuit!
(noun or pronoun) **à faire**
en classe
après les classes

VISUAL AIDS:
1. Chart 1, Unit 3
2. 2 telephones
3. Pictures or objects to represent the ingredients and utensils for making a sandwich (See Days 3 and 5)

AUDIO AIDS:
1. Tape 3
2. Test Tape
3. Song Tape

Frame 1 *Unit 3, Chart I; Side A* **Frame 2**



Frame 3 *Unit 3, Chart I; Side B* **Frame 4**

DAY 1

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1:

Introduction: **Imaginez que je m'appelle Georges (Marie). Je suis un(e) élève de cette classe. Il est 7 heures. Je regarde le journal chez moi.** *(Sitting and looking at newspaper)* **Je vais au téléphone** *(Rising and going to the telephone)* **et je compose le numéro de mon ami(e), Paul (Paulette).**

Georges:	**9–5–2–1–4–6–7** *(Dialling)*
Paul:	**Allo.**
Georges:	**Allo, c'est Paul?**
Paul:	**Oui, c'est moi.**
Georges:	**C'est Georges, Paul. Est-ce que tu as le journal chez toi?**
Paul:	**Oui. Il est dans le salon.**
Georges:	**Va le chercher, s'il te plaît.**
Paul:	*(Returning with the newspaper)* **Le voilà.**
Georges:	**Regarde la page 2.** *(Pause)* **Est-ce que tu la regardes?**
Paul:	**Oui, je la regarde.**
Georges:	**Est-ce que tu vois la photo?**
Paul:	**Oui, je la vois.**
Georges:	**Qui est avec l'agent de police?**
Paul:	**Oh-là-là! C'est le professeur de français!**
Georges:	**Oui, c'est lui (elle). Oh pardon, Paul! Ma mère m'appelle.** *(Mother's voice calling off stage)* **Au revoir!**
Paul:	**Au revoir, Georges. À demain.** *(Hangs up, but immediately picks up the receiver and dials the number of another friend. The exchange begins again as Paul passes the news along.)*

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 1

ASSIGNMENT: **Téléphonez à un(e) ami(e) ce soir, et répétez cette conversation avec lui (elle).**

DAY 2

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 9**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 9

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 2

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 9

DAY 3

REVIEW: See Assignment, Day 1.

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2 (a): **UN SANDWICH FORMIDABLE**

Introduction: Imaginez que vous êtes chez moi. Je suis votre ami, Georges. **Nous sommes dans la cuisine.**

Georges:	**Est-ce que tu veux un sandwich, Suzette?**
Suzette:	**Oui, Georges. J'ai faim. Merci beaucoup.** *(Taking a sandwich from the plate of sandwiches which George offers)*
Georges:	**De rien, Suzette. C'est un sandwich formidable, n'est-ce pas?**
Suzette:	**Oui, il est vraiment formidable! Comment est-ce que tu fais ces sandwichs?**
Georges:	*(Demonstrating with props or simply by pantomime)* **Regarde! Je prends deux tranches de pain et je les mets sur la table. Où est le beurre?**
Suzette:	*(Passing the butter)* **Le voilà.**
Georges:	**Merci. Et voilà le poulet.** *(Demonstration continues)* **Je le coupe en petits morceaux, et je les mets dans un bol avec un peu de mayonnaise.**
Suzette:	*(Still eating her first sandwich)* **Il y a des oignons dans ce sandwich, n'est-ce pas? Moi, je les adore. M-m-m-m!**
Georges:	**Oui. Je les mets dans le bol avec le poulet et la mayonnaise.**

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 3

DAY 4

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 10**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 10

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 4

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK, Transcription and Exercises 10

DAY 5

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2 (b): **UN SANDWICH FORMIDABLE**

Suzette:	**Pourquoi est-ce que tu pleures, Georges?**
Georges:	**Je ne pleure pas! C'est les oignons! Et maintenant je mets tout cela sur une tranche de pain. Passe-moi les bananes, s'il te plaît.**
Suzette:	*(Passing the bananas)* **Les voilà. Mais tu ne mets pas de bananes dans un sandwich au poulet! !**
Georges:	**Oui, je coupe six tranches de bananes et je les mets dans le sandwich. Je ferme le sandwich, et voilà!** *(Passing her the completed sandwich)*
Suzette:	*(Shaking her head to indicate refusal)* **Oh! Merci! C'est un sandwich vraiment formidable, Georges, mais je n'ai pas faim maintenant.**

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 5

ASSIGNMENT: **Préparez une recette pour un sandwich formidable.**
Note: Recipes should be given in the first or second person singular.

DAY 6

REVIEW: See Assignment, Day 5.

CONVERSATIONAL EXCHANGES: Review 1, 2(a) and 2(b).

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 6

DAY 7

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 11**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 11

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 7

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 11

DAY 8

GAME: **Comment est-ce que tu . . . ?**
Note: See the section of *Songs, Games and Activities* for a description of this game.

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 8

DAY 9

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 12**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 12

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 9

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 12

DAY 10

REVIEW: General

TESTS: Oral

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 10

DAY 11

HISTOIRE EN IMAGES: L'ENFANT TERRIBLE

FRAME 1

Giselle Girard arrive chez les Pilote.
Elle va garder Pierrot Pilote ce soir
parce que M. et Mme Pilote vont au cinéma.
Voilà Pierrot à la porte avec ses parents.
Il porte son pyjama et sa robe de chambre,
mais il n'est pas dans son lit.
Pierrot n'est pas gentil.
Il est bien fâché, et il pleure
parce qu'il veut aller en auto avec ses parents.

CONTEXT QUESTIONS:
1. **Qui est-ce qui arrive chez les Pilote?**
2. **Qui est-ce que Giselle va garder ce soir?**
3. **Où est-ce que M. et Mme Pilote vont ce soir?**
4. **Quand est-ce que les Pilote vont au cinéma?**
5. **Où est Pierrot quand Giselle arrive chez lui?**
6. **Qu'est-ce que Pierrot porte quand Giselle arrive?**
7. **Qu'est-ce qu'il fait quand Giselle entre chez lui?**
8. **Qu'est-ce qu'il veut faire ce soir?**
9. **Pourquoi est-ce qu'il est fâché?**
10. **Comment est-ce que M. et Mme Pilote vont (aller) au cinéma?**

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 11

ASSIGNMENT: **Racontez l'histoire de cette image.**

DAY 12

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: Graphie des sons, Review

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 12: Review previous pattern drills.

DAY 13

REVIEW: See Assignment, Day 11.

DAYS OF THE WEEK: Teach in conjunction with a review of dates.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. **Est-ce que tu gardes les enfants quelquefois?**
2. **À quel cinéma est-ce que tu vas généralement?**
3. **Quand est-ce que tu vas au cinéma?**
4. **Est-ce que tu pleures quand tu es fâché?**
5. **Comment est-ce que tu vas au cinéma?**

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 13

DAY 14

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 13**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 13

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 14

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 13

DAY 15

HISTOIRE EN IMAGES: L'ENFANT TERRIBLE

FRAME 2

À huit heures Giselle dit à Pierrot,
"Tu te couches maintenant, Pierrot."
Elle prend le petit garçon,
et elle le met dans son lit.
Elle lui dit, "Bonne nuit," mais il n'a pas sommeil,
et il ne veut pas dormir.
Il est fâché.
Elle lui chante, "Frère Jacques" et "Au Clair de la Lune,"
mais il pleure et refuse de dormir.
Quand il a soif elle lui donne un verre de lait.
Quand il dit qu'il a faim, elle lui donne un morceau de gâteau.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Quand est-ce que Giselle met le petit garçon dans son lit?**
2. **A quelle heure est-ce qu'il se couche?**
3. **Qu'est-ce qu'elle lui dit?**
4. **Pourquoi est-ce qu'il refuse de dormir?**
5. **Qu'est-ce qu'elle lui chante?**
6. **Pourquoi est-ce qu'elle lui donne du lait?**
7. **Quand est-ce qu'elle lui donne du gâteau?**

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 15

ASSIGNMENT: **Préparez 2 questions avec "Quand . . . ?" et 2 questions avec "Est-ce que . . . ?" basées sur cette image.**

DAY 16

REVIEW: See Assignment, Day 15.

DAYS OF THE WEEK AND DATES: Review

PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Qu'est-ce que tu veux faire quand tu as sommeil?**
2. **À quelle heure est-ce que tu te couches?**
3. **Quand est-ce que tu refuses un morceau de gâteau?**
4. **Quand est-ce que tu refuses de boire?**
5. **Qu'est-ce que tu fais quand tu as faim (soif, chaud, froid)?**
6. **Qu'est-ce que tu dis à tes parents quand tu vas à ta chambre pour dormir?**

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 16

DAY 17

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 14**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 14

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 17

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK, Transcription and Exercises 14

DAY 18

HISTOIRE EN IMAGES: L'ENFANT TERRIBLE

FRAME 3

**Enfin, à onze heures moins le quart
Pierrot a sommeil.
Il se couche,
et à onze heures cinq il dort.
Giselle a sommeil aussi,
mais elle a beaucoup de devoirs à faire.
Pierrot n'est pas fâché maintenant.
Elle le regarde.
Il est gentil quand il dort.
L'assiette est sur la petite table.
Elle la prend.
Elle prend le verre aussi,
et elle le met sur l'assiette.
Elle va faire ses devoirs maintenant dans le salon.**

CONTEXT QUESTIONS:
1. **Qui est-ce que Giselle regarde?**
2. **Quand est-ce que Pierrot a enfin sommeil?**
3. **Quand est-ce que Pierrot est gentil?**
4. **À quelle heure est-ce qu'elle va faire ses devoirs?**
5. **Où est-ce qu'elle va les faire?**
6. **Qu'est-ce qu'elle prend sur la table?**
7. **Où est-ce qu'elle met le verre?**
8. **Où est-ce qu'elle va les mettre?**
9. **Quelle heure est-il quand Giselle va au salon?**

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 18

ASSIGNMENT: **Préparez 2 questions avec "Où . . . ?" et 2 questions avec "Quand . . . ?" basées sur cette image.**

DAY 19

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 15**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 15

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 19

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 15

DAY 20

REVIEW: See Assignment, Day 18.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. À quelle heure est-ce que tu as sommeil généralement?
2. Qu'est-ce que tu fais quand tu as sommeil?
3. À quelle heure est-ce que tu te couches le samedi soir (le lundi soir, etc.)?
4. Est-ce que tu as beaucoup de devoirs à faire ce soir?
5. Quand est-ce que tu vas faire tes devoirs pour demain?
6. Où est-ce que tu vas les faire?
7. Quand tu mets la table, où est-ce que tu mets les assiettes (la salade, le rôti de bœuf, le sucre, etc.)?

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 20

DAY 21

HISTOIRE EN IMAGES: L'ENFANT TERRIBLE

FRAME 4

À minuit moins vingt
M. et Mme Pilote entrent dans le salon.
Giselle est dans le grand fauteuil.
Elle ne se lève pas.
Ils la regardent.
Elle a son livre de français sur les genoux,
mais elle ne le regarde pas.
Il y a trois cahiers sur la petite table,
mais elle ne les regarde pas.
Voilà tous ses devoirs,
mais elle ne les fait pas.
Elle dort. Elle ne garde pas Pierrot.
M. et Mme Pilote sont fâchés.
C'est dommage, n'est-ce pas?

CONTEXT QUESTIONS:
1. À quelle heure est-ce que les parents arrivent à la maison?
2. Où est-ce qu'ils entrent?
3. Qui est-ce que M. et Mme Pilote regardent?
4. Qui est dans le grand fauteuil?
5. Pourquoi est-ce qu'elle ne se lève pas?
6. Est-ce qu'elle fait ses devoirs?
7. Est-ce qu'elle regarde la télévision?
8. Où sont ses cahiers?
9. Où est son livre de français?
10. Pourquoi est-ce qu'elle ne regarde pas son livre?
11. Qui est-ce qui regarde la jeune fille?
12. Pourquoi est-ce qu'ils sont fâchés?

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 21

ASSIGNMENT: **Racontez l'histoire de cette image.**

DAY 22

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 16**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 16

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 22

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 16

DAY 23

REVIEW: See Assignment, Day 21.

FRAME 4: Review

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. **À quelle heure est-ce que tu te lèves le matin (le samedi matin,** etc.**)?**
2. **Est-ce que tu te lèves à cinq heures?**
3. **Est-ce que tu te couches à minuit?**
4. **Est-ce que tu fais tes devoirs à l'école?**
5. **Où est-ce que tu mets tes cahiers en classe?**
6. **Est-ce que tu regardes souvent la télé?**
7. **Quand est-ce que tu la regardes?**
8. **Combien de cahiers est-ce qu'il y a dans ton pupitre?**
9. **Combien de fauteuils est-ce qu'il y a dans le salon chez toi?**
10. **Est-ce que tu prends le grand fauteuil généralement?**
11. **Qui est-ce qui le prend après le souper?**
12. **Est-ce que tu dors dans un fauteuil quelquefois?**
13. **Est-ce que ton père est fâché quand tu prends son fauteuil?**
14. **À quelle heure est-ce que tu arrives chez toi après les classes?**

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 23

DAY 24

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons 17**

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises 17

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 24

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises 17

DAY 25

REVIEW: Frames 1, 2, 3 and 4

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 25

ASSIGNMENT: **Regardez toutes les images et racontez l'histoire complète.**

DAY 26

REVIEW: See Assignment, Day 25.

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 26: Review previous pattern drills.

DAY 27

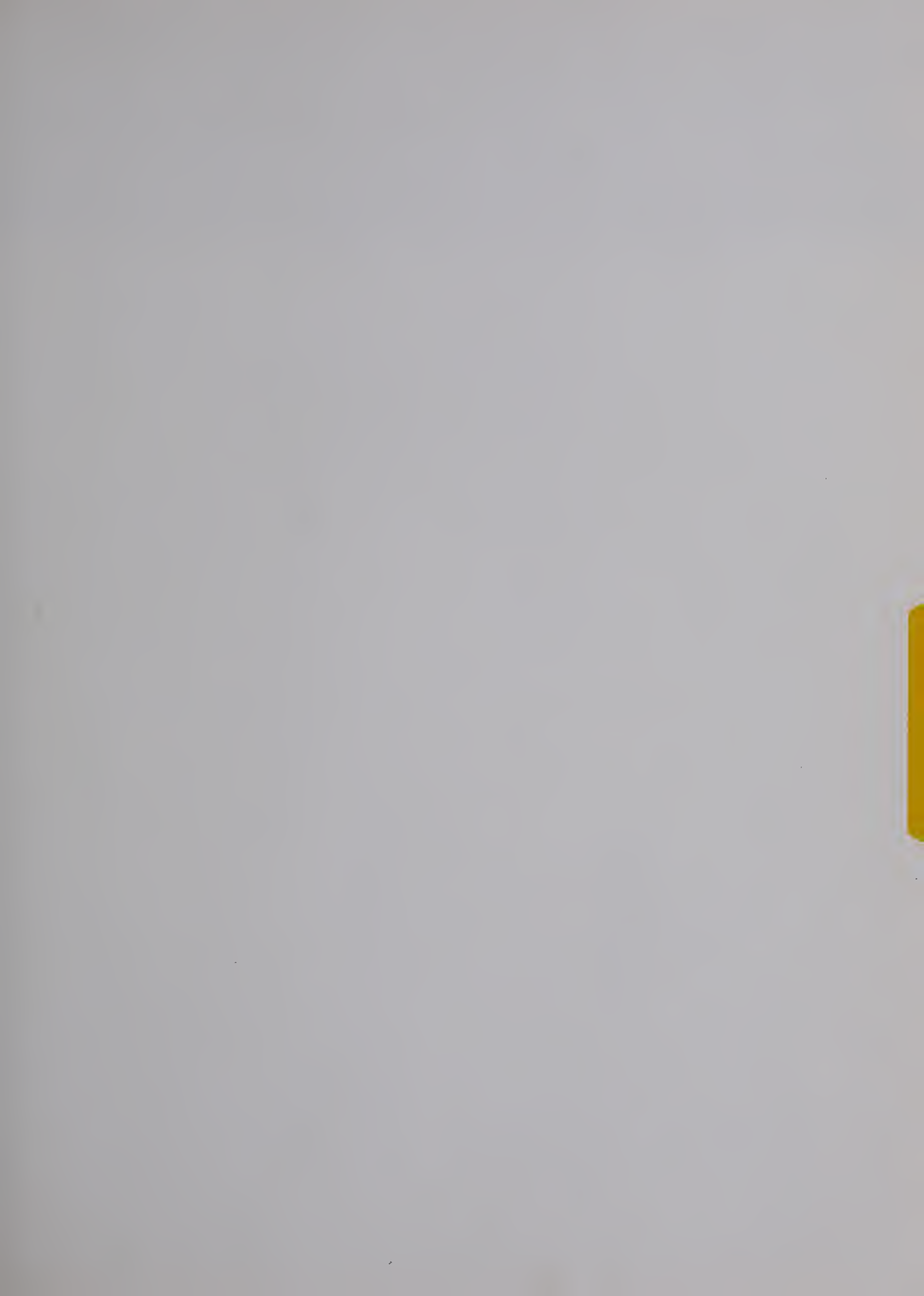
STUDENT'S TEXTBOOK: Section 2: **Graphie des sons,** Review

EXERCISE BOOK: Section 1: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 3, Drill 27: Review previous pattern drills.

DAYS 28 to 30

TESTS: See Test Tape, Unit 3.



CONTENTS:

Structures:

1. subject + **avoir** (present tense) + numeral + **ans**
2. **Quel âge** + **est-ce que** + subject + **avoir** (present tense)?
3. subject + **avoir** (present tense) + **peur de** + completion
4. subject + **avoir** (present tense) + past participle
5. subject + **savoir** (present tense) **que** + clause
6. **Qui est-ce que** + subject + transitive verb . . . ?

Vocabulary:

1. Verb forms having the following pronunciations:
   - a.) [aple] from **s'appeler**
   - b.) [arɛt] from **arrêter**
   - c.) [ekrir] from **écrire**
   - d.) [abit] from **habiter**
   - e.) [lɛs tɔ̃be] from **laisser tomber**
   - f.) [lɛv] from **lever**
   - g.) [prəne] from **prendre**
   - h.) [repɔ̃de] from **répondre**
   - i.) [sɛ] [save] from **savoir**
2. The following past participles:
   - a.) **arrêté**
   - b.) **écrit**
   - c.) **fait**
   - d.) **mis**
   - e.) **ouvert**
   - f.) **pris**
   - g.) **téléphoné**
   - h.) **visité**
   - i.) **volé**
   - j.) **vu**
3. Nouns:

Masculine	*Feminine*
appartement	**adresse**
gant	**barbe**
grand-père	**confession**
masque	**grand-mère**
nom	**jumelles** (binoculars)
oiseau	**lumière**
renard	**minute**
revolver	
sac	
sergent	
tiroir	
visage	
voisin	
voleur	

4. Adjectives: **blanche, bonne, droite, gauche, toute, vieille, vieux, votre**

5. Adverb: **déjà**
6. Expressions: **en route**
   plus tard
   tout cela
   prenez garde!

VISUAL AIDS:
1. Chart 1, Unit 4
2. Pictures or objects to represent clock, cutlery, etc. (see Day 10)
3. Binoculars
4. Robber's costume: black hat, rubber knife, large sack, mask (kerchief to cover lower face)
5. White beard for M. Dubois (if desired)

AUDIO AIDS:
1. Tape 4
2. Test Tape
3. Song Tape

Frame 1 *Unit 4, Chart I; Side A* Frame 2



Frame 3 *Unit 4, Chart I; Side B* Frame 4

DAY 1

HISTOIRE EN IMAGES: LE VOISIN ET LE VOLEUR

FRAME 1

Voilà M. Dubois.
Il a les cheveux blancs
et la barbe blanche.
Il est très vieux.
Il a quatre-vingts ans.
Il habite dans un appartement,
rue Laval à Montréal.
M. Dubois adore les oiseaux.
Il a des jumelles.
Il regarde les oiseaux avec ses jumelles.
Il regarde un oiseau rouge
à la fenêtre de son voisin, M. Leclerc.
Il le voit très bien
parce que ses jumelles sont bonnes.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Comment s'appelle le monsieur sur cette image?**
2. **Est-ce qu'il est jeune ou vieux?**
3. **Comment est-ce que vous savez (tu sais) que M. Dubois est vieux?**
4. **Quel âge est-ce qu'il a?**
5. **Où est-ce qu'il habite?**
6. **Dans quelle ville (rue) est-ce qu'il habite?**
7. **Qu'est-ce qu'il fait avec ses jumelles?**
8. **De quelle couleur est l'oiseau?**
9. **Où est l'oiseau?**
10. **Comment est-ce qu'il le voit?**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 1

ASSIGNMENT: **Décrivez cette image en classe** *(name appropriate day for Day 3.)*

DAY 2

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **UN PORTRAIT COMIQUE,** Frame 1

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE,** Frame 1

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 2

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE,** Frame 1

DAY 3

REVIEW: See Assignment, Day 1.

PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Est-ce que tu as un grand-père (une grand-mère)?**
2. **Est-ce que ton grand-père est jeune ou vieux?**
3. **Est-ce que ta grand-mère est jeune ou vieille?**
4. **Quel âge est-ce qu'il (qu'elle) a?**
5. **Quel âge est-ce que tu as?**
6. **Est-ce que tu es jeune ou vieux (vieille)?**
7. **De quelle couleur sont tes cheveux (les cheveux de ton grand-père,** *etc.***)?**
8. **Dans quelle rue (ville) est-ce que tu habites?**
9. **Quelle est ton adresse?**
10. **Est-ce que tu habites dans une maison ou dans un appartement?**
11. **Comment s'appellent tes voisins?**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 3

DAY 4

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **UN PORTRAIT COMIQUE**, Frame 2

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE**, Frame 2

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 4

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE**,Frame 2

DAY 5

HISTOIRE EN IMAGES: LE VOISIN ET LE VOLEUR

FRAME 2

M. Dubois regarde l'oiseau à la fenêtre de M. Leclerc.
Oh-là-là! Voilà un homme dans l'appartement de M. Leclerc!
Ce n'est pas M. Leclerc.
M. Leclerc n'est pas là.
C'est un voleur!
Il porte un masque, un chapeau noir et des gants.
Il a un gros sac à la main gauche,
et un gros couteau à la main droite.
Il ouvre un tiroir avec son couteau.
Il cherche de l'argent.
M. Dubois voit tout cela avec ses jumelles.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Qu'est-ce que M. Dubois regarde avec ses jumelles?**
2. **Qui est-ce qu'il voit dans l'appartement de son voisin?**
3. **Comment est-ce que vous savez (tu sais) que c'est un voleur?**
4. **Qu'est-ce qu'il fait avec son couteau?**
5. **Qu'est-ce qu'il cherche dans le tiroir?**
6. **Qu'est-ce qu'il porte sur le visage (la tête, les mains)?**
7. **Qu'est-ce qu'il a à la main gauche (droite)?**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 5

ASSIGNMENT: **Décrivez le voleur.**

DAY 6

REVIEW: See Assignment, Day 5.

PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Est-ce qu'il y a un homme (une femme, un garçon,** etc.) **à la porte maintenant?**
2. **Quand est-ce que tu portes un chapeau (des gants)?**
3. **Combien de tiroirs est-ce qu'il y a dans mon bureau?**
4. **Est-ce que tu gardes ton argent dans un tiroir?**
5. **Avec quoi est-ce que tu coupes un gâteau?**
6. **Avec quoi est-ce que tu manges la soupe (les pommes de terre,** etc.**)?**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 6

DAY 7

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **UN PORTRAIT COMIQUE,** Frame 3

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE,**Frame 3

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 7

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE,** Frame 3

DAY 8

REVIEW: General

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 8

DAY 9

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **UN PORTRAIT COMIQUE,** Frame 4

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE,** Frame 4

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 9

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE,** Frame 4

DAY 10

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1:
Note: This exchange is not intended for memorization, but should be treated as a drill exercise. The teacher should retain the leading role and should welcome a variety of responses within the limits of familiar structures and vocabulary.

Teacher:	**Je suis M. Leclerc. Voilà mon appartement.** *(Designating an area at the front of the room and indicating familiar objects and pictures of objects which belong in a home)* **Qu'est-ce que c'est?**
Student:	**C'est une horloge (un imperméable, un chandail, des cuillers, une photo,** *etc.***).**
Teacher:	**Je mets les couteaux, les fourchettes et les cuillers dans le tiroir. Où sont les fourchettes (les couteaux,** *etc.***)?**
Student:	**Elles (Ils) sont dans le tiroir.**
Teacher:	*(Displaying a key)* **C'est une clef. Je ferme le tiroir à clef parce que j'ai peur des voleurs. Est-ce que vous avez (tu as) peur des voleurs?**
Student:	**Oui, monsieur, j'ai peur des voleurs.**
Teacher:	**Eh bien. Voilà un voleur.** *(Selecting a student and giving him a large sack or plastic bag which contains a rubber knife, a black hat and a mask)* **Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac, Voleur?**
Voleur:	*(Withdrawing objects from the bag)* **Il y a un masque, un chapeau noir et un couteau, monsieur.**
Teacher:	*(Inviting the class to hold imaginary binoculars up to their eyes)* **Vous êtes M. Dubois. Prenez vos jumelles. Regardez dans mon appartement. Qu'est-ce que vous voyez avec vos jumelles?** *(The robber now enters the "***appartement***" and slowly moves about examining familiar objects and placing some of them in his sack. He is free to select objects at random.)*
Student:	**Je vois un voleur.**
Teacher:	**Comment est-ce que vous savez (tu sais) que c'est un voleur?**
Student:	**Il porte un masque, un chapeau et des gants.**
Teacher:	**Qu'est-ce qu'il fait?**
Student:	**Il regarde le chandail sur la chaise.**
Teacher:	**Et qu'est-ce qu'il fait maintenant?**
Student:	**Il le met dans son sac maintenant.**
Teacher:	**Oh-là-là! Qu'est-ce qu'il fait maintenant?**
Student A:	**Il ouvre le tiroir avec son couteau.**
Student B:	**Il prend les fourchettes, les couteaux et les cuillers.**
Student C:	**Il les met dans son sac.**
	etc.

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 10

DAY 11

HISTOIRE EN IMAGES: LE VOISIN ET LE VOLEUR

FRAME 3

M. Dubois est un bon voisin.
Il va tout de suite au téléphone.
Il téléphone à la police
et il parle à l'agent de police.
"Venez vite, monsieur!" dit M. Dubois.

"Venez tout de suite!
Il y a un voleur chez mon voisin!
Je le vois avec mes jumelles.
Il porte un masque, des gants et un chapeau noir.
Il a un grand couteau à la main droite
et un grand sac à la main gauche.
Venez à l'appartement 13, numéro 115, rue Laval.
Mais prenez garde, monsieur!
C'est un couteau formidable!"

CONTEXT QUESTIONS:
1. **Est-ce que M. Dubois va tout de suite chez son voisin?**
2. **Qu'est-ce qu'il fait?**
3. **À qui est-ce qu'il parle?**
4. **Pourquoi est-ce qu'il dit, "Venez vite!"?**
5. **Qui est-ce que M. Dubois regarde avec ses jumelles?**
6. **Quelle adresse est-ce qu'il donne à l'agent?**
7. **Pourquoi est-ce qu'il dit, "Prenez garde!"?**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 11

ASSIGNMENT: **Préparez 5 questions basées sur cette image.**

DAY 12

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **UN PORTRAIT COMIQUE,** Review

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **UN PORTRAIT COMIQUE,** Review

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 12

DAY 13

REVIEW: See Assignment, Day 11.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. **Où est le téléphone chez toi?**
2. **Est-ce que ton voisin est agent de police?**
3. **Qu'est-ce que tu fais quand tu vois un voleur?**
4. **Où sont les grands couteaux chez toi?**
5. **Est-ce que tu as peur des couteaux (des voleurs, des chiens, des agents de police,** *etc.*)**?**
6. **Quelle est ton adresse (l'adresse de ton ami, de ton voisin, de ta grand-mère,** *etc.*)**?**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 13

DAY 14

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **HENRI EST MALADE,** Frame 1

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **HENRI EST MALADE,** Frame 1

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 14

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **HENRI EST MALADE**, Frame 1

DAY 15

REVIEW: General

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 15

DAY 16

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2 (a):
Introduction: **Je suis M. Dubois. Je parle à M. Leclerc.**

M. Dubois:	**Ah, vous voilà, M. Leclerc! Un voleur a visité votre appartement aujourd'hui.**
M. Leclerc:	**Oh-là-là! Un voleur! Comment est-ce que vous savez cela, M. Dubois?**
M. Dubois:	**J'ai vu un oiseau rouge à votre fenêtre. J'ai pris mes jumelles, et j'ai vu un homme dans votre salon!**
M. Leclerc:	**Vous avez vu un homme dans mon salon! Qu'est-ce qu'il a fait, M. Dubois?**
M. Dubois:	**Il a mis votre horloge dans un grand sac.**
M. Leclerc:	**Ah non! C'est l'horloge de ma grand-mère!**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 16

DAY 17

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **L'AUTO DE M. LEDUC,** Frame 2

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **L'AUTO DE M. LEDUC,**Frame 2

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 17

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **L'AUTO DE M. LEDUC,** Frame 2

DAY 18

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2 (b):

Note: Review Conversational Exchange 2 (a) and continue the lesson with 2 (b).

M. Dubois:	**Oui, monsieur Leclerc! Puis il a ouvert le tiroir avec son couteau.**
M. Leclerc:	**Il a ouvert le tiroir avec un couteau!**
M. Dubois:	**Oui, mon ami, un couteau formidable! Et il a volé les fourchettes, les cuillers et les couteaux dans le tiroir.**
M. Leclerc:	**Ah! Mais c'est terrible! Qu'est-ce que vous avez fait, M. Dubois?**
M. Dubois:	**J'ai téléphoné à la police et un agent de police a arrêté le voleur.**
M. Leclerc:	**Ah, M. Dubois, vous êtes un bon voisin! Merci! Merci beaucoup!**
M. Dubois:	**De rien, monsieur. De rien.**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 18

DAY 19

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **LE DÎNER,** Frame 3

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **LE DÎNER,** Frame 3

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 19

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **LE DÎNER,** Frame 3

DAY 20

REVIEW: General

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 20

DAY 21

HISTOIRE EN IMAGES: LE VOISIN ET LE VOLEUR

FRAME 4

Cinq minutes plus tard
un agent de police entre chez M. Leclerc.
Il a un revolver à la main droite.
"Lève les mains!" dit l'agent de police.
Le voleur lève les mains
et il laisse tomber son couteau.
L'agent de police regarde le visage du voleur.
"Tiens!" dit l'agent de police, "C'est René Renard!"
M. Dubois est derrière l'agent de police.
Il regarde le voleur.
L'agent de police lui dit,
"M. Dubois, vous avez vu un oiseau rouge
et un renard avec vos jumelles aujourd'hui!"

CONTEXT QUESTIONS:
1. **Quand est-ce que l'agent de police arrive chez M. Leclerc?**
2. **Qu'est-ce qu'il a à la main droite?**
3. **Qu'est-ce qu'il dit au voleur?**
4. **Qu'est-ce que le voleur laisse tomber?**
5. **Comment s'appelle le voleur?**
6. **Où est M. Dubois quand l'agent de police arrête le voleur?**
7. **Qu'est-ce que M. Dubois a vu avec ses jumelles aujourd'hui?**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 21

ASSIGNMENT: **Racontez l'histoire de l'image numéro 4.**

DAY 22

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: **LE CADEAU D'ANNIVERSAIRE**, Frame 4

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, **LE CADEAU D'ANNIVERSAIRE**, Frame 4

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 22

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **LE CADEAU D'ANNIVERSAIRE**, Frame 4

DAY 23

REVIEW: See Assignment, Day 21.

GAME: **Mon ami est perdu.**
Note: See the section of *Songs, Games and Activities* for a description of this game.

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 23

DAY 24

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 3: Review

EXERCISE BOOK: Section 2: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 24

DAY 25

REVIEW: General

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 25; Review previous pattern drills.

DAY 26

CONVERSATIONAL EXCHANGE 3: **LA CONFESSION DE RENÉ RENARD**
Introduction: **René Renard est sur la chaise sous les lumières. Un détective lui pose des questions et un agent de police écrit la confession.**

Détective:	**Comment est-ce que vous vous appelez?**
René:	**Je m'appelle René Renard.**
Détective:	**À quelle heure est-ce que vous avez visité l'appartement de M. Leclerc?**
René:	**J'ai ouvert la porte à trois heures.**
Détective:	**Qu'est-ce que vous avez mis dans votre sac?**
René:	**Vous savez tout cela déjà.**
Détective:	**Répondez, monsieur. C'est votre confession.**
René:	**J'ai pris une horloge, des fourchettes, des cuillers et des couteaux.**
Détective:	**Est-ce que vous avez écrit tout cela, Sergent?**
Sergent:	**Oui, monsieur. J'ai écrit toute la confession.**
Détective:	**Donnez-la à René, et moi, je lui donne mon stylo pour écrire son nom.** *(Searching his pockets for his pen)* **Oh-là-là! Où est mon stylo?**
René:	**Le voilà, monsieur.** *(Handing him a pen)* **Je l'ai volé en route.**

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 26

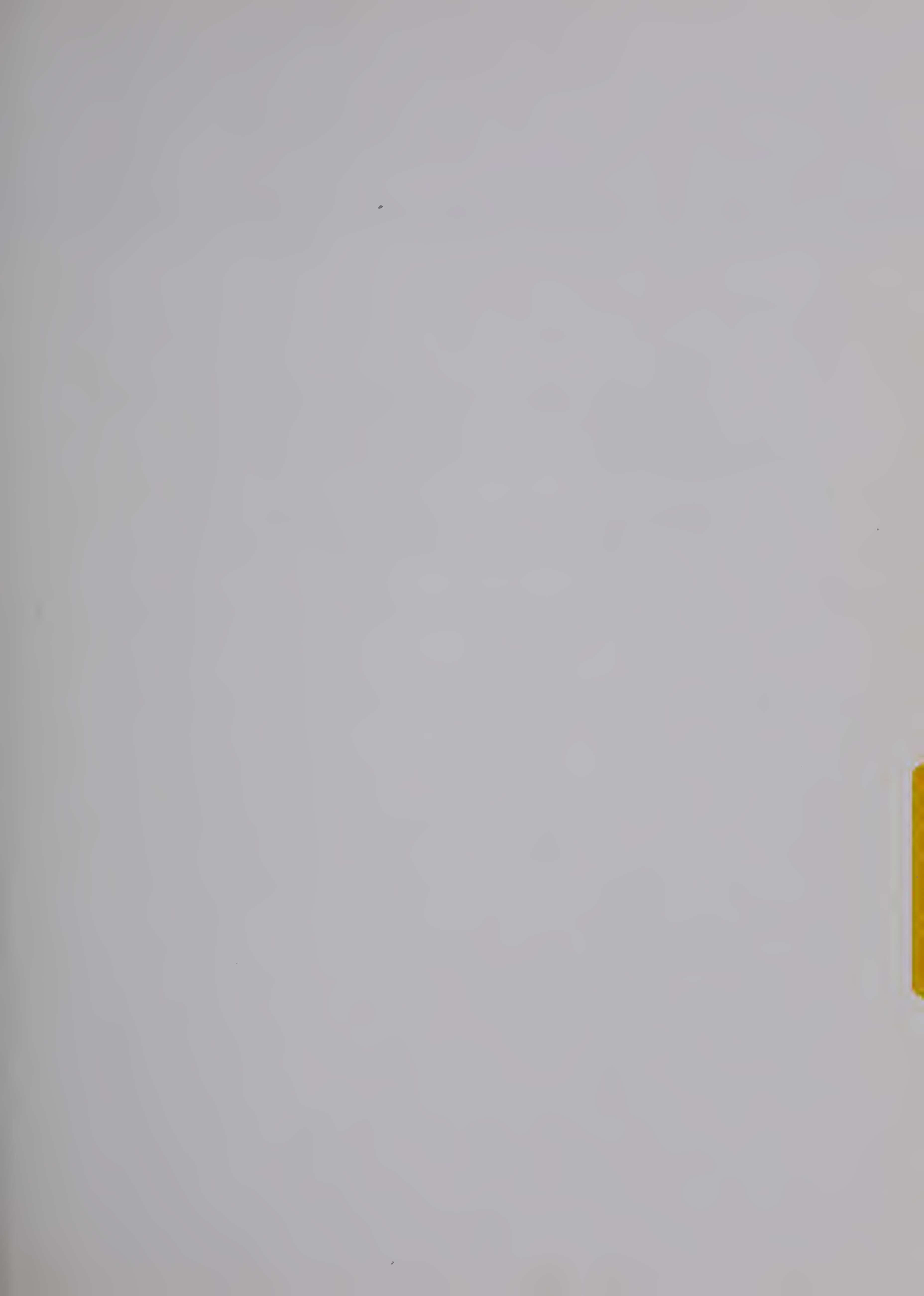
DAY 27

REVIEW: General

PATTERN DRILLS: Tape 4, Drill 27

DAYS 28 to 30

TESTS: See Test Tape, Unit 4.



p
h

ICI ON PARLE FRANÇAIS Level Two Unit 5

CONTENTS:

Structures:

1. subject + **ne** + **avoir** (present tense) + **pas** + past participle
2. subject + **en** + **avoir** (present tense) + past participle
3. subject + **n'en** + **avoir** (present tense) + **pas** + past participle
4. subject + direct object pronoun + **avoir** (present tense) + past participle
5. subject + **ne** + direct object pronoun + **avoir** (present tense) + **pas** + past participle
6. subject + **être** (present tense) + past participle
7. subject + **ne** + **être** (present tense) + **pas** + past participle
8. **en** + vehicle (**auto, autobus, avion, bateau, train**)
9. **à** + vehicle (**bicyclette, motocyclette**)

Vocabulary:

1. Verb forms having the following pronunciations:
   - a.) [sɔm] from **être**
   - b.) [travɛrse] from **traverser**
   - c.) [vɔle] from **voler**
2. The following past participles:
   - a.) **acheté**
   - b.) **allé**
   - c.) **arrivé**
   - d.) **décidé**
   - e.) **donné**
   - f.) **entendu**
   - g.) **parti**
   - h.) **passé**
   - i.) **regardé**
   - j.) **resté**
   - k.) **ri**
   - l.) **sauté**
   - m.) **traversé**
   - n.) **trouvé**
   - o.) **visité**
   - p.) **voyagé**
3. Nouns:

Masculine	*Feminine*
animal	**carte postale**
août	**montagne**
appareil	**motocyclette (moto)**
avion	**partie (part)**
bateau (à moteur)	**pension**
bois	**plage**
chalet	**réponse**
copain	**rivière**
costume de bain	**route**
fermier	**tente**
fleuve	**vacances**
hôtel	
programme	
sport	
taureau	
temps	

4. Place Names: **les Cantons de l'Est**, **Chicoutimi**, **Gaspé**, **la Gaspésie**, **le Lac St-Jean**, **le Lac St-Louis**, **les Laurentides**, **Lévis**, **Percé**, **la Province de Québec**, **Québec**, **la rivière Saguenay**, **Sherbrooke**, **le fleuve St-Laurent**, **Trois-Rivières**, **Val d'Or**
5. Adjectives: **basse, fameux, haute, vos**
6. Adverbs: **donc, hier, tout à coup**
7. Prepositions: **pendant, près de, vers**
8. Expressions: **l'été passé**, **à gauche**, **à droite**, **(rire) aux éclats**, **(faire) du camping**, **(faire) du ski nautique**, **(passer) du temps**, **en voiture!** *(See game)*

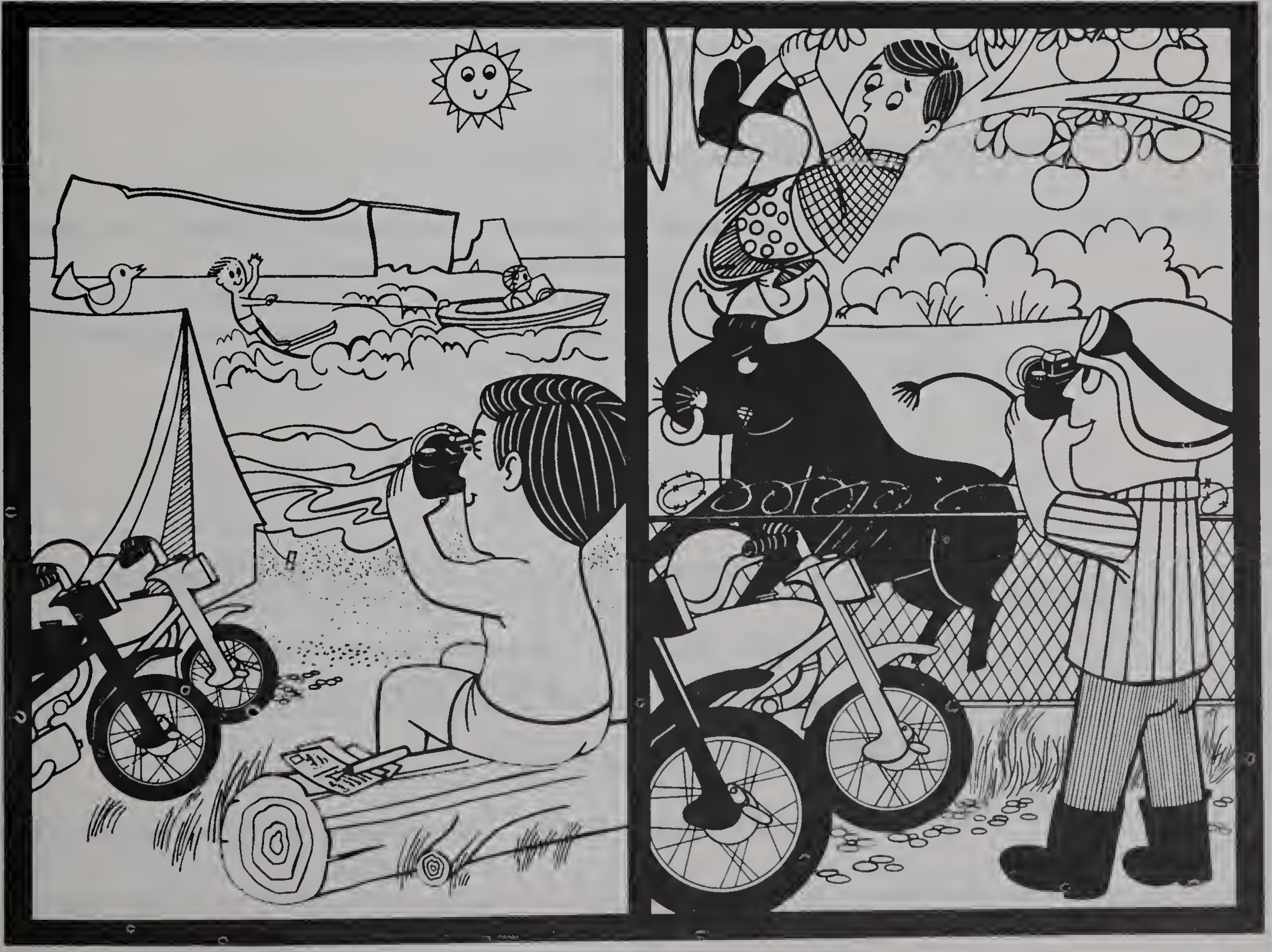
VISUAL AIDS:
1. Chart 1, Unit 5
2. Map Chart
3. Holiday pictures
4. Calendar
5. Pictures or models of vehicles (train, bus, car, plane, boat)
6. Pictures of specified locations in the Province of Quebec (as available)

AUDIO AIDS:
1. Tape 5
2. Test Tape
3. Song Tape



Map Chart

Frame 1 *Unit 5, Chart I; Side A* **Frame 2**



Frame 3 *Unit 5, Chart I; Side B* **Frame 4**

DAY 1

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1 (a):

Teacher: *(Holding up a holiday snapshot, or projecting a colour slide)* **Qu'est-ce que c'est?**
Student 1: **C'est une photo.**
Teacher: **Qui est sur la photo?**
Student 2: **C'est vous, monsieur.**
Teacher: **Oui, c'est moi. C'est le 13 juillet de l'été passé. Quelle est la date de cette photo?**
Student 3: **C'est le 13 juillet (de l'été passé).**

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1 (b):

Teacher: **L'été passé je suis allé à Montréal (en France, au Lac St-Jean, etc.). Me voilà dans la rue (avec mon auto, à la plage, etc.). Où est-ce que tu es allé, Paul?**
Paul: **Je suis allé à Québec (dans la Province de Québec, aux États-Unis, etc.).**
Note: The teacher will provide the vocabulary required for the students' responses.
Teacher: *(Showing a picture of a car, boat, plane ~~or~~ train)* **Moi, j'ai voyagé en auto (en bateau, en avion, en train).**
Comment est-ce que tu as voyagé, Paul?
Paul: **Moi, j'ai voyagé en avion.**

Note: Part (a) of this exchange is intended merely as an introduction, but Part (b) should be repeated by several pairs of students until the structures, "**Je suis allé** + *completion*" and "**J'ai voyagé** + *completion*" have been mastered. The answer , "**Je suis resté à** + *home town*," should be given by students who have not travelled during the holidays.

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 1

ASSIGNMENT: **Apportez une photo de vos vacances et dites à la classe où vous êtes allé l'été passé et comment vous avez voyagé.**
Note: Students should be told, in English, that they may bring pictures from magazines to represent a make-believe holiday, if they have no photographs taken during a summer trip.

DAY 2

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 4: **M. LEDUC EST À MONTRÉAL**

EXERCISE BOOK: Section 3: Transcription and Exercises, **M. LEDUC EST À MONTREAL**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 2

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **M. LEDUC EST À MONTRÈAL**

DAY 3

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1: Review. See Assignment, Day 1.

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2:

Teacher:	*(Referring to the map of Quebec, and pointing to each place as it is named)* **Moi, je suis allé à Montréal, mais je ne suis pas allé à Trois-Rivières. Est-ce que tu es allé à Trois-Rivières, Jacques?**
Jacques:	**Non, monsieur. Je ne suis pas allé à Trois-Rivières.**
Teacher:	**Où donc est-ce que tu es allé?**
Jacques:	*(Coming to the map and pointing to the place named)* **Je suis allé à . . . .**
Teacher:	**Moi, je n'ai pas voyagé à bicyclette. Est-ce que tu as voyagé à bicyclette?**
Jacques:	**Non, monsieur. Je n'ai pas voyagé à bicyclette. J'ai voyagé en auto.**

Note: The following place names, among others, should be established in the context of this exchange: **Montréal, la ville de Québec, Trois-Rivières, Sherbrooke, Lévis, Percé, Gaspé, Chicoutimi, le (fleuve) St-Laurent, la (rivière) Saguenay, les Cantons de l'Est, la Gaspésie, les Laurentides, le Lac St-Jean, le Lac St-Louis.**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 3

ASSIGNMENT: **Étudiez la carte de la Province de Québec dans votre texte, parce que nous allons faire un jeu basé sur cette carte.**

DAY 4

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 4: **MA MÈRE EST PERDUE**

EXERCISE BOOK: Section 3: Transcription and Exercises, **MA MÈRE EST PERDUE**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 4

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **MA MÈRE EST PERDUE**

DAY 5

GAME: **En voiture!**
Note: See the section of *Songs, Games and Activities* for a description of this game.

CONVERSATIONAL EXCHANGES 1 and 2: Review

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 5

DAY 6

REVIEW: General

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 6

DAY 7

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 4: **LE PETIT FRÈRE DE MARIE**

EXERCISE BOOK: Section 3: Transcription and Exercises, **LE PETIT FRÈRE DE MARIE**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 7

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **LE PETIT FRÈRE DE MARIE**

DAY 8

HISTOIRE EN IMAGES: LES VACANCES DE VICTOR VACHON

FRAME 1

Victor Vachon a dix-neuf ans.
Il a une belle motocyclette rouge.
L'été passé il est allé en Gaspésie
avec son copain, François Francoeur.
Ils ont voyagé à motocyclette,
et François a pris des photos en route.
Voilà une photo de Victor
avec les deux motocyclettes.
François a pris cette photo
sur la montagne à Montréal.
François a acheté sa motocyclette
pour aller en Gaspésie avec Victor.
La motocyclette de François est noire.
La voilà avec Victor.
Les deux copains sont partis de Montréal
le 21 juillet.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Pourquoi est-ce que François n'est pas sur la photo?**
2. **Quand est-ce qu'il a pris cette photo?**
   Note: Avoid the pronoun object in this answer in order to avoid the audible agreement of the past participle.
3. **Où est-ce qu'il a pris cette photo?**
   Note: Avoid the pronoun object.
4. **Comment est-ce que les deux copains ont voyagé?**
5. **Où est-ce qu'ils sont allés l'été passé?**
6. **De quelles couleurs sont les motocyclettes?**
7. **Pourquoi est-ce que François a acheté sa moto?**
8. **Quand est-ce qu'ils sont partis de Montréal?**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 8

ASSIGNMENT: **Préparez 5 à 10 phrases basées sur cette photo.**

DAY 9

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 4: Review

EXERCISE BOOK: Section 3: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 9

DAY 10

REVIEW: See Assignment, Day 8.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. **Est-ce que tu as pris des photos l'été passé?**
   Answer: **Oui, j'en ai pris.**
   Non, je n'en ai pas pris.
2. **Est-ce que tu as acheté une motocyclette l'été passé?**
   Answer: **Non, je n'en ai pas acheté.**
3. **Avec qui est-ce que tu as voyagé l'été passé?**
4. **Où est-ce que vous êtes (tu es) allé?**
   Answer: **Nous sommes allés . . . .**
   Je suis allé . . . .
5. **Quand est-ce que vous êtes (tu es) parti(s)?**
   Answer: **Nous sommes partis le . . . .**
   Je suis parti le . . . .

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 10

ASSIGNMENT: **Préparez une petite composition de 3 ou 4 phrases sur vos vacances de l'été passé.**

DAY 11

REVIEW: See Assignment, Day 10.

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 11

DAY 12

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Anecdotes 1 and 2

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 12

DAY 13

HISTOIRE EN IMAGES: LES VACANCES DE VICTOR VACHON

FRAME 2

Victor et François sont arrivés
à la ville de Québec le premier août.
Ils ont passé deux jours à Québec
et ils ont vu les deux parties de la ville:
la haute ville et la basse ville.
Le trois août ils ont traversé
le fleuve St-Laurent pour aller à Lévis.
Ils ont mis les deux motocyclettes
sur un bateau
pour traverser le fleuve.
Victor a regardé la ville de Québec
avec ses jumelles
et François a pris une photo
de cette vieille ville.

CONTEXT QUESTIONS:
1. Quand est-ce que les deux copains sont arrivés à Québec?
2. Combien de jours est-ce qu'ils ont passés dans cette vieille ville?
3. Quelles deux parties de la ville est-ce qu'ils ont visitées?
4. Comment est-ce qu'ils ont traversé le St-Laurent?
5. Qu'est-ce que Victor a regardé avec ses jumelles?
6. Où est-ce qu'ils sont arrivés le trois août?
7. De quelle ville est-ce que François a pris une photo?

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 13

ASSIGNMENT: Racontez l'histoire de la visite de Victor et François à la ville de Québec. Préparez 5 à 10 phrases.

DAY 14

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Anecdotes 3 and 4

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 14

DAY 15

REVIEW: See Assignment, Day 10.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. À quelle heure est-ce que tu es arrivé à l'école ce matin?
2. Où est-ce que tu as passé tes vacances l'été passé?
3. Combien de jours (semaines, mois) est-ce que tu as passé(e)s à . . . ?
4. Est-ce que tu as traversé une rue ce matin?
5. Quelle rue est-ce que tu as traversée?
6. Est-ce que tu es arrivé à l'école à motocyclette aujourd'hui?
7. À quelle heure est-ce que tu es arrivé à l'école ce matin?

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 15

ASSIGNMENT: **Préparez une petite histoire basée sur les photos numéros 1 et 2.**

DAY 16

REVIEW: See Assignment, Day 15.

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 16

DAY 17

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Anecdotes 5 and 6

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 17

DAY 18

HISTOIRE EN IMAGES: **LES VACANCES DE VICTOR VACHON**

FRAME 3

**Les deux copains ont fait du camping
en Gaspésie.
Ils ont trouvé une belle plage près de Percé,
et un jour Victor a fait du ski nautique
derrière un bateau à moteur.
François a pris sa photo,
mais il est resté sur la plage
près de la tente.
Il n'a pas fait de ski nautique.
Il a mis son costume de bain,
mais il n'est pas allé dans l'eau.
Il a pris des photos
et il a écrit des cartes postales à ses amis.**

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Où est-ce que les deux copains ont fait du camping?**
2. **Qu'est-ce qu'ils ont trouvé près de Percé?**
3. **Quel sport est-ce que Victor a fait?**
4. **Est-ce qu'il a mis un chandail pour faire du ski nautique?**
5. **Où est-ce que François est resté?**
6. **A qui est-ce qu'il a écrit des cartes postales?**
7. **Comment est-ce qu'il a passé le temps sur la plage?**
8. **Est-ce que Victor a écrit beaucoup de cartes postales?**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 18

ASSIGNMENT: **Étudiez cette image dans votre texte et racontez l'histoire de la photo en quelques petites phrases.**

DAY 19

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Anecdotes 7 and 8

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 19

DAY 20

REVIEW: See Assignment, Day 18.

PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Est-ce que tu as fait du camping pendant les vacances?**
   Answer: **Oui, j'en ai fait.**
   Non, je n'en ai pas fait.
2. **Où est-ce que tu as fait du camping?**
   Answer: **J'en ai fait à . . . .**
3. **Où est-ce que tu as mis ta tente? (Sur une plage? Dans les bois? À côté d'une rivière?)**
4. **Est-ce que tu as fait du ski nautique pendant les vacances?**
5. **Et ta mère, est-ce qu'elle a fait du ski nautique?**
6. **Qu'est-ce que tu as mis pour aller dans l'eau?**
7. **Qui est-ce qui est resté sur la plage?**
8. **Est-ce que tu es resté dans un hôtel (une tente, un chalet, une pension) l'été passé?**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 20

ASSIGNMENT: **Préparez 3 questions basées sur les vacances d'été et posez ces questions à un(e) ami(e) en classe.**

DAY 21

REVIEW: See Assignment, Day 20.

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 21

DAY 22

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Anecdotes 9 and 10

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 22

DAY 23

HISTOIRE EN IMAGES: LES VACANCES DE VICTOR VACHON

FRAME 4

Un jour les deux copains ont vu beaucoup de pommes
sur un petit arbre près de la route.
François a regardé à gauche et à droite.
Il n'a pas vu de fermier.
Donc il a décidé de voler deux ou trois pommes.
Il a donné son appareil à Victor,
et il est allé vers le petit arbre.
Tout à coup il a entendu un animal.
Il a regardé derrière lui
et il a vu un grand taureau très fâché.
François a sauté dans l'arbre,
mais le taureau a sauté aussi.
François a perdu son pantalon,
et Victor a ri aux éclats.
Victor est resté sur la route
avec les motocyclettes.
Il a pris l'appareil de François
et il a pris cette belle photo de son ami,
le fameux voleur de pommes.

CONTEXT QUESTIONS:

1. Où est-ce que les copains ont vu les pommes?
2. Est-ce que François a vu un fermier?
3. Qu'est-ce qu'il a décidé de faire?
4. Où est-ce qu'il est allé?
5. Qu'est-ce qu'il a donné à Victor?
6. Qu'est-ce qu'il a entendu?
7. Où est-ce qu'il a regardé?
8. Qu'est-ce qu'il a vu derrière lui?
9. Qu'est-ce que François a fait quand il a vu le taureau?
10. Qu'est-ce que le taureau a fait quand François a sauté dans l'arbre?
11. Pourquoi est-ce que Victor a ri?
12. Est-ce que Victor a sauté sur sa motocyclette?
13. Qu'est-ce qu'il a fait avec l'appareil de François?

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 23

ASSIGNMENT: Racontez l'histoire de cette photo.

DAY 24

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Review

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 24

DAY 25

REVIEW: See Assignment, Day 23.

PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Qu'est-ce que tu as donné à ton père (ta mère,** *etc.***) comme cadeau de Noël (pour son anniversaire)?**
2. **Est-ce que tu as regardé à droite et à gauche quand tu as traversé la rue ce matin?**
3. **Est-ce que tu as entendu cette réponse (cette question, Paul,** *etc.***)?**
   Answer: **Oui, je l'ai entendu(e).**
   Non, je ne l'ai pas entendu(e).
4. *(Teacher makes a sudden noise, e.g., bangs the desk or explodes an inflated paper bag)* **Est-ce que tu as entendu cela?**
5. **Est-ce que tu as sauté quand tu as entendu cela?**
6. **Est-ce que tu es resté dans ton lit ce matin?**
7. **Est-ce que tu as regardé la télévision hier soir?**
8. **Qui est-ce que tu as vu à la télé?**
9. **Quel programme est-ce que tu as vu?**
10. **Est-ce que tu as ri quand tu as vu ce programme?**
11. **Est-ce que tu as peur des taureaux?**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 25

ASSIGNMENT: **Racontez l'histoire LES VACANCES DE VICTOR VACHON.**

DAY 26

REVIEW: See Assignment, Day 25.

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 26

DAY 27

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: **LA MAISON HANTÉE**

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, **LA MAISON HANTÉE**

PATTERN DRILLS: Tape 5, Drill 27

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **LA MAISON HANTÉE**

DAY 28 to 30

TESTS: See Test Tape, Unit 5.

ICI ON PARLE FRANÇAIS Level Two Unit 6

CONTENTS:

Structures:

1. subject + reflexive pronoun + **être** (present tense) + past participle
2. subject + **aller** (present tense) + reflexive pronoun + infinitive
3. antecedent + **qui** + verb . . .
4. antecedent + **que** + subject + transitive verb
5. . . . . **plus (aussi, moins)** + adjective or adverb + **que** + noun or pronoun
6. disjunctive pronoun + **aussi**

Vocabulary:

1. Verb forms having the following pronunciations:
   - a.) [aʒit] from **agiter**
   - b.) [arive] from **arriver**
   - c.) [dəmɑ̃de] from **demander**
   - d.) [desɑ̃d] from **descendre**
   - e.) [dine] from **dîner**
   - f.) [marje] from **se marier**
   - g.) [pɛɲe] from **se peigner**
2. The following past participles:
   - a.) **endormi**
   - b.) **habillé**
   - c.) **lavé**
   - d.) **peigné**
   - e.) **réservé**
   - f.) **réveillé**
   - g.) **venu**
3. Nouns:

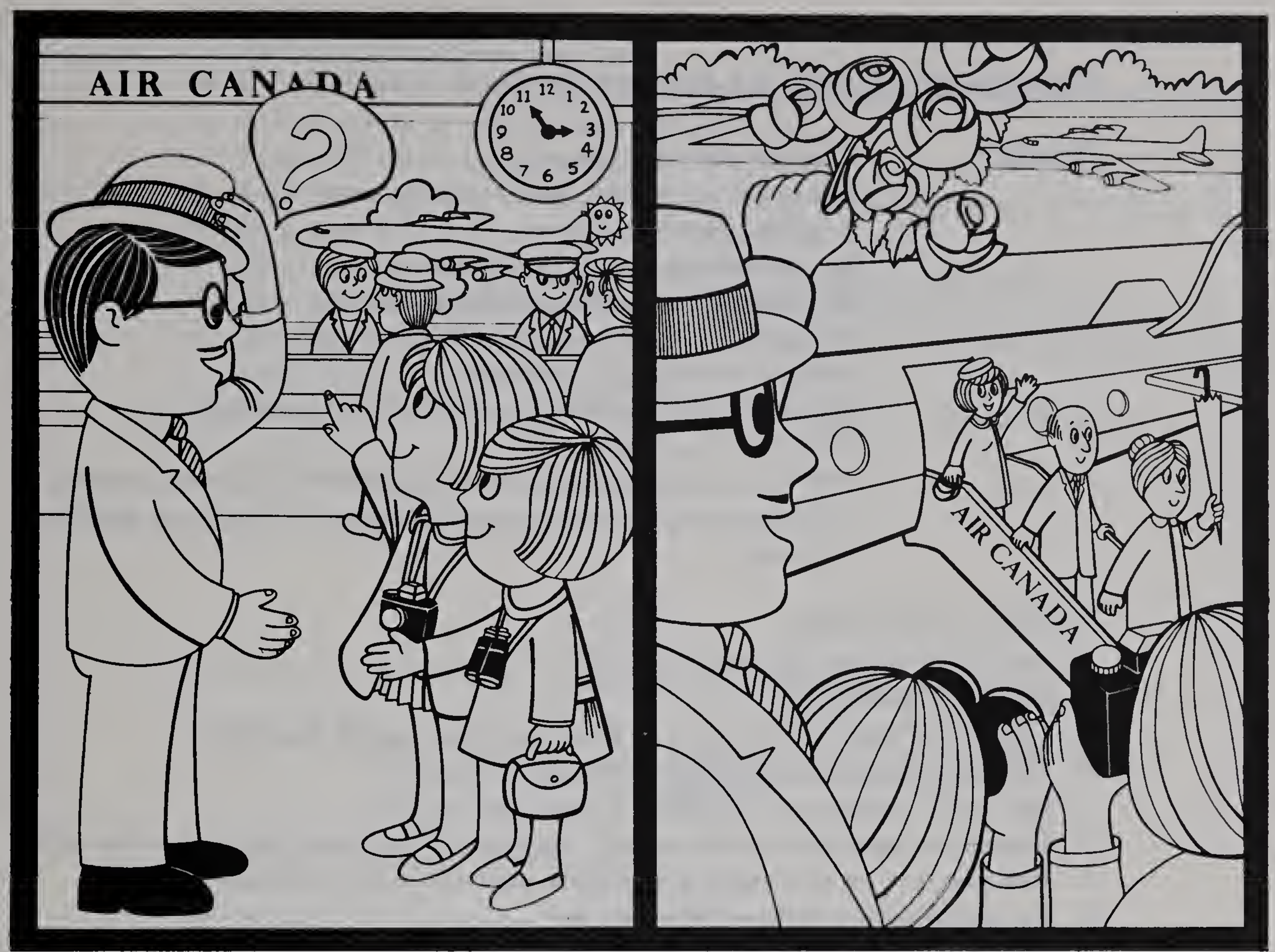
Masculine	*Feminine*
aéroport	**année**
bouquet	**boutique**
comptoir	**compagnie**
douanier	**dame**
passager	**douane**
retour	**fleur**
uniforme	**grandes vacances**
vêtements	**robe de mariée**
vol	**rose**
voyage	**toilettes des dames**
	valise

4. Adjectives: **assise, fatigué, française, heureuse, huitième, international, septième, sérieux**
5. Pronouns: **qui** (relative), **que** (relative)
6. Expressions:

à + day of the week	time + **du soir**
avec plaisir	(partir) **de Paris**
par là	**de France**
bien sûr!	**en France**
tiens!	**au Canada**
tant mieux!	**en retard**
pas du tout!	**Je crois que . . . .**
de quelle nationalité . . . ?	**pas encore**

VISUAL AIDS:
1. Chart 1, Unit 6
2. Binoculars
3. Artificial roses
4. Suitcases

AUDIO AIDS:
1. Tape 6
2. Test Tape
3. Song Tape



Frame 1 Unit 6, Chart 1; Side A Frame 2



Frame 3 Unit 6, Chart 1; Side B Frame 4

DAY 1

HISTOIRE EN IMAGES: LE RETOUR DE MLLE LAJOIE

FRAME 1

C'est le premier septembre.
Nous sommes à l'Aéroport International.
Voilà M. Martin qui arrive,
et voilà Monique et Nicole Seguin.
M. Martin est le professeur de huitième.
Monique et Nicole sont en huitième année.
Elles sont venues à l'aéroport
parce que Mlle Lajoie arrive de Paris aujourd'hui.
Mlle Lajoie est française.
Elle a passé les grandes vacances à Paris avec ses parents.
Mlle Lajoie est le professeur de français à l'école de Monique et Nicole.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Quelle est la date de cette histoire?**
2. **Où est M. Martin?**
3. **Comment s'appellent les jeunes filles qui sont avec M. Martin?**
4. **En quelle année sont Monique et Nicole à l'école?**
5. **Qui est le professeur de septième (huitième,** *etc.***)?**
6. **Comment s'appelle le professeur de français à l'école de Monique et Nicole?**
7. **Pourquoi est-ce que Monique et Nicole sont venues à l'aéroport?**
8. **De quelle nationalité est Mlle Lajoie?**
9. **Avec qui est-ce que Mlle Lajoie a passé ses grandes vacances?**
10. **Dans quelle ville est-ce qu'elle a passé ses vacances?**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 1

ASSIGNMENT: **Préparez 5 ou 6 phrases basées sur cette image.**

DAY 2

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: **LA MAISON HANTÉE**

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, **LA MAISON HANTÉE**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 2

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **LA MAISON HANTÉE**

DAY 3

REVIEW: See Assignment, Day 1.

PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Quelle est la date aujourd'hui?**
2. **Est-ce qu'il y a un aéroport à Toronto (Paris, Montréal, Québec,** *home town***)?**
3. **Est-ce que tu as visité l'aéroport de . . . ?**
4. **En quelle année est-ce que tu es à l'école?**
5. **Comment s'appelle ton professeur de français (de septième, de huitième,** *etc.***)?**
6. **Où est-ce que tu as passé tes vacances l'été passé?**
7. **Où est-ce que tu vas passer les grandes vacances cette année?**
8. **Est-ce que tu parles français à ton professeur de français (ta mère,** *etc.***)?**
9. **Comment s'appelle le garçon, (la jeune fille) qui est devant (derrière, à côté de, avec) toi?**
10. **De quelle nationalité est un homme (une femme) qui vient de France?**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 3

DAY 4

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: **PAUVRE M. LEMAÎTRE**

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, **PAUVRE M. LEMAÎTRE**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 4

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **PAUVRE M. LEMAÎTRE**

DAY 5

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1:

Note: Part A of this exchange is not intended for mastery by the students. Once the whole exchange has been carefully introduced, Part B should be drilled for mastery and for student presentation.

PART A

Introduction: **Nous sommes à l'aéroport. Moi, je suis M. Martin.** *(Selecting students and setting the scene)* **Toi, tu es Monique. Tu es Nicole, et toi, tu es l'agent de la compagnie Air Canada. Voilà le comptoir de la compagnie Air Canada.**

Teacher:	**Ah! Bonjour, Monique! Bonjour, Nicole! Quelle heure est-il, s'il vous plaît?**
Monique:	**Il est trois heures moins le quart, monsieur.**
Teacher:	**Oh-là-là! Où est le comptoir de la compagnie Air Canada?**
Monique:	**Le voilà, monsieur.**
Teacher:	**Est-ce que tu veux demander à l'agent si le vol numéro trois cent cinquante-deux est arrivé de Paris, Nicole?**
Nicole:	**Avec plaisir, monsieur.**

PART B

Nicole: *(To airlines clerk)* **Pardon, monsieur, est-ce que le vol numéro trois cent cinquante-deux est arrivé de Paris?**
Agent: **Pas encore, mademoiselle.** *(Pointing to TV screen drawn on the board)* **Il va arriver à trois heures dix.**
Nicole: **Merci, monsieur.**
Agent: **De rien, mademoiselle.**
Nicole: *(To teacher)* **Non, monsieur. Il est en retard. Il va arriver à trois heures dix.**
Monique: **Tiens! Nous ne sommes pas en retard!**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 5

DAY 6

CONVERSATIONAL EXCHANGE 1: Review

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 6

DAY 7

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: **PAUVRE M. LEMAÎTRE**

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, **PAUVRE M. LEMAÎTRE**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 7

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **PAUVRE M. LEMAÎTRE**

DAY 8

HISTOIRE EN IMAGES: LE RETOUR DE MLLE LAJOIE

FRAME 2

**Regardez le bouquet que M. Martin a acheté.
C'est un petit cadeau pour Mlle Lajoie.
L'avion de Mlle Lajoie est arrivé.
Les passagers descendent de l'avion.
Voilà une dame qui porte un parapluie jaune.
Ce n'est pas Mlle Lajoie.
Mlle Lajoie est plus petite que cette dame.
Tiens! La voilà!
C'est la petite personne qui porte le manteau rouge et le grand sac à main blanc.
Elle agite la main.
Monique prend sa photo,
et M. Martin agite son bouquet de roses.**

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Quelle sorte de cadeau est-ce que M. Martin a achetée?**
2. **Pour qui est-ce qu'il a acheté le bouquet?**
3. **Quel avion est arrivé?**
4. **Est-ce que tous les passagers sont dans l'avion maintenant?**
5. **Qui est-ce qui prend une photo?**
6. **Qui est-ce que M. Martin regarde?**
7. **Est-ce que c'est Mlle Lajoie qui porte le parapluie jaune?**
8. **Est-ce que Mlle Lajoie est plus grande ou plus petite que cette dame?**
9. **Décrivez Mlle Lajoie.**
10. **Qu'est-ce que M. Martin fait?**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 8

ASSIGNMENT: **Préparez 3 questions basées sur cette image.**

DAY 9

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: **ADAM DOLLARD**

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, **ADAM DOLLARD**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 9

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **ADAM DOLLARD**

DAY 10

REVIEW: See Assignment, Day 8.

PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Est-ce que tu as acheté des roses pour l'anniversaire de ta mère?**
   Answer: **Oui, j'en ai acheté. Non, je n'en ai pas acheté.**
2. **Combien de roses est-ce que tu as achetées?**
   Answer: **J'en ai acheté six (douze,** *etc.***).**
3. **Est-ce que tu as pris des photos de ta mère l'été passé?**
   Answer: **Oui, j'en ai pris (une, deux,** *etc.***). Non, je n'en ai pas pris.**
4. **Combien de voyages est-ce que tu as fait en avion?**
   Answer: **J'en ai fait un (deux,** *etc.***). Je n'en ai pas fait.**
5. **Comment s'appelle la jeune fille dans cette classe qui porte le chandail bleu?**
6. **Qui est Sally Jones (***etc.***)?**
   Answer: **C'est la jeune fille qui porte le chandail bleu.**
7. **Levez-vous, Paul et Jacques. Est-ce que Paul est plus grand que Jacques, ou plus petit?**
8. **Regardez l'image à gauche et l'image à droite. Quelle image est plus belle?**
9. **Est-ce que le livre rouge est plus beau que le livre jaune?**
10. **Quand est-ce que tu agites la main?**
    Answer: **J'agite la main quand je dis "Au revoir."**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 10

DAY 11

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2:

Introduction: **Nous sommes à l'aéroport. Nicole est assise. Monique arrive.**

Monique:	**Me voilà. J'ai trouvé les toilettes des dames. Elles sont près du restaurant, par là.** *(Pointing)*
Nicole:	**Tu t'es peignée, n'est-ce pas?**
Monique:	**Oui. Je me suis peignée et je me suis lavée les mains aussi.**
Nicole:	**Moi aussi, je vais me peigner. Est-ce que tu veux garder mes jumelles?**
Monique:	**Bien sûr. Mais où est M. Martin?**
Nicole:	**Il est allé à la boutique des fleurs pour acheter un bouquet de roses.**
Monique:	**Tiens! Un bouquet de roses! Est-ce que c'est pour Mlle Lajoie?**
Nicole:	**Je crois que oui. Ce n'est pas pour nous, bien sûr!**
Monique:	**Oh-là-là!**
Nicole:	**Oui, je crois que c'est sérieux. Chut! Voilà M. Martin qui arrive!**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 11

DAY 12

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: **ADAM DOLLARD**

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, **ADAM DOLLARD**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 12

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **ADAM DOLLARD**

DAY 13

CONVERSATIONAL EXCHANGE 2: Review

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 13

DAY 14

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: **MADELEINE DE VERCHÈRES**

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, **MADELEINE DE VERCHÈRES**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 14

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **MADELEINE DE VERCHÈRES**

DAY 15

REVIEW: General

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 15: Review previous pattern drills.

DAY 16

HISTOIRE EN IMAGES: LE RETOUR DE MLLE LAJOIE

FRAME 3

**Les passagers passent la douane.
Regardez ce monsieur qui est derrière le comptoir.
Il porte un uniforme.
C'est le douanier.
Mlle Lajoie a ouvert sa valise pour le douanier.
Il regarde les cadeaux et les vêtements
que Mlle Lajoie a achetés en France.
Elle adore les vêtements français
et elle a acheté une belle robe blanche.
Oh-là-là! C'est une robe de mariée!
Monique et Nicole ont vu la robe
et maintenant elles regardent M. Martin.
Lui aussi, il a vu la belle robe blanche.
Il a les oreilles aussi rouges que les roses.**

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Où sont les passagers maintenant?**
2. **Qui est le monsieur qui porte l'uniforme?**
3. **Où est-ce qu'il est?**
4. **Qu'est-ce que Mlle Lajoie a fait pour le douanier?**
5. **Qu'est-ce que le douanier regarde?**
6. **Où est-ce que Mlle Lajoie a acheté ces vêtements et ces cadeaux?**
7. **Pourquoi est-ce qu'elle a acheté des vêtements en France?**
8. **De quelle couleur est la robe que Mlle Lajoie a achetée?**
9. **Quelle sorte de robe est-ce que c'est?**
10. **Avec qui est-ce que Mlle Lajoie va se marier?**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 16

ASSIGNMENT: **Décrivez la scène sur l'image numéro 3.**

DAY 17

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: **MADELEINE DE VERCHÈRES**

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, **MADELEINE DE VERCHÈRES**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 17

ASSIGNMENT: EXERCISE BOOK: Transcription and Exercises, **MADELEINE DE VERCHÈRES**

DAY 18

REVIEW: See Assignment, Day 16.

PERSONALIZED QUESTIONS:

1. **Combien de valises est-ce que tu as (vous avez)?**
2. **Où sont les valises chez vous? Dans la chambre à coucher? Dans le garage? Dans le sous-sol?**
3. **Qu'est-ce que tu mets dans ta valise pour un voyage?**
4. **Est-ce que tu portes (ton père porte) un uniforme?**
5. **De quelle couleur est l'uniforme d'un agent de police (d'un douanier)?**
6. **De quelle couleur est ta robe (ton pantalon) de dimanche?**
7. **Est-ce que tu as acheté des bonbons hier?**
8. **Est-ce que tu as un frère (une sœur)?**
9. **Est-ce qu'il (qu'elle) est plus grand (grande, petit, petite) que toi?**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 18

DAY 19

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Review

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 19: Review previous pattern drills.

DAY 20

CONVERSATIONAL EXCHANGE 3:

Introduction: **Nous sommes à la porte de la douane.**

M. Martin:	**Bonjour, Claire!** *(Shaking hands and giving her the bouquet of roses)* **Est-ce que vous avez fait un bon voyage?**
Mlle Lajoie:	**Oui, merci, Paul – un très bon voyage. Quel joli bouquet!**
M. et N.:	**Bonjour, mademoiselle!**
Mlle Lajoie:	**Bonjour, Monique. Bonjour, Nicole.**
M. Martin:	**Est-ce que vous êtes fatiguée, Claire?**
Mlle Lajoie:	**Pas du tout. Je me suis endormie en France et je me suis réveillée au Canada.**
M. Martin:	**Tant mieux. J'ai réservé une petite table dans un restaurant en ville pour ce soir.**
Mlle Lajoie:	**Ah merci, Paul!**
Monique:	**Voilà Papa, Nicole. Au revoir, mademoiselle.**
Nicole:	**À mardi, mademoiselle. À mardi, monsieur.**
Professeurs:	**Au revoir, Monique. Au revoir, Nicole.** *(The girls go off)*

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 20

DAY 21

CONVERSATIONAL EXCHANGE 3: Review

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 21

DAY 22

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Review

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 22

DAY 23

HISTOIRE EN IMAGES: LE RETOUR DE MLLE LAJOIE

FRAME 4

Il est six heures dix du soir.
Mlle Lajoie est dans sa chambre.
La voilà devant le miroir.
Elle chante parce qu'elle est heureuse.
Elle va dîner au restaurant avec M. Martin ce soir.
Elle est très chic, n'est-ce pas?
Elle est arrivée chez elle à quatre heures et demie.
Elle s'est lavée dans la salle de bain.
Elle s'est habillée,
et elle s'est peignée.
Elle se regarde dans le miroir maintenant.
Elle met une rose sur sa robe.
Mlle Lajoie adore la France,
mais elle est plus heureuse au Canada.

CONTEXT QUESTIONS:

1. **Où est Mlle Lajoie sur cette image?**
2. **Quelle heure est-il?**
3. **Pourquoi est-ce qu'elle chante?**
4. **Pourquoi est-ce qu'elle est très heureuse?**
5. **Qu'est-ce qu'elle a fait entre quatre heures et demie et six heures?**
6. **Est-ce qu'elle a mis une robe rose?**
7. **Pourquoi est-ce qu'elle se regarde dans le miroir?**
8. **Quelle rose est-ce qu'elle met sur sa robe?**
   Answer: **C'est une rose que M. Martin lui a donnée.**
9. **Pourquoi est-ce que Mlle Lajoie est plus heureuse au Canada?**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 23

ASSIGNMENT: **Qu'est-ce que Mlle Lajoie a fait quand elle est arrivée chez elle? (5 choses)**

DAY 24

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Review

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 24

DAY 25

REVIEW: See Assignment, Day 23.

PERSONALIZED QUESTIONS:
1. **À quelle heure est-ce que tu t'es endormi hier soir?**
2. **Quand est-ce que tu t'es réveillé ce matin?**
3. **Est-ce que la salle de bain est près de ta chambre chez toi?**
4. **Où est-ce que tu t'es lavé ce matin?**
5. **Est-ce que tu t'es regardé dans le miroir?**
6. **Qu'est-ce que tu as fait devant le miroir?**
7. **Où est-ce que tu t'es habillé?**
8. **Quels vêtements est-ce que tu as mis ce matin?**
9. **Est-ce que tu es arrivé à l'école en retard ce matin?**
10. **À quelle heure est-ce que tu es parti de la maison?**

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 25

DAY 26

REVIEW: General

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 26: Review previous pattern drills.

DAY 27

STUDENT'S TEXTBOOK: Section 5: Review

EXERCISE BOOK: Section 4: Transcription and Exercises, Review

PATTERN DRILLS: Tape 6, Drill 27

DAYS 28 to 30

TESTS: See Test Tape, Unit 6.

ph

ICI ON PARLE FRANÇAIS · Level Two · Tape 1

EXERCICE 1A:

Écoutez ces sons: [i] [y]   [i] [y]

Répétez:

bis	bu	/	bis	bu
dis	du	/	dis	du
fis	fut	/	fis	fut
gît	jus	/	gît	jus

EXERCICE 1B:

Écoutez le son [r]:   [r] [r]

Répétez:

pour	/	pour
père	/	père
cire	/	cire
dire	/	dire
bonjour	/	bonjour

EXERCICE 1C:

Changez au négatif:

Modèle: C'est Paul.
Réponse: Ce n'est pas Paul.

Commencez:

C'est | Claire. / un chien. / le chien de Jacques. / moi. / beau.

EXERCICE 1D:

Modèle: Où est le chien de Jacques?
Réponse: Le voilà.

Commencez:

Où est | Paul? / Marie? / le livre de Claire? / la gomme de Suzette?

Où sont | Paul et Marie? / Suzette et Marie? / Paul et Henri?

EXERCICE 1E:

Répondez avec un pronom:

Modèle: De quelle couleur est le livre de Marie?
Réponse: Il est rouge.
Modèle: De quelle couleur est la gomme de Marie?
Réponse: Elle est rouge.

Commencez:

De quelle couleur est | la jupe / le cahier / l'auto / la robe / le manteau | de Marie?

EXERCICE 2A:

Écoutez ces sons: [i] [u]   [i] [u]

Répétez:

bis	boue	/	bis	boue
dis	doux	/	dis	doux
fis	fou	/	fis	fou
gît	joue	/	gît	joue

EXERCICE 2B:

Écoutez le son [l]:   [l] [l]

Répétez:

las	/	las
les	/	les
lis	/	lis
l'eau	/	l'eau
loup	/	loup

EXERCICE 2C:

Changez le verbe:

Modèle: Qu'est-ce que tu portes? . . . manges
Réponse: Qu'est-ce que tu manges?

Commencez:

Qu'est-ce que tu | fais? / regardes? / chantes? / mets? / veux? / as? / bois?

EXERCICE 2D:

Modèle: Est-ce que c'est le livre de Marie?
Réponse: Oui, c'est le livre de Marie.

Commencez:

Est-ce que c'est	la sœur les sœurs le cadeau les cadeaux le chandail les chandails la robe les robes	de Marie?

EXERCICE 2E:

Modèle: Où est la salle cinq s'il vous plaît? . . . sept
Réponse: Où est la salle sept, s'il vous plaît?

Commencez:

Où est la salle	dix vingt trente quarante cinquante soixante	s'il vous plaît?

EXERCICE 3A:

Écoutez ces sons: [u] [y] [u] [y]

Répétez:

boue	bu	/	boue	bu
doux	du	/	doux	du
fou	fut	/	fou	fut
joue	jus	/	joue	jus

EXERCICE 3B:

Écoutez ces sons: [o] [õ] [o] [õ]

Répétez:

beau	bon
dos	don
nos	non
seau	son
taux	ton

EXERCICE 3C:

Modèle: Donne ce livre à Marie. . . . stylo
Réponse: Donne ce stylo à Marie.

Commencez:

Donne ce	beurre crayon fromage lait verre sandwich	à Marie.

EXERCICE 3D:

Modèle: Je donne un livre à Paul.
Réponse: Je lui donne un livre.

Commencez:

Je donne un livre à	Marie. Henri. M. Leduc. Mme Leduc. Jacques.

EXERCICE 3E:

Modèle: Voilà ton chien. . . . frère
Réponse: Voilà ton frère.

Commencez:

Voilà ton	livre. thé. téléphone. soulier. souper. miroir.

EXERCICE 4A:

Écoutez ces sons: [i] [y] [u] [i] [y] [u]

Répétez:

bis	/	bu	/	boue
dis	/	du	/	doux
fis	/	fut	/	fou
gît	/	jus	/	joue

EXERCICE 4B:

Écoutez ces sons: [o] [ɔ̃] [ɔ]

Répétez:

beau	/	bon	/	bonne
dos	/	don	/	donne
nos	/	non	/	nonne
seau	/	son	/	sonne
taux	/	ton	/	tonne

EXERCICE 4C:

Modèle: C'est un beau livre, n'est-ce pas? . . . chien
Réponse: C'est un beau chien, n'est-ce pas?

Commencez:

C'est un beau	salon restaurant monsieur garçon cadeau chandail	n'est-ce pas?

EXERCICE 4D:

Modèle: Quelle page est-ce que tu regardes? . . . maison
Réponse: Quelle maison est-ce que tu regardes?

Commencez:

Quel (le) (s)	école arbre blouse bonbons fruits	est-ce que tu regardes?

EXERCICE 4E:

Imitez:

Ça va?
Ça va bien?
Ça va bien, aujourd'hui?
Ça va bien aujourd'hui, Marie?
Comment est-ce que tu t'appelles?
Je m'appelle Jacques.
Comment est-ce qu'il s'appelle?
Il s'appelle Henri.
Comment est-ce qu'elle s'appelle?
Elle s'appelle Claire.

EXERCICE 5A:

Écoutez ces sons: [i] [e] [i] [e]

Répétez:

dit	des	/	dit	des
fit	fée	/	fit	fée
lis	les	/	lis	les
mis	mes	/	mis	mes

J'ai dix bonbons.
J'ai des bonbons.
Il a dix magazines.
Il a des magazines.

EXERCICE 5B:

Écoutez le son [r]: [r] [r]

Répétez:

tour	/	tour
lire	/	lire
faire	/	faire
dire	/	dire
quatre	/	quatre

EXERCICE 5C:

Modèle: Est-ce qu'il y a un livre sur la table? ...deux
Réponse: Oui, il y en a deux.

Commencez:

Est-ce qu'il y a	un crayon	sur la table?	...trois
	une gomme		...quatre
	un stylo		...cinq
	un cahier		...six
	une carte		...sept

EXERCICE 5D:

Modèle: Aujourd'hui c'est le deux septembre. ...trois
Réponse: Aujourd'hui c'est le trois septembre.

Commencez:

Aujourd'hui c'est le	dix	septembre.
	onze	
	douze	
	treize	
	quatorze	

EXERCICE 5E:

Modèle: Quel temps fait-il? ...chaud
Réponse: Il fait chaud.

Commencez:

Il fait	froid.
	frais.
	mauvais.

EXERCICE 6A:

Répétez:

il elle / il elle
Il est dans le salon.
Elle est dans le salon.
Il a un chien.
Elle a un chien.
Il fait son lit.
Elle fait son lit.
Il porte un chapeau.
Elle porte un chapeau.
Il mange une banane.
Elle mange une banane.

EXERCICE 6B:

Répétez:

mon livre	/	mon auto
ton livre	/	ton auto
son livre	/	son auto
mon livre	/	mon enfant
ton livre	/	ton enfant
son livre	/	son enfant
mon livre	/	mon arbre
ton livre	/	ton arbre
son livre	/	son arbre

EXERCICE 6C:

Modèle: Est-ce qu'il y a un livre sur la table?
Réponse: Non, il n'y en a pas.

Commencez:

Est-ce qu'il y a	une assiette	sur la table?
	une cuiller	
	une fourchette	
	un couteau	
	une serviette	

EXERCICE 6D:

Modèle: Est-ce qu'il y a du beurre sur la table? ...Oui
Réponse: Oui, il y en a.
Modèle: Est-ce qu'il y a du beurre sur la table? ...Non
Réponse: Non, il n'y en a pas.

Commencez:

Est-ce qu'il y a	du lait	sur la table?	...Oui
	du bœuf		...Oui
	de la salade		...Non
	des pommes de terre		...Non
	des carottes		...Oui
	des bananes		...Non

EXERCICE 6E:

Écoutez:

Répétez:
(See Unit 1, Day 6, Frame 1.)

EXERCICE 7A:

Écoutez ces sons: [i] [e] [ɛ] [ə]

Répétez:

lis / les / lait / le
si / ses / c'est/ ce
dis / des / dès / de
Je lis les livres.
Voilà le lait.
C'est ses frères.
C'est ses six frères.
Voilà des livres pour Marie.
Voilà dix livres pour Marie.

EXERCICE 7B:

Écoutez le son [l]: [l] [l]

Répétez:

le
la
les
lis
balle
belle
bol

EXERCICE 7C:

Modèle: Il est une heure. ...deux
Réponse: Il est deux heures.

Commencez:

Il est	trois quatre cinq six sept huit neuf dix onze	heures.

EXERCICE 7D:

Modèle: Combien de garçons est-ce qu'il y a? ...onze
Réponse: Il y en a onze.

Commencez:

Il y en a	vingt et un. trente et un. quarante et un. cinquante et un. soixante et un.

EXERCICE 7E:

Répondez avec un pronom:

Modèle: Où est le livre?
Réponse: Il est sur la table.
Modèle: Où est la gomme?
Réponse: Elle est sur la table.

Commencez:

Où est	le fromage? le café? la tasse? la salade de fruits? le journal? la cuiller?

EXERCICE 8A:

Écoutez ces sons: [ɛ] [ɛ̃] [ɛ] [ɛ̃]

Répétez:

plaît	plein
c'est	sain
lait	lin
mais	main
paix	pain

EXERCICE 8B:

Imitez:

J'ai les yeux bleus.
J'ai les yeux bleus et les cheveux noirs.
Il a les yeux bleus.
Il a les yeux bleus et les cheveux noirs.
Elle a les yeux bleus.
Elle a les yeux bleus et les cheveux noirs.

EXERCICE 8C:

Modèle: Il donne un cadeau à son père.
Réponse: Il lui donne un cadeau.

Commencez:

Il donne	un livre une banane une carte un couteau une chaise	à son père.

EXERCICE 8D:

Imitez:

Paul, ouvre ton livre.
Paul et Marie, ouvrez vos livres.
Paul, ouvre ton cahier.
Paul et Marie, ouvrez vos cahiers.
Paul, ouvre la porte.
Paul et Marie, ouvrez la porte.
Paul, ouvre ton cadeau.
Paul et Marie, ouvrez vos cadeaux.

EXERCICE 8E:

Écoutez:

Répétez:
(See Unit 1, Day 8, Frame 2.)

EXERCICE 9A:

Écoutez ces sons: [ɛ] [ɛ̃] [ɛn] [ɛ] [ɛ̃] [ɛn]

Répétez:

plaît /	plein /	pleine
c'est /	sain /	scène
lait /	lin /	laine
mais /	main /	mène
paix /	pain /	peine

EXERCICE 9B:

Modèle: Qu'est-ce que c'est? . . . un livre
Réponse: C'est un livre.

Commencez:

C'est | un crayon.
un stylo.
un cahier.
une gomme.
une règle.

EXERCICE 9C:

Modèle: Qu'est-ce que tu manges? . . . fais
Réponse: Qu'est-ce que tu fais?

Commencez:

Qu'est-ce que tu | prends?
joues?
dis?
regardes?
bois?
as?
portes?
chantes?

EXERCICE 9D:

Modèle: Comment s'appelle le frère de Marie? . . . Jacques
Réponse: Il s'appelle Jacques.
Modèle: Comment s'appelle la sœur de Marie? . . . Suzette
Réponse: Elle s'appelle Suzette.

Commencez:

Comment s'appelle	la mère	de Marie?	. . . Mme Leduc
	le père		. . . M. Leduc
	la tante		. . . Louise
	le cousin		. . . Henri
	le professeur		. . . M. Gervais

EXERCICE 9E:

Modèle: Donne le livre à Marie. . . . Paul
Réponse: Donne le livre à Paul.

Commencez:

Donne le livre à | Henri.
Suzette.
Marie-Claire.
tante Louise.
M. Leduc.
Mme Leduc.

EXERCICE 10A:

Écoutez ces sons: [i] [y] [i] [y]

Répétez:

si	su
lit	lu
gris	grue
divin	du vin
dîner	du nez

EXERCICE 10B:

Répétez:

Ce n'est pas un cahier.
Ce n'est pas un livre.
Ce n'est pas un détective.
Ce n'est pas une gomme.
Ce n'est pas une règle.
Ce n'est pas une fenêtre.

EXERCICE 10C:

Changez au négatif:

Modèle: Ils regardent la porte.
Réponse: Ils ne regardent pas la porte.

Commencez:

Ils regardent | l'homme.
le journal.
la page.
la télé.
le magazine.
le match de hockey.

EXERCICE 10D:

Modèle: Où est mon livre?
Réponse: Le voilà
Modèle: Où est ma règle?
Réponse: La voilà

Commencez:

Où est | mon portrait?
mon manteau?
ma fille?
ma robe?
mon soulier?

EXERCICE 10E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 1, Day 10, Frame 1.)

EXERCICE 11A:

Écoutez ces sons: [i] [y] [u] [i] [y] [u]

Répétez:

ris / rue / roue / route
ris / rue / roue / route
dis / du / doux / doute
dis / du / doux / doute
t'y / tu / tout / toute
t'y / tu / tout / toute

EXERCICE 11B:

Imitez:

Voilà les chiens de M. Leduc.
Voilà les enfants de M. Leduc.
Voilà deux chiens.
Voilà deux arbres.
Voilà ses magazines.
Voilà ses élèves.
Voilà mes tantes.
Voilà mes oncles.

EXERCICE 11C:

Modèle: Il arrive dans la classe. . . . l'école
Réponse: Il arrive dans l'école.

Commencez:

Il arrive dans | le restaurant.
| le garage.
| le salon.
| la cuisine.

EXERCICE 11D:

Modèle: Est-ce qu'il y a des bonbons? . . . Oui.
Réponse: Oui, il y en a.
Modèle: Est-ce qu'il y a des bonbons? . . . Non.
Réponse: Non, il n'y en a pas.

Commencez:

Est-ce qu'il y a | des carottes? . . . Oui
| des pommes de terre? . . . Oui
| du beurre? . . . Non
| des sandwichs? . . . Oui
| du thé? . . . Non
| de la salade? . . . Non

EXERCICE 11E:

Modèle: Montre-moi mon cadeau.
Réponse: Le voilà.
Modèle: Montre-moi ma photo.
Réponse: La voilà.

Commencez:

Montre-moi | mon journal.
| ma salade.
| ta règle.
| ton parapluie.
| son père.
| sa mère.

EXERCICE 12A:

Écoutez ces sons: [i] [ε] [i] [ε]

Répétez:

pli — plaît
mis — met
lit — lait
bis — baisse
il — elle
six — cesse
cite — sept

EXERCICE 12B:

Répétez:

C'est une photo.
C'est une belle photo.
C'est une belle photo, Louise.
C'est une belle photo, n'est-ce pas?
C'est une belle photo, n'est-ce pas, Louise?
Est-ce que c'est une photo?
Est-ce que c'est une belle photo?
Est-ce que c'est une belle photo, Louise?

EXERCICE 12C:

Modèle: Il cherche quelque chose. . . . sa chaise.
Réponse: Il cherche sa chaise.

Commencez:

Il cherche | sa photo.
| sa cravate.
| sa cousine.
| sa serviette.
| sa tasse.

EXERCICE 12D:

Modèle: Il est fâché. . . . beau
Réponse: Il est beau.

Commencez:

Il est | gentil.
| malade.
| petit.
| grand.
| jeune.
| mauvais.

EXERCICE 12E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 1, Day 12, Frame 4.)

EXERCICE 13A:

Écoutez ces sons: [i] [ij] [i] [ij]

Répétez:

fit — fille
fit — fille
mis — famille
mis — famille

fille
famille
soleil
les yeux

EXERCICE 13B:

Écoutez le son: [r]: [r] [r]

Répétez:

pour	/	pour
père	/	père
dire	/	dire
robe	/	robe
rose	/	rose
rouge	/	rouge

EXERCICE 13C:

Modèle: Où est ma carte? . . . ta carte
Réponse: Où est ta carte?

Commencez:

Où est | ma chambre? / ta chambre? / sa chambre? / ma chemise? / ta chemise? / sa chemise?

EXERCICE 13D:

Modèle: Où est ma sœur?
Réponse: Elle est ici.

Commencez:

Où est | ma mère? / ta sœur? / sa cousine? / ma tante? / ta blouse? / sa chaussette?

EXERCICE 13E:

Modèle: Il prend le crayon rose. . . . noir
Réponse: Il prend le crayon noir.

Commencez:

Il prend le crayon | jaune. / bleu. / rouge. / vert. / blanc. / gris.

EXERCICE 14A:

Écoutez ces sons: [i] [ɥi] [i] [ɥi]

Répétez:

lit	lui
lit	lui
si	suis
si	suis
ni	nuit
ni	nuit
oui	huit
oui	huit

EXERCICE 14B:

Écoutez le son: [l]: [l] [l]

Répétez:

stylo	/	stylo
livre	/	livre
règle	/	règle
le	/	le
la	/	la

EXERCICE 14C:

Modèle: Le professeur n'est pas là.
. . . le chien
Réponse: Le chien n'est pas là.

Commencez:

L'élève / Gaston / L'enfant / La boîte de craie / Le bureau | n'est pas là.

EXERCICE 14D:

Modèle: Les vendeuses ne sont pas là.
. . . les robes
Réponse: Les robes ne sont pas là.

Commencez:

Les professeurs / Les carottes / Les garçons / Les pommes de terre / Les magazines / Les tables | ne sont pas là.

EXERCICE 14E:

Modèle: Est-ce qu'il y a deux portraits?
Réponse: Non, il n'y en a pas deux.

Commencez:

Est-ce qu'il y a | deux dollars? / deux classes? / deux numéros? / deux fenêtres? / deux pages?

EXERCICE 15A:

Écoutez ce son: [ɥi] [ɥi]

Répétez:

cuisine	/	cuisine
lui	/	lui
huit	/	huit
tout de suite	/	tout de suite
aujourd'hui	/	aujourd'hui

EXERCICE 15B:

Imitez:

C'est une ville.
C'est une belle ville.
C'est une très belle ville.
C'est une très belle ville,
n'est-ce pas?

C'est une très belle ville,
n'est-ce pas, Paul?

Henri, donne-moi le pain.
Henri, donne-moi le pain tout de suite.
Henri, donne-moi le pain tout de suite, s'il te plaît.

Henri et Jacques, donnez-moi les cahiers.
Henri et Jacques, donnez-moi les cahiers tout de suite.
Henri et Jacques, donnez-moi les cahiers tout de suite, s'il vous plaît.

EXERCICE 15C:

Changez au négatif:

Modèle: Il veut jouer avec Henri.
Réponse: Il ne veut pas jouer avec Henri.

Commencez:

Il veut aller au cinéma.
Il veut boire une tasse de thé.
Il veut porter son chapeau.
Il veut manger ces bananes.
Il veut parler français.

EXERCICE 15D:

Modèle: Je porte un pyjama. . . . Tu
Réponse: Tu portes un pyjama.

Commencez:

Je porte Tu portes Il porte Elle porte	un pyjama.	. . . Tu . . . Il . . . Elle
Je mange Tu manges Il mange Elle mange	un sandwich.	. . . Tu . . . Il . . . Elle . . .
Je parle Tu parles Il parle Elle parle	français.	. . . Tu . . . Il . . . Elle

EXERCICE 15E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 1, Day 15, Frame 3.)

EXERCICE 16A:

Écoutez ces sons: [wi] [ɥi] [wi] [ɥi]

Répétez:

oui	huit
oui	huit
oui	huit
lui	
aujourd'hui	
cuisine	
tout de suite	

EXERCICE 16B:

Imitez:

Montrez-moi des souliers.
Montrez-moi des souliers bruns.
Montrez-moi des souliers bruns pour mon fils.
Montrez-moi des souliers bruns pour mon fils, s'il vous plaît.

Je vais téléphoner.
Je vais téléphoner au détective.
Je vais téléphoner au détective du magasin.
Je vais téléphoner au détective du magasin tout de suite.
Je vais téléphoner au détective du magasin tout de suite, Henri.

EXERCICE 16C:

Modèle: Il a mal à la gorge.
. . . à la jambe
Réponse: Il a mal à la jambe.

Commencez:

Il a mal	à la jambe. à la gorge. à la tête. à la main. à l'oreille.

EXERCICE 16D:

Changez au négatif:

Modèle: Il neige aujourd'hui.
Réponse: Il ne neige pas aujourd'hui.

Commencez:

Henri est malade.
Il est deux heures.
Henri est à l'école.
Il regarde la télé.
Il a mal à la gorge.
Il joue avec une balle.

EXERCICE 16E:

Modèle: Il regarde la télévision.
. . . le portrait
Réponse: Il regarde le portrait.

Commencez:

Il regarde	son pyjama. sa robe de chambre. le salon. Pitou. la balle. Henri.

EXERCICE 17A:

Cherchez le son [i].

Écoutez:

dis	du
sous	si
du	doux
si	ses
lis	lait

EXERCICE 17B:

Écoutez ces sons: [a] [ɑ̃]   [a] [ɑ̃]

Répétez:

la	lent
la	lent
ma	maman
ma	maman
ta	tant
ta	tant
va	vent
va	vent

EXERCICE 17C:

Modèle: C'est le mois de janvier.
. . . septembre
Réponse: C'est le mois de septembre.

Cammencez:

C'est le mois de (d')
- septembre.
- actabre.
- novembre.
- décembre.
- janvier.
- février.
- mars.
- avril.
- mai.

EXERCICE 17D:

Changez au négatif:

Modèle: L'auto marche bien.
Réponse: L'auto ne marche pas bien.

Cammencez:

L'auta marche bien.
Ma télévision marche bien.
Man styla marche bien.
Le téléphane marche bien.
Sa montre marche bien.

EXERCICE 17E:

Écautez:

Répétez:
(See Unit 1, Day 17, Frame 2.)

EXERCICE 18A:

Écautez ces sons: [u] [y]   [u] [y]

Répétez:

taut	tu
saus	su
vous	vu
doux	du
laup	lu

EXERCICE 18B:

Écautez ces sans: [a] [ɑ̃] [an]   [a] [ɑ̃] [an]

Répétez:

pas	pend	panne
pas	pend	panne
ma	maman	manne
ma	maman	manne
ta	temp	tanne
ta	temp	tanne
va	vent	vanne
va	vent	vanne

EXERCICE 18C:

Modèle: Il va manger. . . . faire le déjeuner
Réponse: Il va faire le déjeuner.

Cammencez:

Il va
- regarder la télévision.
- téléphaner à san ami.
- jouer avec Jacques.
- aller à l'écale.
- prendre un taxi.

EXERCICE 18D:

Modèle: Dannez-mai la cuiller.
Répon se: La vailà sur la table.

Cammencez:

Dannez-moi
- le jaurnal.
- les pommes de terre.
- la balle.
- ma rabe de chambre.
- la craie.
- le cahier.

EXERCICE 18E:

Écautez:

Répétez:
(See Unit 1, Day 18, Frame 3.)

EXERCICE 19A:

Écautez ces sans: [y] [ø]   [y] [ø]

Répétez:

du	deux
du	deux
fut	feu
fut	feu
jus	jeu
jus	jeu

EXERCICE 19B:

Écautez le son [r]:   [r] [r]

Répétez:

banjaur	/	bonjour
paur	/	pour
quatre	/	quatre
livre	/	livre
merci	/	merci

EXERCICE 19C:

Changez au négatif:

Modèle: Elle regarde le dîner.
Réponse: Elle ne regarde pas le dîner.

Commencez:

Il fait très froid.
Il est fâché.
Il ouvre la porte.
Il rit.
C'est un enfant terrible.

EXERCICE 19D:

Modèle: Il y a du bœuf sur la table. ...pain
Réponse: Il y a du pain sur la table.

Commencez:

Il y a du	lait thé café poulet fromage	sur la table.

EXERCICE 19E:

Imitez:

Paul, regarde ton chien.
Paul et Henri, regardez votre chien.
Marie, regarde ton chien.
Marie et Suzette, regardez votre chien.
Claire, regarde ton chien.
Claire et Paul, regardez votre chien.

EXERCICE 20A:

Écoutez ces sons: [u] [y] [ø] [u] [y] [ø]

Répétez:

sous	su	ceux
sous	su	ceux
vous	vu	veux
vous	vu	veux
doux	du	deux
doux	du	deux

EXERCICE 20B:

Écoutez le son: [l]: [l] [l]

Répétez:

le / le
la / la
les / les
téléphone / téléphone
allo / allo
mademoiselle / mademoiselle

EXERCICE 20C:

Modèle: C'est le treize juillet. ...quatorze
Réponse: C'est le quatorze juillet.

Commencez:

C'est le	cinq quinze vingt-cinq vingt-neuf trente	juillet.

EXERCICE 20D:

Modèle: Elle cherche son argent. ...Je
Réponse: Je cherche mon argent.

Commencez:

Elle cherche son argent. ...Je
Je cherche mon argent. ...Tu
Tu cherches ton argent. ...Il
Il cherche son argent. ...Elle
Elle cherche son argent. ...Marie
Marie cherche son argent. ...Mon père
Mon père cherche son argent.

EXERCICE 20E:

Écoutez:

Répétez:
(See Unit 1, Day 20, Frame 4.)

EXERCICE 21A:

Écoutez ces sons: [y] [yn] [y] [yn]

Répétez:

du	dune
du	dune
lu	lune
lu	lune
eu	une
eu	une

EXERCICE 21B:

Imitez:

C'est un pain.
C'est un bon pain.
C'est un poulet.
C'est un bon poulet.
C'est un déjeuner.
C'est un bon déjeuner.
C'est un chien.
C'est un bon chien.

EXERCICE 21C:

Modèle: Mme Leduc est dans un magasin. ...Mme Leduc et Marie
Réponse: Mme Leduc et Marie sont dans un magasin.

Commencez:

Paul est dans la moison. ...Paul et Claire
Jacques est dans le sous-sol. ...Jacques et Henri
Suzette est dans la cuisine. ...Suzette et Louise
M. Leduc est dans le garage. ...M. Leduc et Paul
Tante Marie est dans le magasin. ...Tant Marie et Henri

EXERCICE 21D:

Modèle: Où est la robe de Marie? ...blouse
Réponse: Où est la blouse de Marie?

Commencez:

Où est (le, la)	cadeau chandail cousine chapeau jupe	de Marie?

EXERCICE 21E:

Changez à l'interrogatif:

Modèle: C'est le treize juillet.
Réponse: Est-ce que c'est le treize juillet?

Commencez:

Mme Leduc porte un parapluie.
Il pleut aujourd'hui.
La vendeuse lui donne la poupée.
Elle cherche son argent.
Il va prendre un taxi.

EXERCICE 22A:

Cherchez le son [y].

Écoutez:

deux	du
ce	su
sur	sœur
une	un
boue	bu
su	si

EXERCICE 22B:

Écoutez ces sons: [o] [õ] [o] [õ]

Répétez:

mot	mon
mot	mon
peau	pont
peau	pont
veau	vont
veau	vont

EXERCICE 22C:

Modèle: Sa mère va acheter un cadeau pour Marie.
Réponse: Sa mère va lui acheter un cadeau.

Commencez:

Sa mère va acheter	des bonbons un manteau des souliers une balle une auto	pour Marie.

EXERCICE 22D:

Modèle: C'est le cadeau de Paul.
Réponse: C'est son cadeau.
Modèle: C'est la balle de Paul.
Réponse: C'est sa balle.

Commencez:

C'est	la sœur le frère le stylo la mère l'imperméable le camion	de Paul.

EXERCICE 22E:

Imitez:

Je suis Tu es Il est Elle est	dans la salle à manger.
Je regarde Tu regardes Il regarde Elle regarde	son parapluie.

ICI ON PARLE FRANÇAIS ♣ Level Two ♣ Tape 2

EXERCICE 1A:

Écoutez ces sons: [ə] [ø] [y] [ə] [ø] [y]

Répétez:

ce / ceux / su
ce / ceux / su
de / deux / du
de / deux / du
je / jeu / jus
je / jeu / jus

EXERCICE 1B:

Écoutez le son [r]: [r] [r]

Répétez:

trois / trois
crayon / crayon
règle / règle
robe / robe
rouge / rouge
rose / rose

EXERCICE 1C:

Changez au négatif:

Commencez:

J'ai faim
Tu as faim.
Il a faim.
Elle a faim.
Mon frère a faim.
Suzette a faim.

EXERCICE 1D:

Modèle: Je vais manger ma pomme. . . ma banane
Réponse: Je vais manger ma banane.

Commencez:

Je vais manger | mon pain. / mon poulet. / ma pomme. / mes carottes. / mes pommes de terre.

EXERCICE 1E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 2, Day 1, Conversational Exchange 1 (a).)

EXERCICE 2A:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercise 1 (D).)

EXERCICE 3A:

Écoutez ces sons: [œ] [y] [œ] [y]

Répétez:

sœur sur
sœur sur
meurt mur
meurt mur
peur pur
peur pur

EXERCICE 3B:

Répétez:

Il va à l'école.
Elle va à l'école.
Il va à l'arbre.
Elle va à l'arbre.
Il va à l'auto
Elle va à l'auto.

EXERCICE 3C:

Changez à l'interrogatif:

Modèle: Tu as faim.
Réponse: Est-ce que tu as faim?

Commencez:

Tu as soif.
Il n'a pas faim.
Tu vas manger ta pomme.
Tu vas boire du thé.
Elle porte un parapluie.

EXERCICE 3D:

Modèle: Je vais manger ma pomme.
. . . regarder la télé
Réponse: Je vais regarder la télé.

Commencez:

Je vais | boire la tasse de café. / acheter cette poupée. / prendre un taxi. / aller en ville. / jouer avec Henri.

EXERCICE 3E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 2, Day 8, Conversational Exchange 3 (b).)

EXERCICES 4A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 2E, F, G.)

EXERCICE 5A:

Écoutez ces sons: [e] [o] [e] [o]

Répétez:

des	dos	/	des	dos
ces	seaux	/	ces	seaux
fée	faux	/	fée	foux
tes	tôt	/	tes	tôt

J'oi des seoux.
Donne-moi ces seaux.

EXERCICE 5B:

Répétez:

C'est une corte de Noël.
C'est une belle carte de Noël.
Est-ce que c'est une carte de Noël.
Est-ce que c'est une belle corte de Noël?
C'est une fomille.
C'est une belle famille.
Est-ce que c'est une famille?
Est-ce que c'est une belle famille?

EXERCICE 5C:

Modèle: Poul, mange ce petit pain. . . . Paul et Morie
Réponse: Paul et Morie, mongez ce petit poin.

Commencez:

Henri, mange cette pomme.
. . . Henri et Paul
Suzette, mange cette belle pomme.
. . . Suzette et Morie
Claire, mange cette belle pomme rouge. . . . Claire et Jacques
Louise, mange cette belle pomme rouge. . . . Louise et Henri.

EXERCICE 5D:

Modèle: Voilà une pomme pour toi. . M. Leduc
Réponse: Voilò une pomme pour M. Leduc.

Commencez:

Voilà une pomme pour	moi. toi. lui. elle. nous. vous. Mme Leduc.

EXERCICE 5E:

Modèle: Est-ce que tu vas boire du thé?
. . . du cofé
Réponse: Est-ce que tu vos boire du café?

Commencez:

Est-ce que tu vos boire	du thé? du café? du lait? de l'eau?

EXERCICE 6A:

Écoutez ces sons: [e] [ø] [e] [ø]

Répétez:

des	deux
des	deux

J'ai des bonones.
J'ai deux banones.
J'ai des frères.
J'ai deux frères.
J'ai des livres.
J'ai deux livres.
J'ai des cuillers.
J'ai deux cuillers.

EXERCICE 6B:

Répétez:

six	seize
six	seize

six enfonts
seize enfants
six arbres
seize arbres
six élèves
seize élèves

EXERCICE 6C:

Modèle: Je vais lui acheter des bonbons.
. . . montrer
Réponse: Je vais lui montrer des bonbons.

Commencez:

Je vais lui	acheter montrer porter donner	des bonbons.

EXERCICE 6D:

Modèle: Je veux deux pommes.
. . . Tu
Réponse: Tu veux deux pommes.

Commencez:

Je veux Tu veux Il veut Elle veut Mo tante veut Paul veut	deux pommes.	... Tu ... Il ... Elle ... Mo tante ... Paul

EXERCICE 6E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 2, Day 6, Conversational Exchange 3 (a).)

EXERCICES 7A, B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 3E, F.)

EXERCICE 8A:

Écoutez ces sons: [o] [ø] [o] [ø]

Répétez:

nos	nœud
faux	feu
dos	deux
vaux	veux
peau	peu

EXERCICE 8B:

Répétez:

faux	font
mot	mon
ma	ment
sa	sent
mais	main

EXERCICE 8C:

Modèle: Voilà un petit poulet. . . . chien
Réponse: Voilà un petit chien.

Commencez:

Voilà un petit | garçon. / cadeau. / bébé. / manteau. / miroir.

EXERCICE 8D:

Modèle: Je ne peux pas aller au magasin. . . . cinéma
Réponse: Je ne peux pas aller au cinéma.

Commencez:

Je ne peux pas aller au | garage. / restaurant. / salon. / téléphone.

EXERCICE 8E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 2, Day 8, Conversational Exchange 3 (b).)

EXERCICES 9A, B, C, D:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 4E, F, G, H.)

EXERCICE 10A:

Écoutez ces sons: [e] [o] [o] [e] [o] [ø]

Répétez:

des	dos	deux
ces	seaux	ceux
fée	faux	feu
tes	taux	teux

Je veux deux seaux.
Je veux des seaux.
Je veux ces seaux.

EXERCICE 10B:

Répétez:

C'est un camion.
C'est un arbre.
C'est un chauffeur.
C'est un ami.
C'est un nez.
C'est un élève.
C'est un portrait.
C'est un imperméable.

EXERCICE 10C:

Modèle: Je suis Mme Leduc. . . . malade
Réponse: Je suis malade.

Commencez:

Je suis | beau. / gentil. / mauvais. / fâché. / jeune.

EXERCICE 10D:

Modèle: Est-ce que vous pouvez aller au téléphone? . . . au garage
Réponse: Est-ce que vous pouvez aller au garage?

Commencez:

Est-ce que vous pouvez aller au | magasin? / cinéma? / pique-nique? / restaurant? / salon?

EXERCICE 10E:

Modèle: Qu'est-ce que vous avez? . . . achetez
Réponse: Qu'est-ce que vous achetez?

Commencez:

Qu'est-ce que vous | mangez? / regardez? / voulez? / portez? / jouez?

EXERCICE 11A:

Écoutez ces sons: [ə] [e] [ə] [e]

Répétez:

Il vient avec le frère de Paul.
Il vient avec les frères de Paul.
Il vient avec la sœur de Paul.
Il vient avec les sœurs de Paul.
J'ai le livre de Paul.
J'ai les livres de Paul.
Tu as le crayon de Paul.
Tu as les crayons de Paul.
Je suis avec la tante de Paul.
Je suis avec les tantes de Paul.

EXERCICE 11B:

Écoutez le son [r]: [r] [r]

Répétez:

bonjour
trois
quatre
merci
crayon
au revoir

EXERCICE 11C:

Modèle: Voilà un pain français. . . . livre
Réponse: Voilà un livre français.

Commencez:

Voilà un	garçon camion chauffeur professeur magazine	français.

EXERCICE 11D:

Répétez:

Je peux aller au magasin.
Est-ce que je peux aller au magasin?
Tu peux aller au magasin.
Est-ce que tu peux aller au magasin?
Il peut aller au magasin.
Est-ce qu'il peut aller au magasin?
Elle peut aller au magasin.
Est-ce qu'elle peut aller au magasin?
Vous pouvez aller au magasin.
Est-ce que vous pouvez aller au magasin?

EXERCICE 12:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 13A:

Écoutez ces sons: [ə] [e] [ə] [e]

Répétez:

J'ai le crayon de Paul.
J'ai les crayons de Paul.
J'ai des crayons.
Je n'ai pas de crayon.
J'ai le cahier de Jacques.
J'ai les cahiers de Jacques.
J'ai des cahiers.
Je n'ai pas de cahier.
J'ai le livre de Marie.
J'ai les livres de Marie.
J'ai des livres.
Je n'ai pas de livre.

EXERCICE 13B:

Écoutez le son [l]: [l] [l]

Répétez:

pelle
belle
sel
mêle

EXERCICE 13C:

Modèle: Il est quatre heures et demie.
. . . une
Réponse: Il est une heure et demie.

Commencez:

Il est	deux trois cing six neuf dix	heures et demie.

EXERCICE 13D:

Modèle: Michel a faim. . . . Je
Réponse: J'ai faim.

Commencez:

J'ai Tu as Il a Elle a M. Leduc a Mme Leduc a	faim.	. . . Tu . . . Il . . . Elle . . . M. Leduc . . . Mme Leduc

EXERCICE 13E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 2, Day 13, Frame 1.)

EXERCICES 14A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 5F, G, H.)

EXERCICE 15A:

Écoutez ces sons: [ə] [ø] [ə] [ø]

Répétez:

Je n'ai pas de balle.
Je n'ai pas deux balles.
Je n'ai pas de robe de chambre.
Je n'ai pas deux robes de chambre
Je n'ai pas de boîte.
Je n'ai pas deux boîtes.
Je n'ai pas de couteaux.
Je n'ai pas deux couteaux.

EXERCICE 15B:

Répétez:

Il est trois heures.
Il est trois heures, maintenant.
Il est trois heures maintenant, Paul.
Il est trois heures maintenant, Paul, n'est-ce pas?
Donne-moi mon chandail.
Donne-moi mon chandail vert.
Donne-moi mon chandail vert, tout de suite.
Donne-moi mon chandail vert tout de suite, Paul.
Donne-moi mon chandail vert tout de suite, Paul, s'il te plaît.

EXERCICE 15C:

Modèle: Où est Paul?
Réponse: Le voilà devant la vitrine.

Commencez:

Où est | Marie? / mon frère? / ma tante? / son chien? / sa sœur?

Où sont | les amis de Jacques? / les cousines de Claire? / les cousins de Claire?

EXERCICE 15D:

Changez au négatif:

Modèle: Il est trop grand.
Réponse: Il n'est pas trop grand.

Commencez:

Il est trop gentil.
Elle est trop bonne.
Tu es trop gros.
Il est trop grand.
Elle est trop jeune.

EXERCICE 15E:

Modèle: Tu manges trop de gâteau. . . . pain
Réponse: Tu manges trop de pain.

Commencez:

Tu manges trop de | bonbons. / carottes. / pommes de terre. / poulet. / bananes.

EXERCICE 16A:

Écoutez ces sons: [ə] [a] [e] [ə] [a] [e]

Répétez:

le	la	les
me	ma	mes
se	sa	ses
te	ta	tes
que	qu'as	quai
ne	n'a	nez

EXERCICE 16B:

Répétez:

un	un crayon	un enfant
deux	deux crayons	deux enfants
trois	trois crayons	trois enfants
quatre	quatre crayons	quatre enfants
cinq	cinq crayons	cinq enfants
six	six crayons	six enfants
sept	sept crayons	sept enfants
huit	huit crayons	huit enfants
neuf	neuf crayons	neuf enfants

EXERCICE 16C:

Modèle: Combien ce beau gâteau, madame? . . . poulet
Réponse: Combien ce beau poulet, madame?

Commencez:

Combien ce beau | pyjama, / parapluie, / sac à main, / chandail, / chapeau, | madame?

EXERCICE 16D:

Modèle: Il parle à la vendeuse.
Réponse: Il lui parle.

Commencez:

Il parle | à la tante de Marie. / à l'oncle de Marie. / au frère de Marie. / à Marie. / à ma sœur.

EXERCICE 16E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 2, Day 16, Frame 2.)

EXERCICES 17A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 6E, F, G.)

EXERCICE 18A:

Cherchez le son [e]:

Écoutez:

des	dos
faux	feu
deux	des
vais	veux
de	des
la	les

EXERCICE 18B:

Répétez:

mien	mienne
tien	tienne
sien	sienne
vient	viennent

EXERCICE 18C:

Modèle: Michel entre dans le magasin.
. . . la classe
Reponse: Michel entre dans la classe.

Commencez:

Michel entre dans	le garage.
	le salon.
	la cuisine.
	la cantine.
	la maison.

EXERCICE 18D:

Modèle: Donnez-moi ce gâteau, madame.
. . . livre
Réponse: Donnez-moi ce livre, madame.

Commencez:

Donnez-moi ce	poulet,	madame.
	pain,	
	verre,	
	couteau,	
	stylo,	

EXERCICE 18E:

Modèle: Michel achète le gâteau. . . Je
Réponse: J'achète le gâteau.

Commencez:

J'achète	le gâteau.	. . . Tu
Tu achètes		. . . Il
Il achète		. . . Elle
Elle achète		. . . Mme Leduc
Mme Leduc achète		. . . Ta tante
Ta tante achete		

EXERCICES 19A, B, C:

Répétez:
(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 7E, F, G.)

EXERCICE 20A:

Écoutez ces sons: [ɛ] [œ] [ɛ] [œ]

Répétez:

père	peur
mère	meurt
sert	sœur

Mon père a peur.
Ma mère a peur.
Mon père a peur de ma mère.
Ma mère a peur de mon père.

EXERCICE 20B:

Répétez:

C'est un verre.
C'est une image.
C'est un téléphone.
C'est une école.
C'est un salon.
C'est une auto.

EXERCICE 20C:

Modèle: Michel emporte son gâteau chez lui.
. . . livre
Réponse: Michel emporte son livre chez lui.

Commencez:

Michel emporte son	portrait	chez lui.
	jouet	
	cahier	
	sandwich	
	magazine	

EXERCICE 20D:

Modèle: Il ne donne pas le gâteau à sa mère.
. . . la carte
Réponse: Il ne donne pas la carte à sa mère.

Commencez:

Il ne donne pas	la boîte	à sa mère.
	la pomme	
	la bouteille de lait	
	la tasse de thé	
	la tasse de café	

EXERCICE 20E:

Écoutez:

Répétez:
(See Unit 2, Day 20, Frame 3.)

EXERCICE 21A:

Écoutez ces sons: [ɛ] [ɔ] [ɛ] [ɔ]

Répétez:

belle	bal	/	belle	bal
sel	sal	/	sel	sal
mêle	malle	/	mêle	malle

EXERCICE 21B:

Écoutez le son [r]: [r] [r]

Répétez:

père
mère
frère
sœur
pardon
de rien

EXERCICE 21C:

Modèle: Il va manger tout le gâteau ... le pain
Réponse: Il va manger tout le pain.

Commencez:

Il va manger tout	le poulet.
	le bœuf.
	le rôti de bœuf.
	le fromage.
	le sandwich.

EXERCICE 21D:

Modèle: Voilà pourquoi Michel est gros.
. . . malade
Réponse: Voilà pourquoi Michel est malade.

Commencez:

Voilà pourquoi Michel est	fâché. gentil. perdu. mauvais. comique.

EXERCICE 22A:

Répétez:
(See Student's Textbook, Section 2, Exercise 8E.)

EXERCICE 23A:

Écoutez ces sons: [ɛ] [œ] [ɔ] [ɛ] [œ] [ɔ]

Répétez:

père	peur	porc
mère	meurt	mort
sert	sœur	sort
l'air	l'heure	l'or

Ma sœur a peur de ma mère.
Ma sœur a peur de mon père.
Mon frère a peur de ma sœur.

EXERCICE 23B:

Écoutez le son [l]: [l] [l]

Répétez:

lis
les
lait
stylo
poulet

EXERCICE 23C:

Modèle: Il est six heures moins le quart. . . . une
Réponse: Il est une heure moins le quart.

Commencez:

Il est	onze dix neuf huit sept six	heures moins le quart.

EXERCICE 23D:

Modèle: Michel est malade. . . . très
Réponse: Michel est très malade.

Commencez:

Michel est	jeune. grand. gentil. beau.

EXERCICE 23E:

Écoutez:

Répétez:
(See Unit 2, Day 23, Frame 4.)

EXERCICE 24:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 25A:

Écoutez ces sons: [ɛ] [ə] [ɛ] [ə]
Répétez:

mais	me
c'est	se
dès	de
lait	le

C'est le lait.
C'est le lait de Paul.

EXERCICE 25B:

Imitez:

Mais non.
Mais oui.
Viens chez moi.
Viens chez lui.
Tu es malade.
J'ai mal aux oreilles.
Vous avez des bonbons.

EXERCICE 25C:

Modèle: Je vais te donner un crayon.
. . . livre
Réponse: Je vais te donner un livre.

Commencez:

Je vais te donner un	cadeau. dollar. jouet. parapluie. gâteau.

EXERCICE 25D:

Modèle: Elle entre dans la salle à manger.
. . . Je
Réponse: J'entre dans la salle à manger.

Commencez:

J'entre Tu entres Il entre Elle entre Paul entre Mme Leduc entre	dans la salle à manger.	. . . Tu . . . Il . . . Elle . . . Paul . . . Mme Leduc

EXERCICE 25E:

Répondez avec un pronom:
Modèle: Michel a chaud.
Réponse: Il a chaud.

Commencez:

Paul a chaud.
Marie a chaud.
Mon professeur a chaud.
Mme Leduc a froid.
Sa sœur a froid.
Le bébé a froid.

EXERCICE 26A:

Écoutez ces sons: [ɛ] [ə] [o] [ɛ] [ə] [o]
Répétez:

mais	me	mot
c'est	se	seau
dès	de	dos
lait	le	l'eau

EXERCICE 26B:

Cherchez le son [ɛ]:
Écoutez:

mère	meurt
bol	belle
l'heure	l'air
le	lait
de	dos

EXERCICE 26C:

Cherchez le son [y]:
Écoutez:

doux	du
deux	doux
deux	du
du	dis

EXERCICE 26D:

Cherchez le son [ø]:
Écoutez:

de	deux
deux	du
faux	feu
ces	ceux

EXERCICE 1A:

Écoutez ces sons: [a] [e] [a] [e]

Répétez:

J'ai la blouse de Suzette.
J'ai les blouses de Suzette.
Tu as la poupée de Marie.
Tu as les poupées de Marie.
Elle mange la banane de Paul.
Elle mange les bananes de Paul.
Il a la chaussette de Jacques.
Il a les chaussettes de Jacques.

EXERCICE 1B:

Répétez:

C'est un crayon.
Est-ce que c'est un crayon?
C'est un poulet.
Est-ce que c'est un poulet?
C'est un chien.
Est-ce que c'est un chien?
C'est une carte de Noël?
Est-ce que c'est une carte de Noël?
C'est un pique-nique.
Est-ce que c'est un piquenique?

EXERCICE 1C:

Changez à l'interrogatif:

Modèle: Tu as le journal.
Réponse: Est-ce que tu as le journal?

Commencez:

Tu as | l'argent. / la bouteille. / la poupée. / l'imperméable. / le jouet.

EXERCICE 1D:

Modèle: Où est le stylo?
Réponse: Le voilà.

Commencez:

Où est | le vendeur? / ta chambre? / ma tasse? / le magasin? / la cantine?

EXERCICE 1E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 3, Day 1, Conversational Exchange 1.)

EXERCICES 2A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 9E, F, G.)

EXERCICE 3A:

Écoutez ces sons: [a] [i] [a] [i]

Répétez:

ma mis
sa si
da dis
la lis
ta t'y

EXERCICE 3B:

Répétez:

selle / scène
gèle / gêne
l'aile / laine
mêle / mène
pelle / peine

EXERCICE 3C:

Modèle: Est-ce que tu regardes la poupée?
Réponse: Oui, je la regarde.

Commencez:

Est-ce que tu regardes | la photo? / la vitrine? / la boîte? / l'image? / la blouse?

EXERCICE 3D:

Modèle: Va chercher le journal.
Réponse: Va le chercher.

Commencez:

Va chercher	le dessert. le gâteau. le rôti de bœuf. ton portrait. ton pyjama.

EXERCICE 3E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 3, Day 3, Conversational Exchange 2(a).)

EXERCICES 4A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 10E, F, G.)

EXERCICE 5A:

Écoutez ces sons: [a] [ɛ] [e] [a] [ɛ] [e]

Répétez:

ma	mais	mes
sa	c'est	ses
la	lait	les
ta	tais	tes

EXERCICE 5B:

Répétez:

batte	/	banne
date	/	dame
fat	/	femme
mat	/	manne
patte	/	panne

EXERCICE 5C:

Modèle: Est-ce que tu veux un sandwich?
. . . magazine
Réponse: Est-ce que tu veux un magazine?

Commencez:

Est-ce que tu veux un	journal? miroir? parapluie? verre de lait? dollar?

EXERCICE 5D:

Modèle: Je mets deux livres sur la table.
Réponse: Je les mets sur la table.

Commencez:

Je mets	deux oignons deux bananes deux aspirines deux fourchettes deux couteaux	sur la table.

EXERCICE 5E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 3, Day 5, Conversational Exchange 2(b).)

EXERCICE 6A:

Écoutez ces sons: [a] [ɔ] [a] [ɔ]

Répétez:

salle	sol
salle	sol
balle	bol
balle	bol
malle	mol
malle	mol

EXERCICE 6B:

Écoutez le son [r]: [r] [r]

Répétez:

craie
cherche
chambre à coucher
chauffeur
court

EXERCICE 6C:

Modèle: Je coupe le pain.
Réponse: Je le coupe.

Commencez:

Je coupe	le rôti de bœuf. le poulet. le beurre. le toast. le fromage.

EXERCICE 6D:

Modèle: Est-ce que tu vois la photo?
Réponse: Oui, je la vois.

Commencez:

Est-ce que tu vois	la sœur de Jacques? la famille Leduc? tante Louise? ma belle robe? ma belle blouse?

EXERCICE 6E:

Modèle: Pourquoi est-ce que tu pleures?
. . . ris
Réponse: Pourquoi est-ce que tu ris?

Commencez:

Pourquoi est-ce que tu	manges? parles? viens? chantes? téléphones?

EXERCICES 7A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 11E, F, G.)

EXERCICE 8A:

Écoutez ces sons: [a] [ã] [a] [ã]

Répétez:

sa sans
la lent
ma ment
ta tante
va vent

EXERCICE 8B:

Écoutez le son [l]: [l] [l]

Répétez:

long
lunettes
balle
cela
chocolat

EXERCICE 8C:

Changez au négatif:

Modèle: Je pleure.
Réponse: Je ne pleure pas.

Commencez:

Je ris.
Je cherche.
Je dessine.
Je viens.
Je téléphone.

EXERCICE 8D:

Modèle: Passe-moi les bananes, s'il te plaît.
. . . les carottes
Réponse: Passe-moi les carottes, s'il te plaît.

Commencez:

Passe-moi | les sandwichs, les oignons, les pommes de terre, les gâteaux, les pommes, | s'il te plaît.

EXERCICE 8E:

Imitez:

Tous les élèves sont là.
Tous les enfants sont là.
Tous les hommes sont là.
Tous les garçons sont là.
Tous les cousins sont là.
Tous les professeurs sont là.

EXERCICES 9A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 12E, F, G.)

EXERCICE 10A:

Écoutez ces sons: [ã] [õ] [ã] [õ]

Répétez:

banc bond
sans son
dent dont
lent long
ment mon
vent vont
Il va sans son fils.

EXERCICE 10B:

Répétez:

Il fait beau.
Il fait très beau.
Il fait très beau aujourd'hui.
Il fait très beau aujourd'hui, n'est-ce pas?
Il fait très beau aujourd'hui, n'est-ce pas, Paul?

EXERCICE 10C:

Modèle: Montre-moi la photo. . . . le livre
Réponse: Montre-moi le livre.

Commencez:

Montre-moi | l'image. ta chambre. son chapeau. ce couteau. ton école.

EXERCICE 10D:

Modèle: Les enfants ne sont pas dans la classe.
. . . la maison.
Réponse: Les enfants ne sont pas dans la maison.

Commencez:

Les enfants ne sont pas dans | le garage. la cuisine. le sous-sol. le restaurant. la cantine.

EXERCICE 10E:

Modèle: La vendeuse donne les souliers à Marie.
Réponse: La vendeuse lui donne les souliers.

Commencez:

La vendeuse donne les souliers | à mon père. à Mme Leduc. au petit garçon. à sa tante. à la petite fille.

EXERCICE 11A:

Répétez:

Il a un chien.
Il y a un chien sous l'arbre.
Il a un cadeau.
Il y a un cadeau sous l'arbre.
Il a un couteau.
Il y a un couteau à sa place.
Il a une assiette.
Il y a une assiette à sa place.
Il a une fourchette.
Il y a une fourchette à sa place.

EXERCICE 11B:

Répétez:

Est-ce que c'est un poulet?
Non, ce n'est pas un poulet.
Est-ce que c'est un pique-nique?
Non, ce n'est pas un pique-nique.
Est-ce que c'est une carte de Noël?
Non, ce n'est pas une carte de Noël.
Est-ce que c'est un cadeau de Noël?
Non, ce n'est pas un cadeau de Noël.
Est-ce que c'est une photo?
Non, ce n'est pas une photo.

EXERCICE 11C:

Modèle: M. et Mme Pilote vont au cinéma.
Réponse: Ils vont au cinéma.

Commencez:

M. et Mme Pilote vont | au magasin.
| au centre d'achats.
| au pique-nique.
| au garage.
| au match de hockey.

EXERCICE 11D:

Modèle: Il porte son pyjama. . . . sa robe de chambre
Réponse: Il porte sa robe de chambre.

Commencez:

Il porte | son chandail.
| son pantalon.
| sa chemise.
| ses souliers.
| ses chaussettes.

EXERCICE 11E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 3, Day 11, Frame 1.)

EXERCICE 12:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 13A:

Cherchez le son [a]:

Écoutez:

les	la
ma	mais
sa	si
balle	bol
le	la
va	vent
sans	son

EXERCICE 13B:

Répétez:

fil / fine
mille / mine
tête / t'aime
jette / j'aime
mette / m'aime

EXERCICE 13C:

Changez au négatif:

Modèle: Il est dans son lit.
Réponse: Il n'est pas dans son lit.

Commencez:

Il est gentil.
Il est fâché.
Il est dans le salon.
Elle est dans sa chambre.
Elle est dans la classe.

EXERCICE 13D:

Modèle: Giselle arrive chez les Pilote. . . . Jacques
Réponse: Giselle arrive chez Jacques.

Commencez:

Giselle arrive chez | Mme Leduc.
| moi.
| toi.
| lui.
| elle.

EXERCICE 13E:

Modèle: Il veut aller avec ses parents. . . . ses frères
Réponse: Il veut aller avec ses frères.

Commencez:

Il veut aller avec | ses sœurs.
| ses cousins.
| ses cousines.
| sa mère.
| son père.

EXERCICES 14A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 13E, F, G.)

EXERCICE 15A:

Écoutez ces sons: [u] [o] [u] [o]

Répétez:

boue	beau
sous	seau
doux	dos
loup	l'eau
nous	nos
vous	vos

EXERCICE 15B:

Répétez:

cite	/	cime
dites	/	dîmes
botte	/	bonne
sotte	/	sonne
casse	/	canne

EXERCICE 15C:

Modèle: Il ne veut pas dormir. ...boire
Réponse: Il ne veut pas boire.

Commencez:

Il ne veut pas | manger. / téléphoner. / parler. / jouer. / dormir.

EXERCICE 15D:

Modèle: Elle lui donne un verre de lait.
...un morceau de gâteau.
Réponse: Elle lui donne un morceau de gâteau.

Commencez:

Elle lui donne | un sandwich. / une tranche de pain. / des carottes. / des pommes. / des bonbons.

EXERCICE 15E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 3, Day 15, Frame 2.)

EXERCICE 16A:

Écoutez ces sons: [u] [ɔ] [u] [ɔ]

Répétez:

sourd	sort
four	fort
lourd	l'or
pour	porc
tour	tort

EXERCICE 16B:

Écoutez le son [r]: [r] [r]

Répétez:

frais
français
ferme
dessert
figure
faire

EXERCICE 16C:

Modèle: Elle met Jacques dans son lit.
Réponse: Elle le met dans son lit.

Commencez:

Elle met | le chien / le bébé / son frère / son cousin / le petit garçon | dans son lit.

EXERCICE 16D:

Changez au négatif:

Modèle: Il a soif.
Réponse: Il n'a pas soif.

Commencez:

Il a | faim. / soif. / chaud. / froid. / sommeil.

EXERCICE 16E:

Modèle: Il refuse de dormir. ...parler
Réponse: Il refuse de parler.

Commencez:

Il refuse de | boire. / manger. / téléphoner. / jouer. / parler.

EXERCICES 17A, B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Exercises 14E, F.)

EXERCICE 18A:

Écoutez ces sons: [u] [o] [ɔ] [u] [o] [ɔ]

Répétez:

sous	seau	sort
doux	dos	dort
fou	faux	fort
loup	l'eau	l'or
nous	nos	nord
tous	taux	tort

EXERCICE 18B:

Écoutez le son [l]: [l] [l]

Répétez:

liste
lait
quelle
salle
salon

EXERCICE 18C:

Modèle: Il est une heure moins le quart.
...deux
Réponse: Il est deux heures moins le quart.

Commencez:

	deux	
	trais	
	quatre	
Il est	cinq	heures mains le quart.
	six	
	sept	
	huit	

EXERCICE 18D:

Répondez avec un pronom:

Modèle: Suzette a sammeil.
Réponse: Elle a sommeil.
Modèle: Jacques a sammeil.
Réponse: Il a sammeil.

Commencez:

Henri a faim.
Marie a faim.
Lauise a saif.
M. Leduc a saif.
Ma tante a fraid.
Man oncle a froid.

EXERCICE 18E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 3, Day 18, Frame 3.)

EXERCICES 19A, B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 15E, F.)

EXERCICE 20A:

Écoutez ces sans: [ø] [u] [ø] [u]

Répétez:

ceux	saus
feu	fau
peux	pau
veut	vaus
deux	daux
deux enfants	
dauze enfants	
deux arbres	
douze arbres	
deux écales	
douze écales	

EXERCICE 20B:

Répétez:

Tu vas manger?
Qu'est-ce que tu vas manger?
Qu'est-ce que tu vas manger ce sair?
Qu'est-ce que tu vas manger ce sair au dîner?
Qu'est-ce que tu vas manger ce soir au dîner, Paul?

EXERCICE 20C:

Modèle: Elle regarde le petit garçan.
Réponse: Elle le regarde.

Commencez:

	le livre.
	le partrait.
Elle regarde	le journal.
	le match de hockey.
	le cadeau.

EXERCICE 20D:

Modèle: Elle prend la pamme.
Réponse: Elle la prend.

Cammencez:

	la balle.
	la boîte.
Elle prend	la craie.
	la paupée.
	la rabe de chambre.

EXERCICE 20E:

Modèle: Il dit qu'il a faim. . . . qu'il a saif
Réponse: Il dit qu'il a soif.

Cammencez:

	qu'il est fâché.
	qu'il est gentil.
Il dit	qu'il est ban.
	qu'il est grand.
	qu'il est petit.

EXERCICE 21A:

Cherchez le san [u]:

Écautez:

nas	nous
tour	tart
l'eau	laup
vu	vaus
daux	deux

EXERCICE 21B:

Répétez:

Il a un chien.
Elle a un chien.
Il a un frère.
Elle a un frère.
Il a un styla.
Elle a un stylo.
Il a un crayan.
Elle a un crayan.
Il a un cahier.
Elle a un cahier.

EXERCICE 21C:

Modèle: Elle regarde les livres.
Réponse: Elle les regarde.

Commencez:

	les balles.
	les vitrines.
Elle regarde	les robes.
	les listes.
	les magasins.

EXERCICE 21D:

Modèle: Elle est dans le grand fauteuil.
. . . lit
Réponse: Elle est dans le grand lit.

Commencez:

Elle est dans le grand	cinéma. magasin. restaurant. garage. salon.

EXERCICE 21E:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 3, Day 21, Frame 4.)

EXERCICES 22A, B, C:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 2, Exercises 16E, F, G.)

EXERCICE 23A:

Répétez:

bal	/	bonne
sal	/	sanne
cape	/	canne
tape	/	tanne
pape	/	panne

EXERCICE 23B:

Changez au négatif:

Modèle: Elle le regarde.
Réponse: Elle ne le regarde pas.
Modèle: Elle la regarde.
Réponse: Elle ne la regarde pas.
Modèle: Elle les regarde.
Réponse: Elle ne les regarde pas.

Commencez:

Elle le fait.
Elle la fait.
Elle les fait.
Il le mange.
Il la mange.
Il les mange.
Je le bois.
Je la bois.
Je les bois.

EXERCICE 23C:

Modèle: Vailà taus ses devairs. . . . cahiers
Réponse: Vailà tous ses cahiers.

Commencez:

Vailà tous ses	banbons. sauliers. jouets. magazines. chapeaux.

EXERCICE 23D:

Modèle: Elle lui dit, "Bonne nuit."
. . . "De rien"
Réponse: Elle lui dit, "De rien."

Commencez:

Elle lui dit,	"S'il te plaît." "Bonjour." "Au revoir." "Viens ici." "Bonne nuit."

EXERCICES 24A, B, C, D:

Répétez:

(See Student's Textbook, Exercises 17E, F, G, H.)

EXERCICE 25A:

Modèle: J'auvre la porte. . . . Tu
Réponse: Tu ouvres la parte.

Commencez:

J'ouvre Tu auvres Il ouvre Elle ouvre	la porte.	. . . Tu . . . Il . . . Elle
Je fais Tu fais Il fait Elle fait	un portrait.	. . . Tu . . . Il . . . Elle
Je jaue Tu joues Il joue Elle joue	au baseball.	. . . Tu . . . Il . . . Elle

EXERCICE 25B:

Modèle: Est-ce qu'il y a trais cahiers sur la table?
. . . deux
Réponse: Non. Il y en a deux.

Commencez:

Est-ce qu'il y a trois cahiers sur la table?	quatre cinq six sept treize

EXERCICE 25C:

Modèle: Il est minuit moins vingt. . . . cinq
Réponse: Il est minuit moins cinq.

Commencez:

Il est minuit moins	quinze. dix. dix-sept. vingt-deux. vingt-neuf.

EXERCICE 25D:

Modèle: M. et Mme Leduc sortent.
. . . jouent aux cartes
Réponse: M. et Mme Leduc jouent aux cartes.

Commencez:

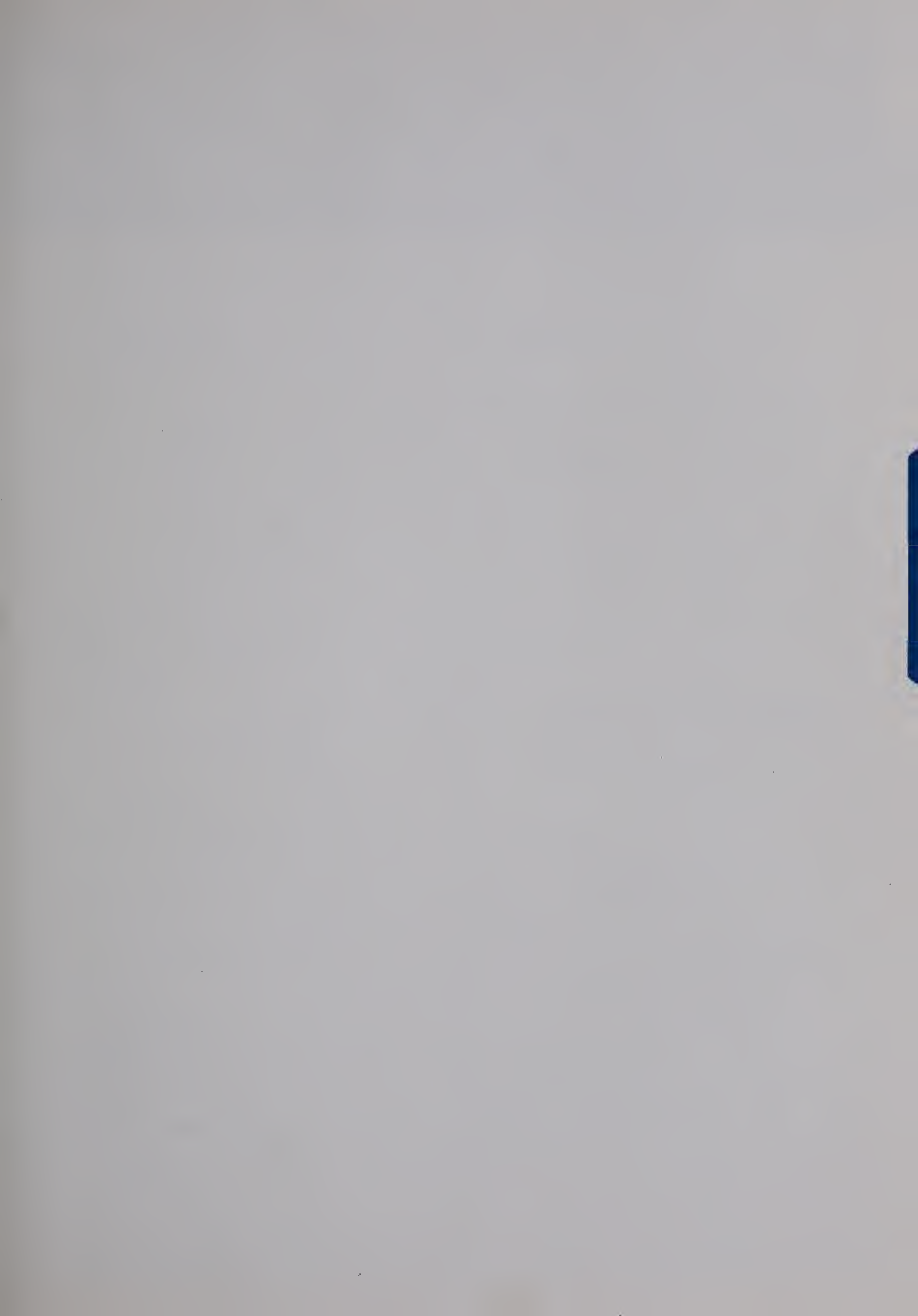
M. et Mme Leduc	parlent. arrivent. mangent. rient. sortent.

EXERCICE 26:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 27:

Review previous pattern drills.



EXERCICE 1A:

Écoutez ces sons: [o] [õ] [o] [õ]

Répétez:

beau bon / bon
beau bon / bon
beau jour / bonjour
beau jour / bonjour
beau livre / bon livre
beau livre / bon livre
C'est un beau jour.
C'est un bon jour.
C'est un beau livre.
C'est un bon livre.

EXERCICE 1B:

Modèle: Il a les cheveux blancs. . . . noirs
Réponse: Il a les cheveux noirs.

Commencez:

Il a les cheveux | blonds. / roux. / bruns. / longs. / courts.

EXERCICE 1C:

Modèle: Il est très vieux. . . . beau
Réponse: Il est très beau.

Commencez:

Il est très | fâché. / grand. / gentil. / gros. / jeune. / malade.

EXERCICE 1D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 4, Day 1, Frame 1.)

EXERCICE 2A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3: Un Portrait Comique, Frame 1.)

EXERCICE 2B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 3: Un Portrait Comique, Frame 1.)

EXERCICE 3A:

Écoutez ces sons: [ɛ̃] [jɛ̃] [ɛ̃] [jɛ̃]

Répétez:

bain bien
sain sien
main mien
teint tien
vain vient

EXERCICE 3B:

Répétez:

Il cherche quelque chose.
Il cherche quelque chose dans le bureau.
Il cherche quelque chose dans le bureau du professeur.
Il cherche quelque chose dans le bureau du professeur, n'est-ce pas?

EXERCICE 3C:

Modèle: Il regarde les oiseaux. . . . les enfants
Réponse: Il regarde les enfants.

Commencez:

Il regarde | les agents de police. / les imperméables. / les images. / les arbres. / les écoles.

EXERCICE 3D:

Modèle: Il a quatre-vingts ans. . . . vingt
Réponse: Il a vingt ans.

Commencez:

Il a | dix / vingt / trente / quarante / cinquante / soixante / soixante-dix | ans.

EXERCICE 3E:

Modèle: Il voit son fils.
Réponse: Il le voit.
Modèle: Il voit sa fille.
Réponse: Il la voit.

Commencez:

Il voit | sa balle. / son fauteuil. / sa tante. / sa sœur. / son dessert.

EXERCICE 4A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3: Un Portrait Comique, Frame 2.)

EXERCICE 4B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 3: Un Portrait Comique, Frame 2.)

EXERCICE 5A:

Répétez:

Il adore.
Elle adore.
Il arrive.
Elle arrive.
Il emporte.
Elle emporte.
Il entre.
Elle entre.
Il ouvre.
Elle ouvre.

EXERCICE 5B:

Modèle: Voilà un homme dans l'appartement.
. . . dans la maison
Réponse: Voilà un homme dans la maison.

Commencez:

Voilà un homme | dans sa chambre à coucher. / dans la pâtisserie. / dans le salon. / dans le garage. / dans la cuisine.

EXERCICE 5C:

Changez au négatif:

Modèle: C'est un oiseau.
Réponse: Ce n'est pas un oiseau.

Commencez:

C'est | un bol. / un oignon. / un gâteau. / un camion. / un portrait.

EXERCICE 5D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 4, Day 5, Frame 2.)

EXERCICE 6A:

Répétez:

donne	don
donne	don
bonne	bon
bonne	bon
Jeanne	Jean
Jeanne	Jean
une	un
une	un

EXERCICE 6B:

Répétez:

Il est avec un ami.
Il est avec une amie.
Il est avec un enfant.
Il est avec une enfant.
Il est avec un élève.
Il est avec une élève.
Il est avec un agent de police.
Il est avec un épicier.

EXERCICE 6C:

Changez au négatif:

Modèle: M. Leclerc est là.
Réponse: M. Leclerc n'est pas là.

Commencez:

Le professeur / Le chauffeur / L'épicier / L'agent de police / L'homme | est là.

EXERCICE 6D:

Modèle: Il ouvre un tiroir. . . . une porte
Réponse: Il ouvre une porte.

Commencez:

Il ouvre | une fenêtre. / une boîte. / le journal. / son imperméable. / son cadeau.

EXERCICE 6E:

Modèle: Il cherche de l'argent. . . . de l'eau
Réponse: Il cherche de l'eau.

Commencez:

Il cherche | du fromage. / du sucre. / de la craie. / de la mayonnaise. / des pommes. / des cuillers.

EXERCICE 7A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3: Un Portrait Comique, Frame 3.)

EXERCICE 7B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 3: Un Portrait Comique, Frame 3.)

EXERCICE 8A:

Écoutez ces sons: [ɛ] [ø] [ɛ] [ø]

Répétez:

vais veux
vais veux
Je vais manger ma pomme.
Je veux manger ma pomme.
Je vais parler à Jacques.
Je veux parler à Jacques.
Je vais boire une tasse de café.
Je veux boire une tasse de café.

EXERCICE 8B:

Répétez:

Il arrive.
Il arrive vite.
Il arrive vite dans la classe.
Il arrive vite dans la classe avec son ami.
Il arrive vite dans la classe avec son ami, n'est-ce pas?
Il arrive vite dans la classe avec son ami, n'est-ce pas, Paul?

EXERCICE 8C:

Modèle: Il est huit heures et demie. . . . deux.
Réponse: Il est deux heures et demie.

Commencez:

Il est	trois	heures et demie.
	quatre	
	cinq	
	six	
	neuf	

EXERCICE 8D:

Modèle: Il donne un cadeau à son père.
Réponse: Il lui donne un cadeau.

Commencez:

Il donne un cadeau	à son frère.
	à son cousin.
	à son professeur.
	à sa tante.
	à sa sœur.

EXERCICE 8E:

Changez au négatif:

Modèle: Ils regardent la porte.
Réponse: Ils ne regardent pas la porte.

Commencez:

Gaston fait ce portrait.
Il prend la craie rose.
Il dessine sa figure.
Les élèves sont dans la classe.
Il cherche la boîte de craie.

EXERCICE 9A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3: Un Portrait Comique, Frame 4.)

EXERCICE 9B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 3: Un Portrait Comique, Frame 4.)

EXERCICE 10A:

Modèle: Je mets les couteaux dans le tiroir.
. . . les fourchettes
Réponse: Je mets les fourchettes dans le tiroir.

Commencez:

Je mets	les cuillers	dans le tiroir.
	les cartes	
	les crayons	
	les règles	
	les stylos	

EXERCICE 10B:

Modèle: Où est le crayon de Marie?
Réponse: Il est sur la table.
Modèle: Où sont les crayons de Marie?
Réponse: Ils sont sur la table.

Commencez:

Où est le chapeau de Marie?
Où sont les chapeaux de Marie?
Où est le gant de Marie?
Où sont les gants de Marie?
Où est le jouet de Marie?
Où sont les jouets de Marie?
Où est le chandail de Marie?
Où sont les chandails de Marie?
Où est le sandwich de Marie?
Où sont les sandwichs de Marie?

EXERCICE 10C:

Modèle: J'ai peur des voleurs. ...chiens
Réponse: J'ai peur des chiens.

Commencez:

J'ai peur des | professeurs. couteaux. agents de police. détectives. bébés.

EXERCICE 10D:

Changez à l'interrogatif:

Modèle: Vous avez peur des voleurs.
Réponse: Est-ce que vous avez peur des voleurs?

Vous avez peur des | professeurs. chiens. agents. détectives. couteaux.

EXERCICE 11A:

Modèle: Où est la pomme de Jacques?
Réponse: Elle est dans sa chambre.
Modèle: Où sont les pommes de Jacques?
Réponse: Elles sont dans sa chambre.

Commencez:

Où est la chemise de Jacques?
Où sont les chemises de Jacques?
Où est la chaise de Jacques?
Où sont les chaises de Jacques?
Où est la photo de Jacques?
Où sont les photos de Jacques?
Où est la sœur de Jacques?
Où sont les sœurs de Jacques?

EXERCICE 11B:

Répétez:

Prends tes jumelles, Marie.
Prenez vos jumelles, Marie et Suzette.
Regarde le voleur, Henri.
Regardez le voleur, Henri et Jacques.
Mange ta pomme, Claire.
Mangez vos pommes, Claire et Paul.
Montre-moi ton livre, Louise.
Montrez-moi vos livres, Louise et Paul.

EXERCICE 11C:

Modèle: Qu'est-ce que vous voyez? ...mangez
Réponse: Qu'est-ce que vous mangez?

Commencez:

Qu'est-ce que vous | cherchez? jouez? portez? montrez? regardez?

EXERCICE 11D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 4, Day 11, Frame 3.)

EXERCICE 12A:

Ouvrez vos livres à l'histoire: Un Portrait Comique.

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3. The four parts of Un Portrait Comique are read through in their entirety.)

EXERCICE 13A:

Modèle: Qu'est-ce qu'il y a dans ton sac? ...ta poche
Réponse: Qu'est-ce qu'il y a dans ta poche?

Commencez:

Qu'est-ce qu'il y a dans | ta chambre? ton fauteuil? le journal? le verre? la boîte?

EXERCICE 13B:

Modèle: Qu'est-ce qu'il fait? ...mange
Réponse: Qu'est-ce qu'il mange?

Commencez:

Qu'est-ce qu'il | voit? coupe? ferme? passe? refuse?

EXERCICE 13C:

Modèle: Il regarde le chandail sur la chaise. ...la chemise
Réponse: Il regarde la chemise sur la chaise.

Commencez:

Il regarde | les chaussettes / les souliers / le chapeau / le journal / la balle | sur la chaise.

EXERCICE 13D:

Modèle: Il met le livre dans son sac.
Réponse: Il le met dans son sac.

Commencez:

Il met | le couteau / le crayon / le cahier / le stylo / le magazine | dans son sac.

EXERCICE 13E:

Modèle: Il va tout de suite au téléphone.
. . . cinéma
Réponse: Il va tout de suite au cinéma.

Il va tout de suite au	sous-sol.
	salon.
	magasin.
	garage.
	fauteuil.

EXERCICE 14A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3: Henri Est Malade, Frame I.)

EXERCICE 14B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 3: Henri Est Malade, Frame I.)

EXERCICE 15A:

Modèle: Il parle à l'agent de police.
Réponse: Il lui parle.

Commencez:

Il parle à	l'élève.
	l'enfant.
	l'oncle de Paul.
	l'épicier.
	l'agent de police.

EXERCICE 15B:

Modèle: Il y a un voleur chez mon voisin.
. . . ton voisin
Réponse: Il y a un voleur chez ton voisin.

Commencez:

Il y a un voleur chez	mon voisin.
	ton voisin.
	son voisin.
	ma tante.
	ta tante.
	sa tante.

EXERCICE 15C:

Modèle: Je vois ma sœur.
Réponse: Je la vois.

Commencez:

Je vois	ma grand'mère.
	ma maison.
	ma photo.
	ma femme.
	ma famille.

EXERCICE 15D:

Modèle: Il a un grand couteau à la main droite.
. . . livre
Réponse: Il a un grand livre à la main droite.

Commencez:

Il a un grand	cadeau	à la main droite.
	jouet	
	journal	
	magazine	
	gâteau	

EXERCICE 16A:

Répétez:

Je vois	un oiseau rouge.
J'ai vu	
Tu vois	
Tu as vu	
Il voit	
Il a vu	
Elle voit	
Elle a vu	
Je prends	les livres.
J'ai pris	
Tu prends	
Tu as pris	
Il prend	
Il a pris	
Elle prend	
Elle a pris	

Qu'est-ce que	je fais?
	j'ai fait?
	tu fais?
	tu as fait?
Qu'est-ce qu'	il fait?
	il a fait?
	elle fait?
	elle a fait?

EXERCICE 16B:

Modèle: Je suis M. Dubois. . . . Tu
Réponse: Tu es M. Dubois.

Commencez:

Je suis	M. Dubois.	. . . Tu
Tu es		. . . Il
Il est		
Je suis	jeune.	. . . Tu
Tu es		. . . Il
Il est		. . . Elle
Elle est		
Je suis	fâché (e).	. . . Tu
Tu es		. . . Il
Il est		. . . Elle
Elle est		

EXERCICE 16C:

Modèle: J'ai vu un homme dans votre salon.
. . . maison
Réponse: J'ai vu un homme dans votre maison.

Commencez:

J'ai vu un hamme dans votre | garage. / appartement. / cuisine. / chambre à coucher. / salle à manger.

EXERCICE 16D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 4, Day 16, Conversational Exchange 2 (a).)

EXERCICE 17A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3: L'Auto de M. Leduc, Frame 2.)

EXERCICE 17B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 3: L'Auto de M. Leduc, Frame 2.)

EXERCICE 18A:

Répétez:

J'ouvre
J'ai ouvert
Tu ouvres
Tu as ouvert
Il ouvre
Il a ouvert
Elle ouvre
Elle a ouvert
| le tiroir.

EXERCICE 18B:

Modèle: C'est l'harloge de ma grand'mère.
. . . l'argent
Réponse: C'est l'argent de ma grand'mère.

Commencez:

C'est | l'adresse / l'auta / l'assiette / l'aspirine / l'appartement | de ma grand'mère.

EXERCICE 18C:

Modèle: Qu'est-ce que vous avez fait?
. . . mangé
Réponse: Qu'est-ce que vous avez mangé?

Commencez:

Qu'est-ce que vous avez | vu? / pris? / ouvert? / visité? / fait?

EXERCICE 18D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 4, Day 18, Conversational Exchange 2 (b).)

EXERCICE 19A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3: Le Dîner, Frame 3.)

EXERCICE 19B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 3: Le Dîner, Frame 3.)

EXERCICE 20A:

Écoutez ces sons: [i] [ε] [i] [ε]

Répétez:

livre	lèvre
livre	lèvre
mille	mêle
mille	mêle
s'il	selle
s'il	selle

EXERCICE 20B:

Répétez:

cet ami
cet argent
cette auto
cet appartement
cet arbre

EXERCICE 20C:

Répétez:

Je mets
J'ai mis
Tu mets
Tu as mis
Il met
Il a mis
Elle met
Elle a mis
| l'horloge dans le sac.

EXERCICE 20D:

Modèle: Il téléphone à la police.
. . . à sa mère
Réponse: Il téléphone à sa mère.

Commencez:

Il téléphone	à sa tante.
	à sa sœur.
	à son père.
	à son frère.
	à son oncle.
	à son ami.

EXERCICE 21A:

Écoutez ces sons: [ã] [ɛ̃] [õ] [ã] [ɛ̃] [õ]

Répétez:

temps	teint	ton
temps	teint	ton
banc	bain	bon
banc	bain	bon
sans	soin	son
sans	sain	son

EXERCICE 21B:

Répétez:

Je téléphone	à la police.
J'ai téléphoné	
Tu téléphones	
Tu as téléphoné	
Il téléphone	
Il a téléphoné	
Elle téléphone	
Elle a téléphoné	

EXERCICE 21C:

Modèle: Il laisse tomber son couteau.
. . . livre
Réponse: Il laisse tomber son livre.

Commencez:

Il laisse tomber son	revolver.
	masque.
	gant.
	bol.
	dessert.

EXERCICE 21D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 4, Day 21, Frame 4.)

EXERCICE 22A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 3: Le Cadeau d'Anniversaire, Frame 4.)

EXERCICE 22B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 3: Le Cadeau d'Anniversaire, Frame 4.)

EXERCICE 23A:

Écoutez ces sons: [ã] [ɛ̃] [õ] [ã] [ɛ̃] [õ]

Répétez:

lent	loin	l'on
lent	lain	l'on
ment	moin	mon
ment	moin	mon
vent	voin	vont
vent	voin	vont

EXERCICE 23B:

Modèle: Vous avez vu le dessert. . . . pris
Réponse: Vous avez pris le dessert.

Commencez:

Vous avez	mangé	le dessert.
	fait	
	regardé	
	volé	
	vu	

EXERCICE 23C:

Modèle: M. Dubois vient derrière l'agent.
. . . devant
Réponse: M. Dubois vient devant l'agent.

Commencez:

M. Dubois vient	après	l'agent.
	avec	

EXERCICE 23D:

Modèle: Il regarde mon livre. . . . ton
Réponse: Il regarde ton livre.

Commencez:

Il regarde	mon	chandail.
	ton	
	son	
	mon	manteau.
	ton	
	son	
	mon	chapeau.
	ton	
	son	

EXERCICE 24A:

Écoutez ces sons: [ɛ̃] [i] [e] [ɛ̃] [i] [e]

Répétez:

fait	fis	fée
c'est	si	ses
dès	dis	des
lait	lit	les
mois	mis	mes

EXERCICE 24B:

Répétez:

Henri est malade.
Henri est très malade.
Henri est très malade aujourd'hui.
Henri est très malade aujourd'hui, n'est-ce pas?
Henri est très malade aujourd'hui, n'est-ce pas, Paul?

EXERCICE 24C:

Répétez:

Il porte un pyjama.
Il parte un pyjama et des sauliers.
Il parte un pyjama, des souliers et une robe de chambre.
Il parte un pyjama, des souliers et une robe de chambre, n'est-ce pas?
Il porte un pyjama, des sauliers et une robe de chambre, n'est-ce pas, Henri?

EXERCICE 25A:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 26A:

Écoutez ces sans : [u] [y] [i] [u] [y] [i]

Répétez:

saus	sur	cire
doux	dur	dire
mau	mur	mirent
toux	turent	tire
fou	furent	firent

EXERCICE 26B:

Répétez:

J'ouvre J'ai auvert Tu auvres Tu as ouvert Il ouvre Il a ouvert Elle auvre Elle a ouvert	la porte.

EXERCICE 26C:

Modèle: Vaus savez taut cela? . . . mangez
Réponse: Vaus mangez tout cela?

Cammencez:

Vaus	regardez avez mantrez portez voulez	tout cela?

EXERCICE 26D:

Écautez:

Répétez:

(See Unit 4, Day 26, Conversational Exchange 3.)

EXERCICE 27A:

Cherchez le son [ɔ̃]:

bon	beau
seau	son
vaut	vont

EXERCICE 27B:

Cherchez le san [ɛ̃]:

bain	bien
mien	main
vient	vain

EXERCICE 27C:

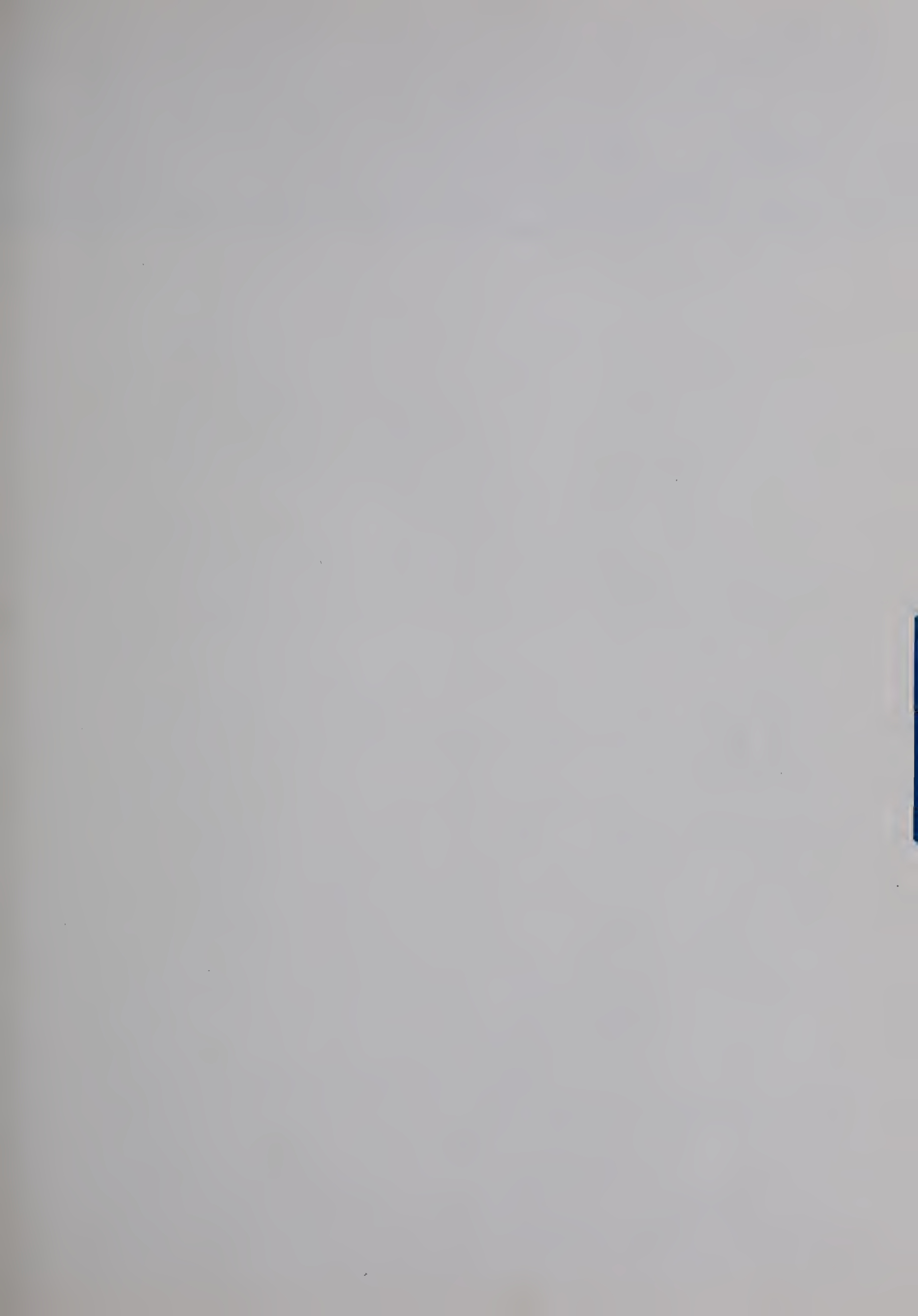
Cherchez le san [ɔn]:

don	donne
san	sanne
bonne	bon

EXERCICE 27D:

Cherchez le son [ɑ̃]:

lent	l'on
mon	ment
vent	vont



EXERCICE 1A:

Répétez:

l'élève	les élèves	des élèves
l'enfant	les enfants	des enfants
l'école	les écoles	des écoles
l'arbre	les arbres	des arbres
l'auto	les autos	des autos

EXERCICE 1B:

Modèle: À quelle heure est-ce que vous avez visité l'appartement? ...mangé la pomme

Réponse À quelle heure est-ce que vous avez mangé la pomme?

Commencez:

À quelle heure est-ce que vous avez | ouvert la porte?
vu le voleur?
pris l'auto?
fait le dîner?
téléphoné à la police?

EXERCICE 1C:

Répétez:

Je prends
J'ai pris
Tu prends
Tu as pris
Il prend
Il a pris
Elle prend
Elle a pris | un taxi.

EXERCICE 1D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 5, Day 1, Conversational Exchange 1(a).)

EXERCICE 2A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 4: M. Leduc est à Montréal.)

EXERCICE 3A:

Répétez:

Il a faim.
Elle a faim.
Il a soif.
Elle a soif.
Il a sommeil.
Elle a sommeil.
Il a un chien.
Elle a un chien.

EXERCICE 3B:

Modèle: Qu'est-ce que vous avez mis dans votre sac? ...votre poche

Réponse: Qu'est-ce que vous avez mis dans votre poche?

Commencez:

Qu'est-ce que vous avez mis dans | votre chambre?
votre livre?
votre cahier?
votre pupitre?
votre tiroir?

EXERCICE 3C:

Modèle: C'est le treize juillet. ...vingt-trois

Réponse: C'est le vingt-trois juillet.

Commencez:

C'est le | premier
cinq
onze
dix-huit
trente | juillet.

EXERCICE 3D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 5, Day 3, Conversational Exchange 2.)

EXERCICE 4A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 4: Ma Mère est Perdue.)

EXERCICE 5A:

Modèle: Est-ce que vous avez écrit tout cela? ...Oui
Réponse: Oui, j'ai écrit tout cela.

Commencez:

Est-ce que vous avez	pris	tout cela?	...Oui
	mangé		...Oui
	vu		...Oui
	fait		...Oui
	regardé		...Oui

EXERCICE 5B:

Modèle: Est-ce que vous avez écrit tout cela? ...Non
Réponse: Non, je n'ai pas écrit tout cela.

Commencez:

Est-ce que vous avez	pris	tout cela?	...Non
	mangé		...Non
	vu		...Non
	fait		...Non
	regardé		

EXERCICE 5C:

Modèle: Où est mon stylo?
Réponse: Le voilà.
Modèle: Où est ma gomme?
Réponse: La voilà.

Commencez:

Où est	mon gant?
	ta grand-mère?
	son voisin?
	son revolver?
	la mayonnaise?

EXERCICE 5D:

Modèle: À quelle heure est-ce que tu as vu ton frère? ...ta soeur
Réponse: À quelle heure est-ce que tu as vu ta sœur?

Commencez:

À quelle heure est-ce que tu as vu	ton père?
	ta mère?
	ton grand-père?
	ta grand-mère?
	ta tante?

EXERCICE 6A:

Répétez:

Je suis allé	à Montréal.
Tu es allé	
Il est allé	
Elle est allée	

Je ne suis pas allé	à Montréal.
Tu n'es pas allé	
Il n'est pas allé	
Elle n'est pas allée	

EXERCICE 6B:

Modèle: Combien de frères est-ce que vous avez? ...deux
Réponse: J'en ai deux.

Commencez:

Combien de frères est-ce que vous avez?	un
	trois
	quatre
	cinq
	six

EXERCICE 6C:

Modèle: Je ne donne pas mon stylo à Jacques. ...mon livre
Réponse: Je ne donne pas mon livre à Jacques.

Commencez:

Je ne donne pas mon	dessert	à Jacques.
	gâteau	
	jouet	
	journal	
	portrait	

EXERCICE 6D:

Modèle: Dites à Jacques de manger sa pomme.
Réponse: Jacques, mange ta pomme.

Commencez:

Dites à Jacques de	donner le livre à Paul.
	regarder l'image.
	porter le chapeau noir.
	téléphoner à Paul.
	parler à Paul.

EXERCICE 7A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 4: Le Petit Frère de Marie.)

EXERCICE 8A:

Modèle: Il a dix-neuf ans. ...vingt
Réponse: Il a vingt ans.

Commencez:

Il a	deux	ans.
	trois	
	quatre	
	cinq	
	six	
	sept	
	huit	
	neuf	

EXERCICE 8B:

Modèle: Où est-ce que tu es allé?
. . . à Montréal
Réponse: Je suis allé à Montréal.

Commencez:

Où est-ce que tu es allé?	à Québec
	en Gaspésie
	à Trais-Rivières
	à Toronto
	à Ottawa

EXERCICE 8C:

Modèle: Camment est-ce que tu as vayagé?
. . . en auta
Réponse: J'ai vayagé en auta.

Commencez:

Comment est-ce que tu as voyagé?	en auto
	en bateau
	en avion
	en train
	à bicyclette

EXERCICE 8D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 5, Day 8, Frame 1.)

EXERCICE 9A:

Modèle: Qui est sur la phota?. . . dans le salon
Réponse: Qui est dans le salon?

Commencez:

Qui est	à l'école?
	avec elle?
	chez lui?
	dans la rue?
	devant l'arbre?

EXERCICE 9B:

Modèle: Donne-moi cette photo. . . . pomme
Réponse: Donne-mai cette pamme.

Commencez:

Donne-mai cette	bicyclette.
	matocyclette.
	tranche de pain.
	liste.
	boîte.

EXERCICE 9C:

Répétez:

Moi, je suis allé à Montréal.
Tai, tu es allé à Montréal.
Lui, il est allé à Montréal.
Elle, elle est allée à Mantréal.

EXERCICE 9D:

Changez au négatif:

Modèle: Mai, je suis allé à Mantréal.
Réponse: Moi, je ne suis pas allé à Montréal.

Commencez:

Mai, je suis allé	à Mantréal.
Tai, tu es allé	
Lui, il est allé	
Elle, elle est allée	

EXERCICE 9E:

Modèle: Combien de fourchettes est-ce qu'il y a?
. . . deux
Réponse: Il y en a deux.

Commencez:

Combien de faurchettes est-ce qu'il y a?	dix
	vingt
	trente
	quarante
	cinquante
	soixante
	soixante-dix

EXERCICE 10A:

Écautez ces sons: [wa] [wɛ̃] [wa] [wɛ̃]

Répétez:

sois	sain
fais	foin
loi	loin
moi	mains

EXERCICE 10B:

Répétez:

Il est fatigué.
Elle est fatiguée.
Il est fâché.
Elle est fâchée.
Il est malade.
Elle est malade.
Il est perdu.
Elle est perdue.

EXERCICE 10C:

Modèle: Est-ce que tu as vayagé à bicyclette?
. . . Oui
Réponse: Oui, j'ai voyagé à bicyclette.
Modèle: Est-ce que tu as vayagé à bicyclette?
. . . Non
Réponse: Nan, je n'ai pas voyagé à bicyclette.

Commencez:

Est-ce que tu as vayagé	en train?	. . .Oui
	en train?	. . .Non
	en avion?	. . .Oui
	en avion?	. . .Non
	en auto?	. . .Oui
	en auta?	. . .Nan
	en bateau?	. . .Oui
	en bateau?	. . .Non

EXERCICE 10D:

Modèle: Où est Marie?
Réponse: La voilà avec Victor.

Commencez:

Où est | ma mère? / ta mère? / sa mère? / ma sœur? / ta sœur? / sa sœur?

EXERCICE 10E:

Répétez:

Je prends des photos maintenant.
J'ai pris des photos l'été passé.
Tu prends des photos maintenant.
Tu as pris des photos l'été passé.
Il prend des photos maintenant.
Il a pris des photos l'été passé.
Elle prend des photos maintenant.
Elle a pris des photos l'été passé.

EXERCICE 11A:

Écoutez ces sons: [a] [ɔ] [ɛ] [a] [ɔ] [ɛ]

Répétez:

pal	Paul	pelle
salle	sol	selle
balle	bol	belle
malle	molle	mêle

EXERCICE 11B:

Répétez:

quatre enfants
quatre oignons
quatre images
quatre imperméables
quatre élèves

EXERCICE 11C:

Répétez:

Jacques regarde l'image.
Jacques a regardé l'image.
Jacques et Henri regardent l'image.
Jacques et Henri ont regardé l'image.
Jacques mange des pommes.
Jacques a mangé des pommes.
Jacques et Henri mangent des pommes.
Jacques et Henri ont mangé des pommes.
Jacques voyage à bicyclette.
Jacques a voyagé à bicyclette.
Jacques et Henri voyagent à bicyclette.
Jacques et Henri ont voyagé à bicyclette.

EXERCICE 11D:

Changez à l'interrogatif:

Modèle: La motocyclette de François est noire.
Réponse: Est-ce que la motocyclette de François est noire?

Commencez:

Les deux copains sont partis.
C'est une photo.
C'est le treize juillet.
Le voleur lève les mains.
L'agent regarde le voleur.

EXERCICE 11E:

Modèle: Est-ce qu'il y a des fourchettes dans le tiroir?
Réponse: Non, il n'y en a pas.

Commencez:

Est-ce qu'il y a des | cartes / couteaux / cuillers / crayons / serviettes | dans le tiroir?

EXERCICE 12A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 1 and 2.)

EXERCICE 12B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 1 and 2.)

EXERCICE 13A:

Écoutez ces sons: [ar] [ɔr] [œr] [ar] [ɔr] [œr]

Répétez:

quart	cor	cœur
lard	l'or	leur
mare	mord	meurt
par	porc	peur

EXERCICE 13B:

Modèle: Il a dix-neuf ans. . . . quinze
Réponse: Il a quinze ans.

Commencez:

Il a | vingt et un / trente et un / quarante et un / cinquante et un / soixante et un / soixante et onze | ans.

EXERCICE 13C:

Répétez:

Paul est allé à Montréal.
Il est allé à Montréal.
Paul et François sont allés à Montréal.
Ils sont allés à Montréal.
Paul est arrivé à Québec.
Il est arrivé à Québec.
Paul et François sont arrivés à Québec.
Ils sont arrivés à Québec.

Paul est parti d'Ottawa.
Il est parti d'Ottawa.
Paul et François sont partis d'Ottawa.
Ils sont partis d'Ottawa.

EXERCICE 13D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 5, Day 13, Frame 2.)

EXERCICE 14A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 3 and 4.)

EXERCICE 14B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 3 and 4.)

EXERCICE 15A:

Répétez:

quel appartement?
quel ami?
quel enfant?
quel élève?
quelle école?

EXERCICE 15B:

Écoutez le son [ɥi]: [ɥi] [ɥi]

Répétez:

lui
suis
pluie
nuit
cuisine
cuiller

EXERCICE 15C:

Modèle: C'est le premier août. . . . janvier
Réponse: C'est le premier janvier.

Commencez:

C'est le premier | septembre.
octobre.
novembre.
décembre.
février.

EXERCICE 15D:

Répondez avec un pronom:

Modèle: Paul et Jacques ont passé deux jours à Québec.
Réponse: Ils ont passé deux jours à Québec.

Commencez:

Paul et Jacques | ont vu la ville de Québec.
ont traversé le fleuve.
ont pris des photos.
ont regardé la ville de Québec.
ont mis des pommes dans un sac.

EXERCICE 15E:

Modèle: Est-ce qu'il y a des bateaux? . . . Oui
Réponse: Oui, il y en a.
Modèle: Est-ce qu'il y a des bateaux? . . . Non
Réponse: Non, il n'y en a pas.

Commencez:

Est-ce qu'il y a | du dessert dans le bol? . . . Oui . . . Non
de la mayonnaise sur la table? . . . Oui . . . Non
de l'argent dans le sac? . . . Oui . . . Non
des bicyclettes rouges? . . . Oui . . . Non

EXERCICE 16A:

Écoutez le son [wa]: [wa] [wa]

Répétez:

mois
bois
toi
noir
boire
soir
miroir
histoire
au revoir

EXERCICE 16B:

Répétez:

une belle image
une belle école
une belle enfant
une belle horloge
une belle auto

EXERCICE 16C:

Modèle: Où est mon livre?
Réponse: Le voilà.
Modèle: Où est ma chemise?
Réponse: La voilà.

Commencez:

Où est | mon bol?
mon fauteuil?
ma tranche de pain?
ma liste?
mon souper?

EXERCICE 16D:

Changez au négatif:

Modèle: Il arrive à la ville.
Réponse: Il n'arrive pas à la ville.

Commencez:

Il entre dans la ville.
Il adore les bonbons.
Il emporte son cadeau.
Il ouvre la porte.
Il a son argent.

EXERCICE 16E:

Changez à l'interrogatif:

Modèle: Il n'est pas là.
Réponse: Est-ce qu'il n'est pas là?

Commencez:

Il n'entre pas dans la ville.
Il n'adore pas les bonbons.
Il n'emporte pas son cadeau.
Il n'ouvre pas la porte.
Il n'a pas son argent.

EXERCICE 17A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 5 and 6.)

EXERCICE 17B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 5 and 6.)

EXERCICE 18A:

Répétez:

bien
rien
chien
assiette
cahier
derrière
chandail
famille
fille

EXERCICE 18B:

Répétez:

Il va	au restaurant. au cinéma. au garage. à la cuisine. à la pâtisserie. à la classe.

EXERCICE 18C:

Répétez:

Je suis resté Je ne suis pas resté Tu es resté Tu n'es pas resté Il est resté Il n'est pas resté Elle est restée Elle n'est pas restée	sur la plage.

EXERCICE 18D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 5, Day 18, Frame 3.)

EXERCICE 19A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 7 and 8.)

EXERCICE 19B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 7 and 8.)

EXERCICE 20A:

Écoutez ces sons: [ø] [e] [ø] [e]

Répétez:

J'ai deux gants.
J'ai des gants.
J'ai deux voisins.
J'ai des voisins.
J'ai deux questions.
J'ai des questions.

EXERCICE 20B:

Modèle: Ils ont trouvé une belle plage.
. . . tente
Réponse: Ils ont trouvé une belle tente.

Commencez:

Ils ont trouvé une belle	bicyclette. vitrine. image. robe de chambre. serveuse.

EXERCICE 20C:

Répétez:

J'ai fait Tu as fait Il a fait Elle a fait	du camping.
J'ai pris Tu as pris Il a pris Elle a pris	cette photo.

EXERCICE 20D:

Modèle: Le voilà près de la tente. . . . maison
Réponse: Le voilà près de la maison.

Commencez:

Le voilà près de la
- cuisine.
- salle à manger.
- chambre à coucher.
- pâtisserie.
- vitrine.

EXERCICE 20E:

Changez au passé composé:

Modèle: Il met son costume de bain.
Réponse: Il a mis son costume de bain.

Commencez:

Il fait du ski nautique.
Il écrit des cartes postales.
Il met sa chemise.
Il prend des photos.
Il téléphone à son ami.
Il visite Québec.

EXERCICE 21A:

Écoutez le son [je]: [je] [je]

Répétez:

pied
janvier
février
épicier

EXERCICE 21B:

Changez au négatif:

Modèle: Il est allé dans l'eau.
Réponse: Il n'est pas allé dans l'eau.

Commencez:

Il est allé à Montréal.
Il est arrivé à neuf heures.
Il est parti avec son ami.
Il est resté chez lui.
Il est arrivé à l'école.

EXERCICE 21C:

Répétez:

Je n'ai pas acheté Tu n'as pas acheté Il n'a pas acheté Elle n'a pas acheté	cette auto.
Je n'ai pas entendu Tu n'as pas entendu Il n'a pas entendu Elle n'a pas entendu	le téléphone.

EXERCICE 21D:

Modèle: Est-ce que tu as pris des photos?
Réponse: Oui, j'en ai pris deux.
Modèle: Est-ce que tu as mangé des pommes?
Réponse: Oui, j'en ai mangé deux.

Commencez:

Est-ce que tu as
- acheté des livres?
- passé les crayons?
- regardé ces cahiers?
- traversé ces rivières?
- trouvé des copains?
- visité ces villes?

EXERCICE 22A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 9 and 10.)

EXERCICE 22B:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5, Anecdotes 9 and 10.)

EXERCICE 23A:

Modèle: Je suis allé vers l'arbre. . . . Tu
Réponse: Tu es allé vers l'arbre.

Commencez:

Je suis allé Tu es allé Il est allé Elle est allée	vers l'arbre.	. . . Tu . . . Il . . . Elle
Je suis resté Tu es resté Il est resté Elle est restée	sur la route.	. . . Tu . . . Il . . . Elle

EXERCICE 23B:

Modèle: Ils ont vu beaucoup de pommes. . . . bicyclettes
Réponse: Ils ont vu beaucoup de bicyclettes.

Commencez:

Ils ont vu beaucoup de
- voisins.
- lumières.
- parents.
- bouteilles
- camions.

EXERCICE 23C:

Changez au passé composé.

Modèle: Il regarde à gauche et à droite.
Réponse: Il a regardé à gauche et à droite.

Commencez:

Il décide de voler des pommes.
Il voit des fermiers.
Il donne son chapeau à Victor.
Il entend un animal.
Il prend une photo.

EXERCICE 23D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 5, Day 23, Frame 4.)

EXERCICE 24:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 25A:

Changez au négatif:

Modèle: Il a vu un fermier.
Réponse: Il n'a pas vu de fermier.

Commencez:

Il a écrit une carte postale.
Il a fait un gâteau.
Il a ouvert une boîte.
Il a pris une photo.
Il a volé une robe.

EXERCICE 25B:

Modèle: Il a décidé de voler deux pommes.
. . . parler à Jean
Réponse: Il a décidé de parler à Jean.

Commencez:

Il a décidé de | téléphoner à sa mère. / regarder la liste. / manger les pommes de terre. / jouer au baseball. / prendre des photos.

EXERCICE 25C:

Modèle: Est-ce que tu as vu des voleurs?
Réponse: Non, je n'en ai pas vu.

Commencez:

Est-ce que tu as | mangé des pommes? / écrit des cartes postales? / regardé des magazines? / acheté des chemises? / trouvé des crayons?

EXERCICE 25D:

Répétez:

J'ai trouvé ma balle dans la cuisine.
Je l'ai trouvée dans la cuisine.
Tu as acheté le gâteau pour Marie.
Tu l'as acheté pour Marie.
Il a vu son copain à Montréal.
Il l'a vu à Montréal.
Elle a mis le fromage sur la table.
Elle l'a mis sur la table.

EXERCICE 26A:

Cherchez le son [wɛ̃]:

Écoutez:

sois	soin
foin	foi
moins	moi
loi	loin

EXERCICE 26B:

Cherchez le son [ɔ]:

Écoutez:

balle	bol
porc	par
leur	l'or

EXERCICE 26C:

Modèle: Qui est-ce qui parle? . . . chante
Réponse: Qui est-ce qui chante?

Commencez:

Qui est-ce qui | vient? / arrive? / rit? / entre? / dort?

EXERCICE 26D:

Modèle: Qui est-ce que tu vois? . . . regardes
Réponse: Qui est-ce que tu regardes?

Commencez:

Qui est-ce que tu | appelles? / cherches? / adores? / vois? / regardes?

EXERCICE 27A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5: La Maison Hantée.)

EXERCICE 1A:

Répétez:

je dis	j'ai dit
je fais	j'ai fait
je ris	j'ai ri
j'écris	j'ai écrit

EXERCICE 1B:

Modèle: C'est le premier septembre.
. . . octobre
Réponse: C'est le premier octobre.

Commencez:

C'est le premier | janvier. février. mars. avril. mai. juin. juillet. août. novembre décembre.

EXERCICE 1C:

Modèle: Voilà M. Martin qui arrive.
. . . mon frère.
Réponse: Voilà mon frère qui arrive.

Commencez:

Voilà | son père / sa mère / son frère / sa sœur / son grand-père / sa grand-mère | qui arrive.

EXERCICE 1D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 6, Day 1, Frame 1.)

EXERCICE 2A:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5: La Maison Hantée.)

EXERCICE 3A:

Répétez:

je mange	j'ai mangé
je chante	j'ai chanté
je donne	j'ai donné
je porte	j'ai porté
je téléphone	j'ai téléphoné

EXERCICE 3B:

Modèle: Nous sommes à la porte.
. . . la maison
Réponse: Nous sommes à la maison.

Commencez:

Nous sommes à | la plage. la rivière. la pâtisserie. la cantine. la fenêtre.

EXERCICE 3C:

Modèle: Elles sont venues à la maison.
. . . arrivées
Réponse: Elles sont arrivées à la maison.

Commencez:

Elles sont | venues / arrivées / allées / restées | à la maison.

EXERCICE 3D:

Répétez:

Je mange parce que j'ai faim.
Je bois parce que j'ai soif.
Je dors parce que je suis fatigué.
Je pleure parce que je suis fâché.
Je ris parce que c'est comique.

EXERCICE 4A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5: Pauvre M. Lemaître.)

EXERCICE 5A:

Répétez:

je regarde	j'ai regardé
j'adore	j'ai adoré
je montre	j'ai montré
je joue	j'ai joué
je parle	j'ai parlé

EXERCICE 5B:

Modèle: Est-ce que tu veux dîner chez moi? . . . voler à Montréal?
Réponse: Est-ce que tu veux voler à Montréal?

Commencez:

Est-ce que tu veux
- écrire à ta sœur?
- chercher ta balle?
- dormir maintenant?
- acheter des bonbons?
- faire ton lit?
- prendre une aspirine?

EXERCICE 5C:

Modèle: Le vol est arrivé. . . . mon père
Réponse: Mon père est arrivé.

Commencez:

- Le professeur
- L'agent de police
- Ton grand-père
- Son voisin
- Mon copain

est arrivé.

EXERCICE 5D:

Modèle: Il va arriver à trois heures dix. . . . acheter un cadeau
Réponse: Il va acheter un cadeau.

Commencez:

Il va
- faire le dîner.
- prendre un taxi.
- chercher son chien.
- écrire à sa mère.
- manger sa pomme.

EXERCICE 5E:

Changez au négatif:

Modèle: Nous sommes dans la classe.
Réponse: Nous ne sommes pas dans la classe.

Commencez:

Nous sommes dans
- la cuisine.
- la salle à manger.
- la chambre à coucher.
- le sous-sol.
- le garage.

EXERCICE 6A:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 6, Day 5, Conversational Exchange I (b).)

EXERCICE 7A:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5: Pauvre M. Lemaître.)

EXERCICE 8A:

Modèle: Dites à Paul et Marie de regarder le bouquet.
Réponse: Paul et Marie, regardez le bouquet.

Commencez:

Dites à Paul et Marie de
- dessiner un portrait.
- chercher l'argent.
- jouer avec le chien.
- parler français.
- regarder cette photo.

EXERCICE 8B:

Modèle: Voilà le bouquet que Jacques a acheté. . . . camion
Réponse: Voilà le camion que Jacques a acheté.

Commencez:

Voilà
- le jouet
- le fauteuil
- le cadeau
- le costume de bain
- le journal

que Jacques a acheté.

EXERCICE 8C:

Modèle: L'avion est arrivé. . . . le train
Réponse: Le train est arrivé.

Commencez:

- Le bateau
- Le camion
- Le docteur
- Le détective
- Le vendeur

est arrivé.

EXERCICE 8D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 6, Day 8, Frame 2.)

EXERCICE 9A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5: Adam Dollard.)

EXERCICE 10A:

Répétez:

je ferme	j'ai fermé
je garde	j'ai gardé
je passe	j'ai passé
je pleure	j'ai pleuré
je refuse	j'ai refusé

EXERCICE 10B:

Modèle: Voilà une dame qui porte un parapluie jaune. . . . noir
Réponse: Voilà une dame qui porte un parapluie noir.

Commencez:

Voilà une dame qui porte un parapluie | rouge. / vert. / blanc. / gris. / rose.

EXERCICE 10C:

Modèle: Suzette est plus petite que cette dame. . . . grande
Réponse: Suzette est plus grande que cette dame.

Commencez:

Suzette est plus | belle / malade / jeune / gentille / vieille | que cette dame.

EXERCICE 10D:

Changez au négatif:

Modèle: C'est Mlle Lajoie.
Réponse: Ce n'est pas Mlle Lajoie.

Commencez:

C'est | mon / ton / son | père.
C'est | ma / ta / sa | mère.

EXERCICE 10E:

Modèle: Monique prend sa photo. . . . sa balle
Réponse: Monique prend sa balle.

Commencez:

Monique prend | sa poupée. / sa robe de chambre. / sa robe. / sa blouse. / sa jupe.

EXERCICE 11A:

Répétez:

Je me suis peigné.
Tu t'es peigné.
Il s'est peigné.
Elle s'est peignée.
Je me suis peigné?
Tu t'es peigné?
Il s'est peigné?
Elle s'est peignée?

EXERCICE 11B:

Modèle: Où sont les bananes?
Réponse: Elles sont sur la table.

Commencez:

Où sont les | bouteilles? / pommes? / cartes postales? / fleurs? / roses?

EXERCICE 11C:

Modèle: Je me suis lavé les mains. . . . la figure
Réponse: Je me suis lavé la figure.

Commencez:

Je me suis lavé | les oreilles. / les cheveux. / les genoux. / les bras. / les pieds.

EXERCICE 11D:

Modèle: Je vais me peigner. . . . te
Réponse: Je vais te peigner.

Commencez:

Je vais | me / te / le / la | peigner.
Je vais | me / te / le / la | coucher.

EXERCICE 11E:

Modèle: Est-ce que tu veux garder mes jumelles? . . . mes livres
Réponse: Est-ce que tu veux garder mes livres?

Commencez:

Est-ce que tu veux garder mes | cahiers? / crayons? / cartes? / photos? / sandwichs?

EXERCICE 12A:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5: Adam Dollard.)

EXERCICE 13A:

Modèle: Il est allé à la boutique de fleurs. . . . au magasin
Réponse: Il est allé au magasin.

Commencez:

Il est allé	à l'école.
	au garage.
	au restaurant.
	à la pâtisserie.
	à sa chambre.

EXERCICE 13B:

Modèle: Ce n'est pas pour vous. . . . moi
Réponse: Ce n'est pas pour moi.

Commencez:

Ce n'est pas pour	moi.
	toi.
	lui.
	elle.
	nous.
	vous.

EXERCICE 13C:

Modèle: Je crois que c'est sérieux.
. . . comique
Réponse: Je crois que c'est comique.

Commencez:

Je crois que c'est	terrible.
	formidable.
	fameux.
	beau.
	gentil.

EXERCICE 13D:

Répétez:

(See Unit 6, Day 11, Conversational Exchange 2.)

EXERCICE 14A:

Écoutez:

(See Student's Textbook, Section 5: Madeleine de Verchères.)

EXERCICE 15A:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 16A:

Répétez:

je cherche	j'ai cherché
je dessine	j'ai dessiné
j'emporte	j'ai emporté
je pose	j'ai posé
je coupe	j'ai coupé

EXERCICE 16B:

Modèle: Voilà M. Martin qui arrive.
. . . Jacques
Réponse: Voilà Jacques qui arrive.

Commencez:

Voilà	Henri	qui arrive.
	Suzette	
	Marie	
	Claire	
	tante Louise	

EXERCICE 16C:

Changez au passé composé:

Modèle: Elle ouvre sa valise.
Réponse: Elle a ouvert sa valise.

Commencez:

Elle ouvre	la porte.
	le cadeau.
	le tiroir.
	la fenêtre.
	le livre.

EXERCICE 16D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 6, Day 16, Frame 3.)

EXERCICE 17A:

Répétez:

(See Student's Textbook, Section 5: Madeleine de Verchères.)

EXERCICE 18A:

Répétez:

je décide	j'ai décidé
je saute	j'ai sauté
je traverse	j'ai traversé
je trouve	j'ai trouvé
je visite	j'ai visité

EXERCICE 18B:

Changez au passé composé:

Modèle: Elle achète une belle robe.
Réponse: Elle a acheté une belle robe.

Commencez:

Elle achète	une belle blouse.
	une belle robe.
	une belle jupe.
	une belle maison.
	une belle tasse.

EXERCICE 18C:

Modèle: Elles ont vu la robe. . . . la photo
Réponse: Elles ont vu la photo.

Commencez:

Elles ont vu	la télévision.
	la classe.
	la liste.
	la vitrine.
	l'adresse.

EXERCICE 18D:

Review Drill 16D.

EXERCICE 19A:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 20A:

Répétez:

je voyage	j'ai voyagé
j'agite	j'ai agité
je demande	j'ai demandé
je dîne	j'ai dîné

EXERCICE 20B:

Modèle: Est-ce que vous avez fait un bon voyage? . . . dîner
Réponse: Est-ce que vous avez fait un bon dîner?

Commencez:

Est-ce que vous avez fait	un bon gâteau?
	un bon dessert?
	un bon souper?
	un bon portrait?
	un bon déjeuner?

EXERCICE 20C:

Modèle: Quel joli bouquet. . . . arbre
Réponse: Quel joli arbre.

Commencez:

Quel joli	cadeau.
	salon.
	chandail.
	chapeau.
	bébé.

EXERCICE 20D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 6, Day 20, Conversational Exchange 3.)

EXERCICE 21A:

Modèle: Est-ce que vous êtes fatiguée, madame? . . . fâchée
Réponse: Est-ce que vous êtes fâchée, madame?

Commencez:

Est-ce que vous êtes	assise,	madame?
	heureuse,	
	vieille,	
	jeune,	
	malade,	

EXERCICE 21B:

Modèle: Je me suis endormi à sept heures. . . . huit
Réponse: Je me suis endormi à huit heures.

Commencez:

Je me suis endormi à	neuf	heures.
	dix	
	onze	
	cinq	
	deux	

EXERCICE 21C:

Répétez:

Je me suis réveillé	à sept heures.
Tu t'es réveillé	
Il s'est réveillé	
Elle s'est réveillée	

EXERCICE 21D:

Répétez:

J'ai une petite bouteille.
J'ai un petit bol.
Je vois une petite rivière.
Je vois un petit taureau.
Je mange une petite pomme.
Je mange un petit gâteau.
Je regarde une petite montagne.
Je regarde un petit fauteuil.
J'achète une petite tente.
J'achète un petit bateau.

EXERCICE 22A:

Modèle: Il voit sa sœur.
Réponse: Il la voit.

Commencez:

Il voit	sa chemise.
	sa chaussette.
	sa fille.
	sa famille.
	sa tasse.

EXERCICE 22B:

Changez au négatif:

Modèle: Il la voit.
Réponse: Il ne la voit pas.

Commencez:

Il la	voit.
	mange.
	ferme.
	coupe.
	garde.

EXERCICE 22C:

Modèle: Je vais chercher mon frère.
Réponse: Je vais le chercher.

Commencez:

Je vais chercher | mon chien. / mon chapeau. / mon cahier. / mon crayon. / mon fils.

EXERCICE 22D:

Changez au négatif:

Modèle: Je vais le chercher.
Réponse: Je ne vais pas le chercher.

Commencez:

Je vais le | dessiner. / faire. / prendre. / refuser. / voler.

EXERCICE 23A:

Modèle: Il est six heures dix du soir.
. . . onze
Réponse: Il est six heures onze du soir.

Commencez:

Il est six heures | douze / treize / quatorze / quinze / seize / dix-sept | du soir.

EXERCICE 23B:

Modèle: Elle chante. Elle est heureuse.
Réponse: Elle chante parce qu'elle est heureuse.

Commencez:

Elle mange. Elle a faim.
Elle dort. Elle a sommeil.
Elle boit. Elle a soif.
Elle pleure. Elle est malade.
Elle adore son papa. Il est gentil.

EXERCICE 23C:

Modèle: Elle va dîner au restaurant.
. . . arriver à sept heures
Réponse: Elle va arriver à sept heures.

Commencez:

Elle va | demander des roses. / traverser la rue. / chercher ses amies. / garder ce bébé. / refuser l'argent.

EXERCICE 23D:

Écoutez:

Répétez:

(See Unit 6, Day 23, Frame 4.)

EXERCICE 24A:

Répétez:

Je suis arrivé.
Tu es arrivé.
Il est arrivé.
Elle est arrivée.
Je me suis lavé.
Tu t'es lavé.
Il s'est lavé.
Elle s'est lavée.
Je me suis habillé.
Tu t'es habillé.
Il s'est habillé.
Elle s'est habillée.

EXERCICE 24B:

Modèle: Marie est heureuse. . . . Suzette
Réponse: Suzette est plus heureuse.

Commencez:

Marie est | grande. . . . Suzette / gentille. . . . Suzette / petite. . . . Suzette / fâchée. . . . Suzette / jeune. . . . Suzette

EXERCICE 24C:

Changez au passé composé:

Modèle: Elle chante.
Réponse: Elle a chanté.

Commencez:

Elle dîne au restaurant.
Elle regarde ce monsieur.
Il porte un uniforme.
Elle agite la main.
Elle trouve son cadeau.

EXERCICE 24D:

Modèle: Qu'est-ce que vous mangez? . . . voyez
Réponse: Qu'est-ce que vous voyez?

Commencez:

Qu'est-ce que vous | regardez? / voulez? / portez? / cherchez? / prenez?

EXERCICE 25A:

Modèle: Qui est-ce qui arrive? . . . vient
Réponse: Qui est-ce qui vient?

Commencez:

Qui est-ce qui	sait?
	dort?
	passe?
	refuse?
	entre?

EXERCICE 25B:

Changez au passé composé:

Modèle: Marie ouvre la porte.
Réponse: Marie a ouvert la porte.

Commencez:

Elle met sa robe.
Il écrit à son père.
Elle fait son dîner.
Il voit son ami.
Je prends mes livres.

EXERCICE 25C:

Changez au négatif:

Modèle: Je suis allé en ville.
Réponse: Je ne suis pas allé en ville.

Commencez:

Je suis allé en ville.
Tu es arrivé à cinq heures.
Il est parti de la maison.
Elle est restée en France.

EXERCICE 25D:

Modèle: Est-ce qu'il a acheté des pommes?
. . . deux
Réponse: Oui, il en a acheté deux.

Commencez:

Est-ce qu'il a	vu des chiens?	. . . trois
	trouvé des oignons?	. . . quatre
	mangé des bonbons?	. . . cinq
	demandé un livre?	. . . six
	acheté une cravate?	. . . sept

EXERCICE 26A:

Review previous pattern drills.

EXERCICE 27A:

Modèle: Je me lave les oreilles. . . . les mains
Réponse: Je me lave les mains.

Commencez:

Je me lave les oreilles.	. . . les pieds
	. . . les cheveux
	. . . les mains
Tu te lave les oreilles.	. . . les pieds
	. . . les cheveux
	. . . les mains
Il se lave les oreilles.	. . . les pieds
	. . . les cheveux
	. . . les mains
Elle se lave les oreilles.	. . . les pieds
	. . . les cheveux
	. . . les mains

EXERCICE 27B:

Modèle: Il va dîner. . . . se laver
Réponse: Il va se laver.

Commencez:

Il va	se peigner.
	se marier.
	s'habiller.
	jouer au baseball.
	manger cette belle pomme.

EXERCICE 27C:

Répétez:

L'homme qui arrive est mon père.
L'homme que tu vois est mon père.
La jeune fille qui chante est ma sœur.
La jeune fille que tu cherches est ma sœur.
Le livre qui est sur la table est bleu.
Le livre que tu achètes est bleu.
L'avion qui arrive vient de France.
L'avion que tu vois vient de France.

EXERCICE 27D:

Modèle: Ma sœur est plus jeune que ma mère.
. . . belle
Réponse: Ma sœur est plus belle que ma mère.

Commencez:

Ma sœur est plus	grande	que ma mère.
	petite	
	fatiguée	
	heureuse	
	gentille	

UNIT 1

AURAL COMPREHENSION TEST 1

Take the sheet you have been given and turn to Test 1. It is the side with the drawings on it. Beside each number there are three drawings lettered A, B and C. For each set of drawings you will hear a statement which applies to one of the pictures. Circle the letter below the picture which corresponds most closely to the statement you hear.

We will now begin.

1. **C'est soixante dollars.**
2. **Il y a des fourchettes sur la table.**
3. **La vendeuse donne la boîte au garçon.**
4. **Il veut manger la pomme.**
5. **L'auto ne marche pas bien.**
6. **Il ne rit pas. Il est fâché.**
7. **Elle porte un parapluie parce qu'il pleut.**

AURAL COMPREHENSION TEST 2

Turn your test sheet over to Test 2.

Test 2A

One word in each of the following pairs of words contains the sound [ɛ] as in **très**. If the first word contains the sound [ɛ], circle A. If the second word contains the sound [ɛ], circle B.

1. **le** **lait**
2. **c'est** **ce**
3. **Suzette** **Alain**

Test 2B

Select the word which contains the nasal vowel sound [ɑ̃], as in **dans**. If the first word contains the sound [ɑ̃], circle A. If the second word contains the sound [ɑ̃], circle B.

1. **sans** **son**
2. **pain** **pantalon**
3. **ta** **temps**

Test 2C

Select the sentence which contains the word **les**. If the first sentence contains the word **les**, circle A. If the second sentence contains the word **les**, circle B.

1. **Donnez-moi les bonbons rouges.**
   Donnez-moi le bonbon rouge.
2. **Est-ce que tu as les cadeaux de Noël?**
   Est-ce que tu as des cadeaux de Noël?
3. **Regarde la photo de Marie-Claire.**
   Regarde les photos de Marie-Claire.

Test 2D

In the following pairs of sentences, one sentence is singular and the other is plural. If the first sentence is singular, circle A. If the second sentence is singular, circle B.

1. **Le chapeau est sur la table.**
   Les chapeaux sont sur les tables.
2. **Les enfants vont au magasin.**
   L'enfant va au magasin.
3. **Il y a un crayon dans la boîte.**
   Il y a des crayons dans les boîtes.
4. **Où est ton petit fils?**
   Où sont tes petits fils?

AURAL COMPREHENSION TEST 3 **UN ENFANT TERRIBLE**

Jean-Paul Thibeault est un enfant terrible. Il ne va pas à l'école aujourd'hui parce qu'il a mal à la gorge. Il joue dans le salon. Il ne regarde pas la télévision parce que la télé ne marche pas. Il joue avec ses crayons. Il y a des crayons rouges, jaunes, bruns et noirs dans sa boîte de crayons. Il y a aussi un portrait de sa tante Amélie sur une petite table dans le salon. Ce n'est pas un beau portrait parce que sa tante n'est pas belle. Elle est très riche, mais elle n'est pas très gentille. Jean-Paul n'adore pas sa tante Amélie. Il regarde le portrait de sa tante et il ouvre sa boîte de crayons. Il prend son crayon noir et il va au portrait. Avec son crayon noir il dessine une moustache comique et une grande paire de lunettes sur le portrait de sa tante. Il regarde le portrait maintenant, et il rit, mais il ne rit pas beaucoup parce que sa mère arrive dans le salon. Elle regarde le portrait de la tante Amélie, et elle est très fâchée. Elle prend le petit Jean-Paul par l'oreille, et elle lui dit, "Jean-Paul Thibeault, tu es un enfant terrible! Donne-moi tes crayons, et va dans ta chambre à coucher!"

Questions: (Underline the word or words in brackets which makes the sentence correct.)

1. Jean-Paul is not at school because he (has a headache, has a sore throat, is a bad boy).
2. He is not watching television because (the set is out of order, he prefers to draw pictures, he prefers to march).
3. His aunt's picture is (on the television set, in his room, on a small table).
4. He draws the moustache and glasses with a (brown, black, red) pencil.
5. He stops laughing because (he is sorry, his mother is angry, his aunt arrives).
6. His aunt is (beautiful, rich, kind).
7. He keeps his coloured pencils in (a box, his pocket, his room).
8. His mother takes him by the (hand, ear, arm).
9. As a punishment he is sent to (school, his room, put away his pencils).
10. His mother tells him that (his drawing is terrible, he is a terrible child, she is terribly angry).

UNIT 2

AURAL COMPREHENSION TEST 1

Take the sheet you have been given and turn to Test 1. It is the side with the drawings on it. Beside each number there are three drawings lettered A, B and C. For each set of drawings you will hear a statement which applies to one of the pictures. Circle the letter below the picture which corresponds most closely to the statement you hear.

We will now begin.

1. **Voilà les cartes de Paul.**
2. **Elle va faire le dîner.**
3. **Le lait est dans les verres.**
4. **C'est une belle balle.**
5. **C'est une photo de deux roses.**
6. **Ce livre n'est pas sur le pupitre.**
7. **Il y a dix arbres sur cette image.**

AURAL COMPREHENSION TEST 2

Turn your test sheet over to Test 2.

Read the three words in the lists on your test sheet. One of the words from each list will be pronounced for you. Underline the word which you hear.

We will now begin.

See *Unit 2 Test Sheet. Answers are listed below.*

1. **ma**
2. **les**
3. **du**
4. **j'ai**
5. **ses**
6. **vais**
7. **Jeanne**
8. **douze**
9. **côté**
10. **regardez**
11. **père**
12. **que**
13. **dans**

AURAL COMPREHENSION TEST 3 **UN PIQUE-NIQUE À MINUIT**

Il est minuit, mais Jacques Papineau n'est pas dans son lit. Il a faim et il a soif. Il entre dans la cuisine. Il va au réfrigérateur et il ouvre la porte. Ah! Voilà un petit poulet, une grosse bouteille de lait, un morceau de gâteau aux bananes et six belles pommes rouges! Il prend un grand couteau et il coupe deux tranches de poulet. Il prend le morceau de gâteau. Il met du lait dans un verre, et il met une pomme dans la poche de sa robe de chambre. Ensuite il emporte tout cela à sa chambre à coucher et il mange toutes ces bonnes choses dans son lit.

À sept heures et demie du matin Mme Papineau entre dans la cuisine. Ella va préparer le petit déjeuner. Elle ouvre la porte du réfrigérateur et elle regarde le poulet, les pommes et la bouteille de lait. Elle ne regarde pas le gâteau aux bananes parce qu'il n'y a pas de gâteau aux bananes dans le réfrigérateur maintenant.

À huit heures Jacques arrive dans la cuisine. "Me voilà, Maman! Où est mon petit déjeuner?" dit-il.

Sa mère le regarde, et elle lui dit, "Où sont mon poulet, mon gâteau aux bananes et ma belle pomme rouge? Et où est mon petit garçon? Toi, tu n'es pas mon fils! Toi, tu es un petit éléphant!"

Questions: (Underline the word or words in brackets which makes the sentence correct.)

1. At midnight Jacques Papineau is (in bed, at his cousin's house, in the kitchen).
2. He takes a piece of (banana cake, apple cake, chocolate cake).
3. He uses a knife to cut (the cake, the chicken, the apples).
4. He drinks the milk out of (a glass, the bottle, a cup).
5. He is wearing (a trenchcoat, a bathrobe, a sweater).
6. He carries the apple (in his hand, on a plate, in his pocket).
7. He eats his snack in (the kitchen, his room, his mother's room).
8. Mrs. Papineau comes into the kitchen (at 7 a.m., at midnight, at 7:30 a.m.).
9. Mrs. Papineau can't find the cake because (it is behind the chicken, Jacques has eaten the last piece, it is in Jacque's room).
10. Mrs. Papineau says that Jacques is (her little son, a little elephant, a bad boy).

UNIT 3

AURAL COMPREHENSION TEST 1

Take the sheet you have been given and turn to Test 1. It is the side with the drawings on it. Beside each number there are three drawings lettered A, B and C. For each set of drawings you will hear a statement which applies to one of the pictures. Circle the letter below the picture which corresponds most closely to the statement you hear.

We will now begin.

1. **La petite fille montre sa robe à sa tante.**
2. **Mon cousin regarde le magasin.**
3. **Lui, il est blond.**
4. **Dix et deux font douze.**
5. **L'eau n'est pas froide.**
6. **Elle a mal à l'oreille.**
7. **Le camion est devant le garage.**

AURAL COMPREHENSION TEST 2

Turn your test sheet over to Test 2.

Read the three words in the lists on your test sheet. One of the words from each list will be pronounced for you. Underline the word which you hear.

We will now begin.

See Unit 3 Test Sheet. Answers are listed below.

1. **une**
2. **bonne**
3. **sans**
4. **vingt**
5. **partez**
6. **magazine**
7. **lui**
8. **cuisine**

9. blond
10. veux
11. rue
12. téléphone
13. jeune

AURAL COMPREHENSION TEST 3 LE MALADE IMAGINAIRE

Il est huit heures moins le quart du matin et Mme Brassard entre dans la chambre à coucher de son fils, Pierre. Pierre ne se lève pas. Il refuse d'aller à l'école. "Non, maman," dit Pierre, "je ne peux pas aller à l'école aujourd'hui, J'ai mal à la tête, mal à la gorge, mal aux oreilles, et j'ai terriblement soif. Oh-là-là! Je suis très malade!"

Mme Brassard met la main sur la tête de son fils. "Mais tu n'as pas chaud, Pierre!"

"Oh oui, maman! J'ai chaud et j'ai froid aussi!"

Mme Brassard a peur. Elle adore son fils. Elle téléphone tout de suite au docteur, et le docteur arrive à huit heures et demie.

"Bonjour, Pierrot," dit le docteur. "Ouvre la bouche, s'il te plaît." Pierre dit, "Ah-h-h ..." et le docteur regarde la gorge de Pierre.

"Il n'a pas la gorge très rouge," dit le docteur à Mme Brassard. Ensuite il regarde les oreilles de Pierre et il lui met un thermomètre dans la bouche pour prendre sa température. Quand il regarde le thermomètre il rit. "Mme Brassard", dit le docteur, "votre fils n'est pas très malade, mais il va rester au lit aujourd'hui. Pas de télévision, pas de dessert, et pas de bonbons! Donnez-lui lui de la soupe aux oignons et beaucoup de carottes."

"Oh, non, Docteur!" dit Pierre. "Je déteste les oignons et les carottes!" "C'est dommage," dit le docteur. "Au revoir, Pierrot." "Maman," dit Pierre, "je ne suis pas très malade maintenant. Est-ce que je peux aller à l'école aujourd'hui?"

Questions: (Underline the word or words in brackets which makes the sentence correct.)

1. Mrs. Brassard goes into her son's room at (8 a.m., four minutes to eight, 7:45 a.m.).
2. Pierre says that he has (a sore foot, a toothache, a sore throat).
3. He says that he is (hot, hot and cold, cold).
4. When Mrs. Brassard puts her hand on his forehead she finds that he is (feverish, very cold, neither hot nor cold).
5. The doctor arrives (within an hour, with a bag of onions, at 8:30 p.m.).
6. The doctor laughs because (his thermometer is broken, Pierre has no fever, Pierre is blushing).
7. The doctor prescribes (a week in bed, a diet of onions and carrots, desserts made with lots of milk).
8. The doctor forbids Pierre to watch television (because he has sore eyes, because he is very ill, to teach him a lesson).
9. Pierre is (pleased, disappointed, comforted) by the doctor's visit.
10. Pierre decides that he (wants to go to school, needs another doctor, feels much worse) after the doctor's visit.

UNIT 4

AURAL COMPREHENSION TEST 1

Take the sheet you have been given and turn to Test 1. It is the side with the drawings on it. Beside each number there are three drawings lettered A, B and C. For each set of drawings you will hear a statement which applies to one of the pictures. Circle the letter below the picture which corresponds most closely to the statement you hear.

We will now begin.

1. **Il porte un couteau à la main droite.**
2. **Le vieux grand-père est assis à la fenêtre.**
3. **Voilà un chapeau noir et des gants.**
4. **Mon jeune cousin regarde dans le tiroir.**
5. **Le voleur a mis de l'argent dans son sac.**
6. **Marie laisse tomber un verre d'eau.**
7. **Ma mère a ouvert son cadeau.**

AURAL COMPREHENSION TEST 2

Turn your test sheet over to Test 2.

Read the three sentences in the lists on your test sheet. One of the sentences from each set will be read aloud for you. Put a check mark beside the sentence which you hear.

We will now begin.

See *Unit 4 Test Sheet.* *Answers are listed below.*

1. **Il est huit heures et demie.**
2. **Il cherche la boîte de craie.**
3. **Voilà le bureau du professeur.**
4. **Il dessine deux petits yeux bleus.**
5. **Il a beaucoup de cheveux blonds.**
6. **L'enfant regarde tous les élèves.**
7. **Henri est dans le salon chez lui.**
8. **Le chien ne veut pas jouer.**
9. **L'auto est derrière le camion.**
10. **Le dîner est sur la table dans la cuisine.**
11. **Elles sont au rayon des jouets.**
12. **Sa mère va lui acheter un cadeau.**
13. **Elle ne porte pas de parapluie.**

AURAL COMPREHENSION TEST 3 **UN VOLEUR DANS LA FAMILLE**

À neuf heures et quart du matin samedi passé Mme Leblanc a écrit une liste pour M. Leblanc, et il a fait les emplettes pour sa femme au centre d'achats. Le grand chien de M. et Mme Leblanc s'appelle Noiraud parce qu'il est tout noir. Noiraud adore visiter le centre d'achats et il a sauté dans l'auto avec M. Leblanc.

À deux heures et demie M. Leblanc a téléphoné à Mme Leblanc. "Allo, Claire, c'est Georges. Je suis à la station de police."

"À la station de police!" a dit Mme Leblanc . . . "Mais pourquoi, Georges? Qu'est-ce que tu as fait?"

"Ce n'est pas moi, Claire. C'est Noiraud. Il a volé un rôti de bœuf au centre d'achats ce matin, et je ne peux pas le payer. J'ai fait toutes les emplettes, et maintenant je n'ai pas d'argent. Est-ce que tu as dix dollars dans ton sac à main?"

"Oui, j'ai quinze dollars, mais toi, tu as l'auto! Comment est-ce que je peux aller à la station de police?" a demandé Mme Leblanc.

"Eh bien, Claire, prends un taxi et viens tout de suite avec l'argent. Noiraud a déjà mangé son dîner, mais moi, j'ai faim et je suis très fâché."

Questions: (Underline the word or words in brackets which makes the sentence correct.)

1. Mrs. Leblanc wrote her shopping list at (8:45, 9:00, 9:15).
2. Mr. Leblanc went to the shopping centre on (Saturday morning, Friday morning, Saturday afternoon).
3. The dog was called (Whitie, Spot, Blackie).
4. The dog (refused to get into the car, jumped into the car, jumped out of the car).
5. Mr. Leblanc called (the police station, the shopping centre, his wife) at 2:30 p.m.
6. (Claire, the dog, Mr. Leblanc) had stolen a roast of beef.
7. Mr. Leblanc had (lost, spent, forgotten) his money.
8. Mrs. Leblanc had (no money, ten dollars, fifteen dollars) in her purse.
9. Mrs. Leblanc couldn't drive to the police station because (a thief had stolen her car, her husband had taken the car, the car wouldn't go).
10. Mr. Leblanc wanted his wife to hurry because he was (hungry and angry, tired and thirsty, sick and tired).

UNIT 5

AURAL COMPREHENSION TEST 1

Take the sheet you have been given and turn to Test 1. It is the side with the drawings on it. Beside each number there are three drawings lettered A, B and C. For each set of drawings you will hear a statement which applies to one of the pictures. Circle the letter below the picture which corresponds most closely to the statement you hear.

We will now begin.

1. **Ma famille va voyager en autobus.**
2. **Les deux copains regardent le bateau.**
3. **Voilà l'agent avec sa belle moto.**
4. **François prend une photo de la montagne.**
5. **Il fait beau et Marie fait du ski nautique.**
6. **Son fils porte un costume de bain.**
7. **Victor a peur du taureau.**

AURAL COMPREHENSION TEST 2

Turn your test sheet over to Test 2.

Read the three sentences in the lists on your test sheet. One of the sentences from each set will be read aloud for you. Put a check mark beside the sentence which you hear.

We will now begin.

1. **Il téléphone à sa famille.**
2. **Monsieur Leduc mange un bon dîner au restaurant.**

3. C'est ma mère qui est perdue, monsieur.
4. Ils sont devant le magasin de chapeaux.
5. Est-ce que tu veux aller au zoo?
6. Ta tante n'a pas vu de lions.
7. Je vais te donner un couteau.
8. Dix-sept cent dix-sept voleurs.
9. Ces œufs sont très petits.
10. Qu'est-ce que tu fais?
11. Je ne fais rien.
12. Nous avons le même âge.
13. Il voit un grand camion.

AURAL COMPREHENSION TEST 3 **DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC**

L'été passé Lucille et Denise ont passé trois semaines chez leur grand-mère à Montréal. La grand-mère de Lucille et de Denise est très riche et très gentille. Elle a une belle auto et un chauffeur qui s'appelle Antoine. Lucille et Denise adorent visiter leur grand-mère.

Elles ont pris le train à Windsor le trente juin et elles sont arrivées à Montréal le premier juillet. La grand-mère de Lucille et Denise n'est pas très vieille. Elle rit beaucoup et elle adore la ville de Montréal. Chaque jour de la semaine Denise et Lucille sont allées visiter une partie différente de la ville avec leur grand-mère. Elles ont visité la fameuse montagne, Mont-Royal; elles ont vu les grands bateaux sur le fleuve St-Laurent; elles ont traversé le fleuve sur le Pont Jacques-Cartier, et un jour elles ont dîné dans un beau restaurant à la Place Ville-Marie.

Le quinze juillet elles sont parties avec leur grand-mère et Antoine pour passer deux ou trois jours dans les Laurentides. La grand-mère a un beau chalet près d'un lac dans les montagnes, et Denise et Lucille ont fait du ski nautique derrière un grand bateau à moteur. Antoine a conduit le bateau, et Grand-Maman a ri beaucoup quand Denise est tombée dans l'eau.

Le vingt et un juillet les deux jeunes filles sont parties pour Windsor après trois belles semaines dans la Province de Québec.

Questions: (Underline the word or words in brackets which makes the sentence correct.)

1. Lucille and her sister went to visit their grandmother for (the month of July, two or three days, three weeks).
2. (Their grandfather, the ski instructor, the chauffeur) was called Antoine.
3. The girls' home is in (Mount Royal, Windsor, the Laurentians.)
4. Their grandmother (is very old, can't go out, laughs a lot).
5. One day they had dinner (near the Jacques Cartier Bridge, on a boat on the St. Lawrence River, at the Place Ville-Marie).
6. The girls spent a few days at a (lovely cottage, big hotel, Girl Guide Camp) in the Laurentians.
7. They went water-skiing (on the St. Lawrence River, on a lake in the Laurentians, when they returned home).
8. (Denise, Antoine, their grandmother) drove the motor boat.
9. Their grandmother (called Antoine, hurried for help, laughed) when Denise fell in the water.
10. The girls left Montreal to return home on (July 21st, July 1st, June 30th).

UNIT 6

AURAL COMPREHENSION TEST 1

Take the sheet you have been given and turn to Test 1. It is the side with the drawings on it. Beside each number there are three drawings lettered A, B and C. For each set of drawings you will hear a statement which applies to one of the pictures. Circle the letter below the picture which corresponds most closely to the statement you hear.

We will now begin.

1. **La jeune fille se peigne.**
2. **Les passagers montrent leurs bagages au douanier.**
3. **Il lui donne un bouquet de fleurs.**
4. **Suzette porte sa robe de mariée.**
5. **Elle est assise parce qu'elle est fatiguée.**
6. **Voilà un homme qui s'est endormi.**
7. **Mme Tremblay a acheté un chapeau dans une petite boutique.**

AURAL COMPREHENSION TEST 2

Turn your test sheet over to Test 2.

Read the three sentences in the lists on your test sheet. One of the sentences from each set will be read aloud for you. Put a check mark beside the sentence which you hear.

We will now begin.

See Unit 6 Test Sheet. Answers are listed below.

1. **Elle est vendeuse dans un grand magasin.**
2. **Il se réveille à une heure.**
3. **Jeanne a peur de parler.**
4. **Sa fille a pris sa main.**
5. **Il a cherché son chien sous le lit.**
6. **Tout le monde a peur.**
7. **Il a sauvé la ville.**
8. **Il y a huit cents soldats dans le régiment.**
9. **Madeleine porte le chapeau de son père.**
10. **C'est l'année 1660.**
11. **Le soir elle fait son dîner.**
12. **Je ne peux pas vous la vendre.**
13. **Il s'est lavé tout de suite.**

AURAL COMPREHENSION TEST 3 **TROP DE FROMAGE**

Hier soir Henri s'est couché à neuf heures et demie. Il s'est endormi tout de suite, mais à onze heures il s'est réveillé parce qu'il a entendu un moteur. Il est allé regarder par la fenêtre tout de suite, et il a vu quelque chose dans le ciel.

"Qu'est-ce que c'est?" a dit Henri. "Est-ce que c'est un avion? Ce n'est pas un avion ordinaire, bien sûr! Il est très petit et rond comme une assiette, et il a beaucoup de lumières rouges et vertes. Oh-là-là! Est-ce que c'est un avion de Mars?"

L'avion extraordinaire a passé très vite sur la ville, sur les maisons, et sur les arbres, et enfin il est arrivé devant la fenêtre de Henri. Un petit homme vert dans un uniforme rouge et jaune a ouvert la porte de l'avion. Il a agité la main, et il a parlé à Henri. "Bonsoir, mon ami," a dit le petit homme vert. "Est-ce que tu veux faire un petit voyage avec moi?"

"Avec plaisir, monsieur!" a répondu Henri. "Où est-ce que nous allons?"

"Est-ce que tu veux visiter la planète de Mars? C'est une très belle planète. Mais viens vite, mon ami, nous sommes en retard."

Henri a sauté très vite par la fenêtre pour entrer dans le petit avion extraordinaire, et . . . Boum! . . . Il s'est réveillé sur le plancher à côté de son lit. Sa mère est entrée vite dans sa chambre. Elle l'a regardé et lui a dit, "Henri! Pourquoi est-ce que tu n'es pas dans ton lit?"

"Oh, maman!" a répondu Henri, "j'ai parlé avec un petit homme vert qui est venu de Mars!"

"Oui, mon fils, et tu as mangé trop de fromage devant la télévision ce soir!"

Questions: (Underline the word or words in brackets which makes the sentence correct.)

1. (A little green man, Henry's mother, the noise of a motor) woke Henry at 11 p.m.
2. When he looked out the window he saw (a huge aeroplane, an unusual flying object, a round plate).
3. It stopped (at his window, over the city, at his door).
4. The little green man was wearing a (green, red and green, yellow and red) uniform.
5. The little man wanted to (kill Henry, take Henry on a trip, rescue Henry from the Martians).
6. The man said that Mars is a (distant, beautiful, small) planet.
7. Henry jumped (because the plate broke, to escape from the green man, to get into the flying object).
8. He landed (on the floor beside his bed, on the lawn below his window, on his bed).
9. His mother hurried into his room because (she had seen the flying object, she had heard Henry fall, she had heard the plate break).
10. Henry's mother believed that (Henry was lying to her, Henry had had too much cheese and television, Henry had had a very narrow escape).

ICI ON PARLE FRANÇAIS – Level Two   Name ____________________

STUDENT TEST SHEET   Class ____________________

UNIT 1 - AURAL COMPREHENSION TEST 1

1	$50.	$16.	$60.
	A	B	C
2			
	A	B	C
3			
	A	B	C
4			
	A	B	C
5			
	A	B	C
6		HA HA HA	
	A	B	C
7			
	A	B	C

Scarborough, Ontario 44894

UNIT 1 - AURAL COMPREHENSION TEST 2

TEST 2A

1. A B
2. A B
3. A B

TEST 2B

1. A B
2. A B
3. A B

TEST 2C

1. A B
2. A B
3. A B

TEST 2D

1. A B
2. A B
3. A B
4. A B

ICI ON PARLE FRANÇAIS – Level Two   Name______________________

STUDENT TEST SHEET   Class______________________

UNIT 2 – AURAL COMPREHENSION TEST 1

1 A B C

2 A B C

3 A B C

4 A B C

5 A B C

6 A B C

7 A B C

Scarborough, Ontario 44894

UNIT 2 – AURAL COMPREHENSION TEST 2

1. ma	me	mes
2. le	la	les
3. dos	du	de
4. jouer	chez	j'ai
5. six	ses	sa
6. va	vais	vas
7. Jean	Jeanne	jaune
8. dix	des	douze
9. còté	couteau	coûter
10. regarde	regardez	regardes
11. par	pour	père
12. que	qui	ce
13. dans	d'une	dîne

ICI ON PARLE FRANÇAIS – Level Two

Name ____________________

STUDENT TEST SHEET

Class ____________________

UNIT 3 – AURAL COMPREHENSION TEST 1



Scarborough, Ontario 44894

UNIT 3 – AURAL COMPREHENSION TEST 2

1. un	on	une
2. bain	bonne	bon
3. sans	son	sonne
4. vingt	vont	vent
5. petit	partez	partie
6. magasin	ma cousine	magazine
7. Louise	Louis	lui
8. cuisine	cousine	cousin
9. blanc	blonde	blond
10. veux	vais	vieux
11. rue	roue	rond
12. téléphoner	téléphonez	téléphone
13. jaune	jeune	Jeanne

 Name________________________

STUDENT TEST SHEET Class________________________

UNIT 4 – AURAL COMPREHENSION TEST 1

1
A B C

2
A B C

3
A B C

4
A B C

5
A B C

6
A B C

7
A B C

UNIT 4 – AURAL COMPREHENSION TEST 2

1. Il est huit heures et demie.
   Il est huit heures, mon ami.
   Il a huit oeufs à midi.

2. Il cherche la bouteille de lait.
   Elle cherche la boîte de craie.
   Il cherche la boîte de craie.

3. Voilà le bureau, Professeur!
   Voilà le bureau du professeur.
   Il voit le bureau du professeur.

4. Il dessine deux petits yeux bleus.
   Elle dessine deux petits yeux bleus.
   Il dessine deux petits oeufs bleus.

5. Il a beaucoup de cheveux blancs.
   Il y a beaucoup de chevaux blancs.
   Il a beaucoup de cheveux blonds.

6. L'enfant regarde tous les élèves.
   La tante regarde tous les élèves.
   L'enfant regarde sous ses livres.

7. Henri est dans le salon chez Louise.
   On rit dans le salon chez Louis.
   Henri est dans le salon chez lui.

8. Le chien ne veut pas jouer.
   Le chien ne va pas jouer.
   Très bien! Ne va pas te coucher.

9. Toto est derrière la maison.
   L'auto est derrière le camion.
   Le cadeau de mon père est si bon!

10. Le dîner est sur la table de ma cousine.
    Lundi elle met la table dans la cantine.
    Le dîner est sur la table dans la cuisine.

11. Elles ont un crayon pour jouer.
    Elles vont au rayon des poupées.
    Elles sont au rayon des jouets.

12. Sa mère va lui acheter un cadeau.
    Grand-mère et Louis vont acheter un cadeau.
    Sa mère veut lui acheter une auto.

13. Elle ne porte pas de parapluie.
    À la porte Paul voit le père de Louis.
    Elle n'a pas peur de la pluie.

Name ______________________________

STUDENT TEST SHEET

Class ______________________________

UNIT 5 – AURAL COMPREHENSION TEST 1

1	A	B	C
2	A	B	C
3	A	B	C
4	A	B	C
5	A	B	C
6	A	B	C
7	A	B	C

UNIT 5 – AURAL COMPREHENSION TEST 2

1. Il téléphone à sa femme.
   Il téléphone à sa famille.
   Il a téléphoné à sa famille.

2. Monsieur Leduc mange un bon dîner au restaurant.
   Monsieur Leduc mange des bonbons et dîne au restaurant.
   Monsieur Leduc a mangé son dîner au restaurant.

3. C'est ma mère qui est perdue, monsieur.
   Ce verre qui est perdu est vieux.
   C'est ma mère qui a perdu ma sœur.

4. Ils vont dans le magasin de chapeaux.
   Ils ont donné un magazine à Jacquot.
   Ils sont devant le magasin de chapeaux.

5. Qu'est-ce que tu veux acheter au zoo?
   Est-ce que tu veux aller au zoo?
   Est-ce que tu veux aller chez nous?

6. Ta tante n'a pas vu d'avions.
   Ta tante n'a pas bu de citron.
   Ta tante n'a pas vu de lions.

7. Jean va te donner un couteau.
   Je vais te donner un couteau.
   Je veux te donner un verre d'eau.

8. Dix-sept cent dix-sept dollars.
   Dix-sept cent dix voleurs.
   Dix-sept cent dix-sept voleurs.

9. Ces oeufs sont très petits.
   Ses yeux sont très petits.
   Seize oeufs sont trop, mon petit!

10. Qu'est-ce que tu fais?
    Où est-ce que je vais?
    Qui est-ce que tu vois?

11. Je le fais bien.
    Jeanne ne sait rien.
    Je ne fais rien.

12. Nous aimons la même plage.
    Nous avons le même âge.
    Nous avons la même page.

13. Elle voit un grand camion.
    Il veut une grande maison.
    Il voit un grand camion.

ICI ON PARLE FRANÇAIS – Level Two   Name ____________________

STUDENT TEST SHEET   Class ____________________

UNIT 6 – AURAL COMPREHENSION TEST 1

1	A	B	C
2	A (DOUANE)	B	C
3	A	B	C
4	A	B	C
5	A	B	C
6	A	B	C
7	A	B	C

Scarborough, Ontario 44894

UNIT 6 – AURAL COMPREHENSION TEST 2

1. Elle est vendeuse dans un grand magasin.
   Il est vendeur dans un grand magasin.
   Elle a vendu un grand magazine.

2. Il veut réveiller sa jeune sœur.
   Il se réveille à une heure.
   Il s'est réveillé à une heure.

3. Jeanne n'a pas parlé.
   Jean a peur de parler.
   Jeanne a peur de parler.

4. Sa fille a pris un bain.
   Sophie a pris un pain.
   Sa fille a pris sa main.

5. Il a cherché son chien et son soulier.
   Il a cherché son chien sous le lit.
   Il a acheté ce chien pour Louis.

6. Tu le montres à ton père.
   Tout le monde est perdu.
   Tout le monde a peur.

7. Il va sauver la ville.
   Il veut sauver la vieille.
   Il a sauvé la ville.

8. Il y a huit cents soldats dans le régiment.
   Il a huit cents soldats dans son régiment.
   Il y a dix-huit cents soldats dans le régiment.

9. Madeleine part du château de son père.
   Madeleine porte le chapeau de son père.
   Madeleine apporte de l'eau à Verchères.

10. C'est l'année 1660.
    C'est l'année 1606.
    C'est l'année 1616.

11. Le soir elle fait son dîner.
    Bonsoir! Je fais mon dîner.
    Le soir elle fait mon dîner.

12. Je ne peux pas vous la vendre.
    Je ne veux pas vous le vendre.
    Tu ne peux pas nous la vendre.

13. Il s'est lavé très vite.
    Il s'est levé tout de suite.
    Elle s'est lavée trop vite.

SONGS

ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two, provides a recorded presentation on tape of the melody and lyrics for each of the songs listed below. Teaching procedures for songs are provided in the Reference Section.

The songs chosen to accompany *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two*, represent some of the musical folklore of France and of Canada, and reflect something of the culture of both origins.

Students should learn French songs for the pleasure of singing rather than for vocabulary development. There should be no translation or explanation of the lyrics. However, valuable practice in pronunciation is inherent in the learning and singing of French folk- and nonsense-songs.

Whenever possible, songs should be used as the basis for activities such as pantomime, clapping, dancing and other rhythmic exercises.

There is no suggested limit to the number of songs to be taught in the school year. It is recommended that at least one song be learned with each of the six units of work in *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two*, but many songs are provided in this section and on the Song Tape, and teachers are free to include suitable favourites of their own in the repertoire. Students will enjoy learning a wide variety of songs rather than a few melodies and many verses for each tune.

Fatigue, monotony, tension, restlessness – these and other enemies of learning – will be quickly put to flight by a cheerful, lively song. The sound of happy music should become a familiar characteristic of the daily French lesson.

The songs suggested for use with *ICI ON PARLE FRANÇAIS, Level Two*, are printed in this section in the order of presentation on the Song Tape. Two songs are designated for each Unit of the course, but teachers are under no obligation to teach all of the songs or to follow the printed sequence.

UNIT 1

GAI LON LA, GAI LE ROSIER

Par derrièr' chez ma tante,
Lui y a-t-un bois joli;
Le rossignol y chante
Et le jour et la nuit.
Gai lon la, gai le rosier,
Du joli mois de mai.

Le rossignol y chante
Et le jour et la nuit.
Il chante pour ces belles
Qui n'ont pas de mari.
Gai lon la, gai le rosier,
Du joli mois de mai.

O CANADA

O Canada! Terre de nos aïeux,
Ton front est ceint de fleurons glorieux;
Car ton bras sait porter l'épée,
Il sait porter la croix!
Ton histoire est une épopée
Des plus brillants exploits.
Et ta valeur,
De foi trempée,
Protégera nos foyers et nos droits,
Protégera nos foyers et nos droits!

UNIT 2

À LA CLAIRE FONTAINE

À la claire fontaine, m'en allant promener,
J'ai trouvé l'eau si belle que je m'y suis baigné.
Il y a longtemps que je t'aime, jamais je ne t'oublierai.

Sous les feuilles d'un chêne, je me suis fait sécher;
Sur la plus haute branche, un rossignol chantait.
Il y a longtemps que je t'aime, jamais je ne t'oublierai.

VIVE LA CANADIENNE

Vive la Canadienne,
Vole, mon cœur, vole,
Vive la Canadienne
Et ses jolis yeux doux!
Et ses jolis yeux doux, doux, doux,
Et ses jolis yeux doux,
Et ses jolis yeux doux, doux, doux,
Et ses jolis yeux doux!

UNIT 3

SAINTE NUIT

Sainte nuit!
À minuit,
Le hameau dort sans bruit;
Dans l'étable repose un enfant
Que sa mère contemple en priant;
Elle a vu le Sauveur
Dans l'enfant de son cœur.

UN FLAMBEAU

Un flambeau, Jeannette, Isabelle!
Un flambeau,
Courons au berceau.
C'est Jésus, bonnes gens du hameau;
Le Christ est né,
Marie appelle.
Ah! Ah! Ah! que la mère est belle!
Ah! Ah! Ah! que l'Enfant est beau!

UNIT 4

C'EST L'AVIRON

M'en revenant de la jolie Rochelle,
M'en revenant de la jolie Rochelle,
J'ai rencontré trois jolies demoiselles.
C'est l'aviron qui nous mène, qui nous mène,
C'est l'aviron qui nous mène en haut!

J'ai rencontré trois jolies demoiselles;
J'ai rencontré trois jolies demoiselles;
J'ai point choisi, mais j'ai pris la plus belle.
C'est . . . .

V'LÀ L'BON VENT

V'là l'bon vent, v'là l'joli vent,
V'là l'bon vent, ma mie m'appelle,
V'là l'bon vent, v'là l'joli vent,
V'là l'bon vent, ma mie m'attend.
Derrièr' chez nous y a-t-un étang,
Derrièr' chez nous y a-t-un étang,
Trois beaux canards s'en vont baignant.

UNIT 5

LE PETIT PRINCE

Lundi matin, l'emp'reur, sa femme et son p'tit prince
Sont venus chez moi pour me serrer la pince;
Mais comm' j'n'étais pas là, le petit prince a dit:
Puisque c'est comm'ça, nous reviendrons mardi.

J'AI PERDU LE DO DE MA CLARINETTE

J'ai perdu le do de ma clarinette,
J'ai perdu le do de ma clarinette.
Ah! si papa savait ça, tra la la,
Ah! si papa savait ça, tra la la!
Au pas, camarad'! Au pas, camarad'!
Au pas, au pas, au pas!
Au pas, camarad'! Au pas, camarad'!
Au pas, au pas, au pas!

J'ai perdu le ré de ma clarinette, etc.
J'ai perdu le mi de ma clarinette, etc.
J'ai perdu le fa de ma clarinette, etc.
J'ai perdu le sol de ma clarinette, etc.
J'ai perdu le la de ma clarinette, etc.
J'ai perdu le ti de ma clarinette, etc.

UNIT 6

YOUPPE! YOUPPE! SUR LA RIVIÈRE

Par un dimanche au soir,
M'en allant promener,
Et moi et puis François, tous deux de compagnée,
Chez le bonhomm' Gauthier nous avons 'té veiller,
Je vais vous raconter l'tour qui m'est arrivé.
Youppe! Youppe! Sur la rivière,
Vous ne m'entendez guère,
Youppe! Youppe! sur la rivière,
Vous ne m'entendez pas.

BONSOIR, MES AMIS, BONSOIR!

Bonsoir, mes amis, bonsoir,
Bonsoir, mes amis, bonsoir!
Bonsoir, mes amis,
Bonsoir, mes amis,
Bonsoir, mes amis, bonsoir!
Au revoir!
Quand on est si bien ensemble,
Pourquoi donc se séparer?
Quand on est si bien ensemble,
Pourquoi donc se séparer?

GAMES

GAME 1 (Unit 1, Day 1)

QUI EST-CE?

Aim: To provide practice in description.

Procedure:

1. The students are given a few moments to observe the physical features and clothing of one or two classmates.
2. A student is invited to come to the front of the room and to describe a "mystery" person from among his classmates.
3. In short complete sentences he provides one clue at a time, and his classmates raise their hands when they wish to guess the identity of the "mystery" person. Only one guess is allowed after each clue.
4. A count is kept of the number of clues given before someone identifies the "mystery" person. The total number of clues given is the score of the competitor providing the description.
5. The competitor having the highest score is the winner. Students will soon discover that they will earn more points if they provide general clues such as, "**C'est un garçon,**" "**Il a les cheveux bruns,**" "**Il porte des souliers noirs,**" rather than specific details such as, "**Il porte un chandail blanc et noir.**"
6. The student who identifies the "mystery" person becomes the next competitor to describe a new "mystery" person.

GAME 2 (Unit 1, Day 4) **DE QUELLE COULEUR EST (SONT) . . . ?**

Aims:

1. To review vocabulary for colours, clothing, etc.
2. To give practice in pronoun replacement of noun subjects.
3. To drill the structures "**Il (Elle) a les cheveux (yeux)** + colours" and "**Il (Elle) porte un (une, des)** + clothing + colour."

Procedure:

1. The students are given a few moments to observe the physical features and clothing of their classmates.
2. A student is selected to stand in front of the room with his back to the class.
3. Students raise their hands and are selected by the teacher to ask such questions as: **"De quelle couleur sont les cheveux de . . . ?" "De quelle couleur est la chemise de . . . ?" "De quelle couleur sont les souliers de . . . ?"**
4. One point is given to the student-competitor for each question which he answers correctly. He continues to answer questions until one of his answers is incorrect.
   Note: Answers should be formulated as follows: "**Il a les cheveux blonds,**" "**Elle porte une blouse rouge.**"
5. The student who asks the question which stumps the competitor becomes the next competitor.
6. Scores are kept, and the competitor having the highest number of points is the winner.

GAME 3 (Unit 1, Day 14) **POSEZ LA QUESTION**

Aims:

1. To give practice in the use of interrogative words and related structures.
2. To review one of the **Histoires en images.**

Procedure:

1. The class is divided into two teams.
2. One of the pictorial charts which has already been taught is set up for reference.
3. The first member of Team A makes a statement about the chart.
4. The members of Team B are challenged in turn to supply a question which would elicit this statement. For each member of Team B who fails to do so, Team A is given a point.
5. When an acceptable question has been supplied, the successful member of Team B makes another statement about the chart, and the members of Team A are challenged in order to supply the appropriate question.
6. The team having the highest score after a fixed period of time, or after a pre-established number of statements, is the winner.

Note: The teacher is the judge of the suitability of statements and of the accuracy of questions for point credits. Unison repetitions of questions and statements may be included in the game routine to provide supplementary drill and full class participation.

GAME 4 (Unit 2, Day 11) **MES EMPLETTES**

Aims:

1. To review familiar vocabulary in specific categories such as food and clothing.
2. To provide practice in the use of structures such as: "**Je vais faire mes emplettes demain et je vais acheter . . . .**"

   Note: This pattern may be modified for use in later units as follows: "**Quand je fais mes emplettes j'achète . . . .**" and "**J'ai fait mes emplettes hier et j'ai acheté . . . .**"

Procedure:

1. Five or six students are designated as a team.
2. The first member of the team makes a complete statement such as, "**Je vais faire mes emplettes demain et je vais acheter une bouteille de lait.**" If his fluency and pronunciation are acceptable to the teacher, he is given one point.
3. The second member of the team must repeat this full statement and add another item to the shopping list. Since he has two items to name he earns two points for an acceptable statement.
4. The list grows as each member adds an item, and the number of points awarded for a perfect statement corresponds to the number of items named in correct sequence.
5. A student who makes an error in sequence, or who forgets one or more of the items to be named, may be given points corresponding to the number of items which he recalls correctly and in proper order.

Note 1: This method of scoring encourages weak students to attempt an answer even when they are not able to give a complete and perfect statement.

Note 2: Only one team should be allowed to play the game in any lesson period. Scores may be recorded from day to day so that teams may compare their achievement.

Note 3: The language ability of a student should be considered in establishing his position on the team. Weak students should be given position 1 or 2. Teams should be kept small in order to prevent the game from dragging or becoming too difficult.

Note 4: The teacher will be the judge of accuracy and fluency, and will govern the number of seconds allowed for reflection. Some teachers may wish to establish a rule permitting one "free" correction in pronunciation.

Variations: Many variations of this game may be devised. One classic version is, "**J'ai fait un voyage et dans ma valise j'ai mis . . . .**" Another possibility is, "**J'ai fait un sandwich hier soir et dans mon sandwich j'ai mis . . . .**"

GAME 5 (Unit 3, Day 8) **COMMENT EST-CE QUE TU . . . ?**

Aims:

1. To check comprehension.
2. To provide practice in the structures: "**Comment est-ce que tu** + verb + modified noun?" and "**Je** + verb + modified noun + **comme ça.**"

Procedure:

1. Two teams of five or six players each are selected. The teams line up on either side of the room facing each other.
2. Player 1 on Team A addresses a question to Player 1 on Team B, e.g.: "**Comment est-ce que tu manges une banane?**"
3. Player 1 on Team B must pantomime the action correctly and state, "**Je mange une banane comme ça.**"
4. Now Player 2, Team B asks a question directed to Player 2, Team A, and the game proceeds.
5. A player who makes an error in comprehension or in language is out and must sit down. The game continues until all players but one have been eliminated, or until a fixed period of time has elapsed. The team having the greatest number of players at the end of the fixed time is the winning team.

Note: Suitable questions and answers should be practised under teacher-direction before the game is played, and only those students who have a question in mind should volunteer to participate in the game.

Suitable Questions:

1. **Comment est-ce que tu dessines une figure?**
2. **Comment est-ce que tu lis le journal?**
3. **Comment est-ce que tu ouvres la porte?**
4. **Comment est-ce que tu fermes la fenêtre?**
5. **Comment est-ce que tu coupes le rôti de bœuf?**
6. **Comment est-ce que tu mets la table?**
7. **Comment est-ce que tu pleures?**
8. **Comment est-ce que tu chantes?**

   etc.

GAME 6 (Unit 4, Day 23) **MON AMI EST PERDU**

Aims:

1. To provide practice in asking questions.
2. To review descriptions of people.

Procedure:

1. The students are given a few moments to observe the physical features and clothing of their classmates.
2. A student volunteers to come to the front of the class, and make the statement, "**Mon ami(e) est perdu(e).**"
3. The class tries to "find" the lost friend by asking questions regarding his physical features and clothing. Individuals raise their hands to ask questions, and the student at the front of the room selects those who may ask the questions.

   Note: The first three or four questions must concern the physical features of the lost friend. Later questions may elicit information about clothing.

   e.g. a) **Est-ce que c'est un garçon ou une jeune fille?**
   b) **Est-ce qu'il (elle) est grand(e) ou petit(e)?**
   c) **De quelle couleur sont les yeux de ton ami(e)?**
   d) **De quelle couleur sont les cheveux de ton ami(e)?**
   e) **Est-ce qu'il (elle) porte un chandail?**
   etc.

   All questions and answers must be presented as complete sentences.

4. The student who identifies the lost friend comes to the front of the room to replace the student who started the game, and the procedure is repeated.

   Variation: The class may be divided into 2 squads of detectives. Questions are asked by members of the two squads alternately. After a maximum of 6 to 8 questions, the game is stopped. Every student who thinks he has recognized the lost friend writes the name of the friend on a piece of paper. The teacher then asks the student at the front of the room, "**Comment s'appelle ton ami?**" When the friend's name has been divulged, each detective who has written the correct name on his paper is given a point, and the total for each team is recorded.

GAME 7 (Unit 5, Day 5) **EN VOITURE!**

Aims:

1. To familiarize the students with the map of Quebec.
2. To provide practice in the pronunciation of French Canadian place names.

Procedure:

1. The map chart of Quebec is displayed in front of the class, and the teacher announces, "**Nous sommes à . . . .**" to establish a point of departure for the imaginary trip.
2. A **voyageur** and a **chef de train** are selected.

3. The traveller says to the conductor, "**Pardon, monsieur, est-ce que c'est le train pour . . .?**" He selects any destination depicted on the map.
4. The conductor replies, "**Oui, monsieur (mademoiselle).**" Then he calls, "**En voiture pour . . .!**" He calls the names of as many towns and cities as he can find along the desired route, pointing to each as he names it. He earns a point for each place name which he pronounces correctly. He may proceed beyond the traveller's destination if he wishes, or he may choose a slightly circuitous route in order to accumulate more points, but he must follow the correct general direction and include the desired destination.
5. A fixed number of seconds are allowed for the conductor to call his stations.

Variation: Once students are familiar with the map, the conductor may be required to call his stations without looking at the map, while the traveller points to each town and city as it is named.

GAME 8 (Unit 5) **VOLEUR**

Aim:

To provide practice in the use of the following **passé composé** structures:

a) **Est-ce que tu as pris (volé)** + completion?
b) **Oui, j'ai pris (volé)** + completion.
c) **Non, je n'ai pas pris (volé)** + completion.
d) **Oui, il (elle) a pris (volé)** + completion.
e) **Non, il (elle) n'a pas pris (volé)** + completion.

Procedure:

1. A student sits at the front of the room with his back to the class. A paper-wrapped candy is placed under his chair.
2. A second student is selected to "steal" the candy and return quietly to his place.
3. The first student is allowed three attempts to identify the **voleur**. The class sits with hands behind backs while the victim directs question (a) to each of three students. These reply using sentence (b) or (c), and the class corroborates each answer by using sentence (d) or (e).
4. If the victim fails to locate the candy in three guesses, he asks the question, "**Qui a mon bonbon?**" and the thief replies, "**C'est moi.**"
5. If the victim succeeds in locating his candy, he may eat it. If he fails to discover the thief, the thief eats the candy.

GAME 9 (Unit 6) **UN VOYAGE EN AVION**

Aims:

1. To review the map of Quebec.
2. To provide further practice in the pronunciation of French Canadian place names.

Procedure:

1. See the procedure for Game 4, **Mes Emplettes.**
2. The basic sentence may be, "**Je vais faire un voyage en avion pour voir . . . .**" or "**J'ai fait un voyage en avion et j'ai vu . . . .**"
3. As a player repeats the basic sentence he must point to each town, city, region, river, lake or mountain range on the chart as he names it.

GAME 10 (Numbers) **POMME DE TERRE (BUZZ)**

Aim:

1. To review numbers.

Procedure:

1. The students sit or stand in a fixed order, and count by the numbering-off process.
2. Numbers containing a seven (e.g. 7, 14, 17, etc.) must *not* be named. The word **pomme de terre** is substituted for these numbers.
3. If a student says a number containing a seven, if he uses **pomme de terre** for a number which does not contain a seven, or if he hesitates too long before giving his number, he is eliminated from the participating group.
4. After a student has been eliminated the game may resume either at the number *one* or at the number which was last named.

   Note: This game is time-consuming if a single winner is to be determined. In this case it would be better to restrict the number of players.

ACTIVITIES

Sometimes, during a lesson, a teacher becomes aware that the collective attention of the class is wandering far from the subject matter. It may be a special mood of the day; it may be the weather; it may be a reaction to a period of heavy concentration. Whatever the cause, it is important to regain the attention of the class immediately.

An effective technique is the sudden interjection of commands which will give the students some physical activity. The commands are given in French and interpreted by the teacher through gestures and pantomime. Swiftness in delivery of the command and in immediate reaction by the student are very important.

The students do not repeat these commands. They simply carry out the action. You will find, however, that your better students will soon be anxious to take over the teacher's part and to give the commands to the rest of the class.

Listed below are a few examples of the type of activity possible. Teachers will create many more for themselves.

Levez-vous. Asseyez-vous. *(Given in rapid sequence.)*
Les garçons, levez-vous. Les jeunes filles, levez-vous.
Les garçons, asseyez-vous. Les jeunes filles, asseyez-vous.
Levez la main (jambe) droite. Baissez la main (jambe) droite.
Levez la main (jambe) gauche. Baissez la main (jambe) gauche.
Fermez les yeux.
Ouvrez les yeux.
Tournez à droite.
Tournez à gauche.
Sautez en l'air. (une fois, deux fois, *etc.***)**
Touchez le plancher (une fois, deux fois).
Touchez la tête. (le nez, la bouche, *etc.***)**
Touchez la tête (*etc.***) avec la main gauche (droite).**
Faites deux (*etc.***) pas en avant.**
Faites deux (*etc.***) pas en arrière.**
Si tu portes un chandail vert, lève-toi.
Si tu portes des souliers noirs, assieds-toi. (*etc.***)**

DATE DUE SLIP